



span

SCAT
AIRLINES

#2 (120) февраль 2025

борт журналы | бортовой журнал | in-flight magazine



ДАНАНГ



расположен на побережье
Южно-Китайского моря в центральном
Вьетнаме

МЕНЮ ВНУТРИ



+7 (7252) 998 880
scat.kz

АСТАНА – САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



вторник

четверг

воскресенье



ҚР АЗАМАТТЫҚ АВИАЦИЯ ҚЫЗМЕТКЕРЛЕРІНІҢ ТӨЛ МЕРЕКЕСІ ҚҰТТЫ БОЛСЫН!

1 ақпан - көк аспанды бағындырған азаматтар үшін ерекше күн.

Бұл күні ҚР Азаматтық авиация саласының қызметкерлері күнін атап өтеміз – бұл мереке жаңа болғанымен, өте маңызды - ұшқыштарды, бортсеріктерді, әуе диспетчерлерін, инженерлерді, әуежай қызметкерлерін және, әрине, біздің қымбатты жолаушыларымызды біріктіретін мейрам, бәріміздің ортақ мерекеміз!

Азаматтық авиация - бұл тек ұшақтар мен бағыттар емес. Бұл

ерен еңбек, өз ісіне деген сүйіспеншілік және әрбір сапарды ыңғайлы, қауіпсіз және есте қаларлықтай етуге деген ұмтылыс. Әрбір рейстің артында кәсіби мамандар командасы бар, жауапкершілігі жоғары қызметкерлер күн сайын батыл шешімдер қабылдап, күш-жігерін сарп етеді.

Біз осындай үлкен бір авиация отбасының бөлігі болғанымызға мақтанамыз. Бүгінгі күні жерде де, әуеде де аянбай еңбек ететін барлық азаматтарға Қазақстан авиациясының дамуына қосқан сүбелі үлесі үшін алғыс білдіреміз. Әрине, ең алдымен,

бізге сенім артатын жолаушыларымызға ризашылығымыз ерекше, себебі біздің жұмысымыз тек сіздермен мәнді.

Мереке құтты болсын! Әрбір сапарыңыз жеңіл, саяхатыңыз жарқын және ұмытылмас сәттеріңіз көп болсын. Бірге биікке самғап, жаңа көкжиекті бағындырамыз, әлемді шарлап жақынан танимыз.

**Өздеріңізге деген құрметпен,
SCAT әуекомпаниясы.**

С ДНЕМ РАБОТНИКОВ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ РК!

1 февраля – особенный день для всех, кто связал свою жизнь с небом.

Мы празднуем День работников гражданской авиации РК – новый, но такой значимый праздник, объединяющий пилотов, бортпроводников, авиадиспетчеров, инженеров, работников аэропортов и, конечно же, вас, наших дорогих пассажиров!

Гражданская авиация – это не только самолеты и маршруты. Гражданская авиация – это не

только самолеты и маршруты. Это огромный труд, любовь к своему делу и ответственность за комфорт и безопасность каждого перелета. За каждым рейсом стоит команда профессионалов, которые ежедневно работают ради того, чтобы небо было ближе.

Мы гордимся тем, что являемся частью этой большой авиационной семьи. В этот день благодарим всех, кто трудится на земле и в воздухе, за их вклад в развитие авиации Казахстана. И, конечно,

выражаем особую признательность вам, дорогие пассажиры, ведь именно благодаря вам наша работа наполняется смыслом.

С праздником! Пусть каждый полет будет легким, а путешествия – яркими и незабываемыми. Вместе мы поднимаемся выше, открываем новые горизонты и делаем мир ближе.

С уважением, авиакомпания SCAT



УЧРЕДИТЕЛЬ:

АО «Авиакомпания «SCAT»

Президент В. И. Денисов

Бортовой журнал ASPAN

является собственностью авиакомпании SCAT.
Зарегистрирован Министерством связи и информации
Республики Казахстан
№ 11705-Ж от 14.06.2011 г.
Все права по размещению рекламных материалов
в бортовом журнале ASPAN
принадлежат ТОО «OMG Kazakhstan»

**Распространяется бесплатно
на бортах авиакомпании SCAT**

Выпускающий редактор

Владимир Сытник

Редактор

Дина Нуралиева

Дизайн, верстка

Александра Деревянко

Рекламная служба:

тел.: +7 771 010 10 22

НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:

Алла Дикань, Елена Бояршинова,
Зауре Уралбаева,
Екатерина Кутузова.

Использованы фото:

Аллы Дикань, Елены Бояршиновой,
depositphotos

Адрес редакции:

Шымкент, ул. А. Байтурсынова, д. 89/5 — 2

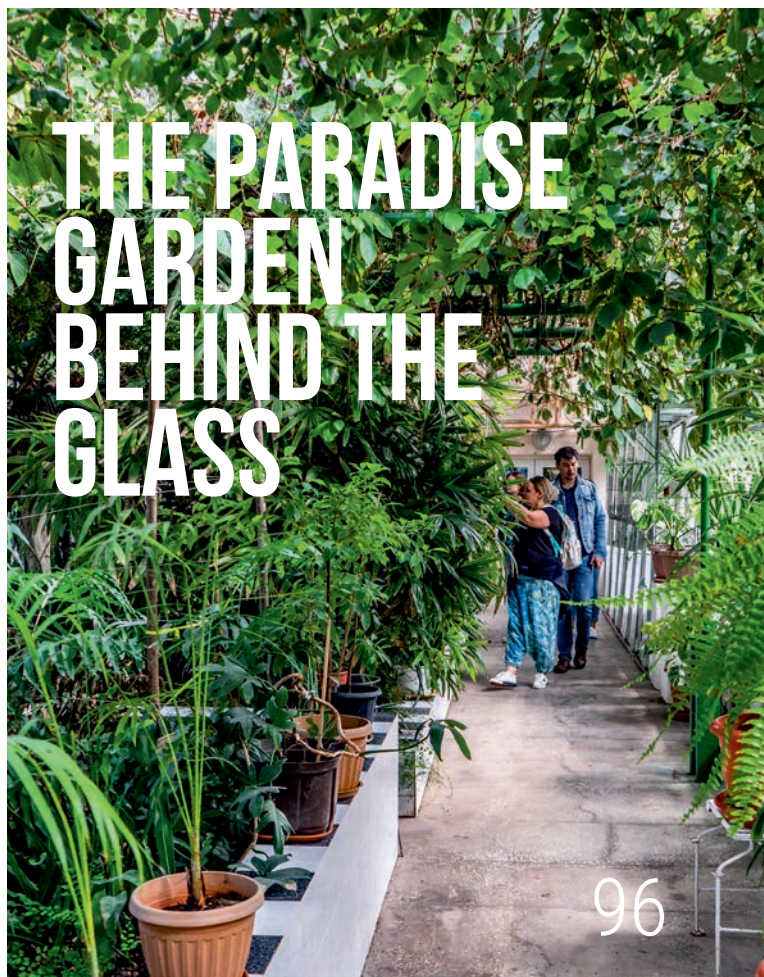
Тел.: +7 771 010 10 20, +7 771 010 10 24

hello@omg.kz

omg.kz

Все товары, рекламируемые в журнале, подлежат
обязательной сертификации, все услуги —
лицензированию. Редакция не несет ответственности
за информацию, размещенную в рекламных
материалах. Перепечатка материалов без письменного
разрешения редакции не допускается.

Отпечатано в типографии «Реформа»,
Республика Казахстан, г. Алматы





Содержание



4

Новости компании SCAT

**САМОЛЕТ АВИАКОМПАНИИ SCAT
СОВЕРШИЛ ПОСАДКУ В УФЕ ДЛЯ
СПАСЕНИЯ ЖИЗНИ ПАССАЖИРА**



33

Зоопарк. Назад в детство

37

Коркыт ата – живая музыка народа

40

Карловы Вары: без суеты

46

Түнгі серуен

50

Семейдегі Рембрандтқа!

55

Көпес Елисеевтердің дүкен-музейі

62

Белое на синем: Independence Hotel

68

Фукуок – море, джунгли, жемчуг и
другие приметы тропического рая

78

Дананг – открытие сезона-2025!

82

Таиланд. Кокосовое удовольствие

86

Базарный день

92

Исполин на Ингури

100

Love song



САМОЛЕТ АВИАКОМПАНИИ SCAT СОВЕРШИЛ ПОСАДКУ В УФЕ ДЛЯ СПАСЕНИЯ ЖИЗНИ Пассажира

24 января 2025 года борт DV 813 авиакомпании SCAT вылетел из Астаны в Москву. Уже после набора высоты, во время обслуживания пассажиров бортпроводники Гульмайра Шарапи и Темирхан Бекзат заметили, что одному из пассажиров стало плохо. О ситуации сообщили старшему бортпроводнику Асемгуль Ажибаевой, и она по громкой связи спросила: нет ли в салоне самолета врача или медицинского работника.

Сразу откликнулась Карлыгаш Бакирова. Как оказалось, Карлыгаш – врач-отоневролог больницы медицинского центра Управделами Президента РК.

«Мы со старшим бортпроводником сразу отправились к месту, где сидел пассажир. Он летел в со-

провождении внука. Внук рассказал, что дедушке 85 лет и он стоит на учете с диагнозом «Артериальная гипертензия». Бортпроводник Темирхан принес аптечку, и я стала мерить дедушке давление, пульс на запястье практически не

прощупывался...» — рассказала доктор Бакирова.

Даже визуально было видно, что пассажиру действительно плохо – резко упало давление. Тонмометр показал 50 на 30. Мужчину перенесли на свободные места, помогли ему лечь поудобнее с возможностью приподнять ноги.

Бортпроводники приготовили пассажиру кофе. Сам пассажир утверждал, что ему становится лучше. «Но в динамике его состояние не улучшалось, давление не повышалось. Бледность кожных покровов, тошнота, головокружение – налицо было только ухудшение состояния. Я находилась рядом, контролировала его витальное состояние, члены экипажа всегда были рядом, готовые прийти на помощь», – прокомментировала врач.

Уже через несколько минут доктору и бортпроводнику пришлось приступить к процедуре сердечно-легочной реанимации. Удалось привести дедушку в сознание, но это было кратковременное улучшение. И старший бортпроводник доложила в кабину пилотов, что требуется посадка – состояние пассажира не стабилизировалось.

Командир принял решение уйти на запасной аэродром. По прилету в Уфу пассажир был передан врачам

скорой помощи. После госпитализации пассажира самолет продолжил рейс. Позже врач связалась с его внуком и узнала, что состояние дедушки улучшается.

Авиакомпания SCAT выражает искреннюю благодарность доктору Карлыгаш Бакировой и всему экипажу борта DV 813 за высокий профессионализм, отзывчивость и спасение жизни пассажира.

SCAT ӘУЕКОМПАНИЯСЫНЫҢ ҰШАҒЫ ЖОЛАУШЫНЫҢ ӨМІРІН САҚТАП ҚАЛУ ҮШІН ШҰҒЫЛ ТҮРДЕ УФАҒА ҚОНДЫ

2025 жылдың 24 қаңтары күні SCAT әуекомпаниясының DV 813 рейсі Астана – Мәскеу бағытында әуеге көтерілді. Ұшақ тиісті биіктікке көтерілгеннен кейін, бортсеріктер Гүлмайра Шарапи мен Темірхан Бекзат жолаушылардың әрқайсысының жағдайын біліп шықты. Осы кезде бір жолаушының жағдайы нашарлағанын байқады. Бірден аға бортсерік Әсемгүл Әжібаеваға хабарлап, ол дауысты байланыс арқылы ұшақта дәрігер немесе медицина қызметкерінің бар-жоғын сұрады.

Жолаушы Қарлыгаш Бәкірова бірден жауап берді. Белгілі болғандай, Қарлыгаш – «Қазақстан Республикасы Президентінің Іс басқармасы Медициналық орталығы ауруханасының» отоневролог дәрігері екен.

«Аға бортсерікпен бірден жолаушы отырған орынға бардық. Ол немересімен ұшып бара жатыр екен. Немересі қарияның жасы 85-те екенін және «Артериалды гипертензия» диагнозымен тіркеуде екенін айтты. Бортсерік Темірхан медициналық қобдишаны алып келіп, бірден жолаушының қан қысымын өлшедім, білегінде тамыр соғысы мүлдем нашар бол-

ды, сезілген жоқ...» — дейді дәрігер Бәкірова.

Жолаушының жағдайы ауыр екені түрінен де байқалды – қан қысымы күрт төмендеп кеткен. Тонометр 50/30 көрсетті. Қария бос орынға ауыстырылды. Дәрігер оны ыңғайлап, аяғын көтеріп жатқызды.

«Алайда, ер кісінің динамикасы нашарлай берді, қан қысымы көтерілмеді. Терісі бозарып, жүрек айнуы, бас айналуы басылған жоқ. Мен үнемі жанында болдым, қысым көрсеткішін бақылап отырдым. Экипаж мүшелері де қасымызда тұрды, барлығы көмек көрсетуге дайын болды», – деді дәрігер.

Уақытты жоғалтпауды шешкен дәрігер мен бортсерік науқасқа жүрек-өкпе реанимациясын жүргізді. Қария есін жиып, өзіне келді. Бірақ, бұл – уақытша жақсару еді. Аға бортсерік жағдайды ұшақ командиріне хабарлап, қону қажеттігін айтты.

Командир шұғыл қону үшін қосалқы әуежайға хабарлап, бірден шешім қабылдады. Уфа қаласының әуежайына қонып, жолаушы қарияны жедел жәрдем дәрігерлері қабылдап алды. Науқас дәрігерлердің бақылауына алынған соң, ұшақ рейсін қайта жалғастырды. Борттағы дәрігер біршама уақыттан кейін қарияның немересіне хабарласып, атасының жағдайы жақсарғанын білді.

SCAT әуекомпаниясы дәрігер Қарлыгаш Бәкіроваға және DV 813 рейсінің бүкіл экипажына жоғары кәсібилігі, қамқорлығы, шұғыл көмек көрсетуге дайын болғаны және жолаушының өмірін сақтап қалудағы елеулі еңбегі үшін алғысын білдіреді.



НОВЫЙ ТЕРМИНАЛ А АЭРОПОРТА ШЫМКЕНТА ПЕРЕШЕЛ НА КРУГЛОСУТОЧНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

С 27 января 2025 года новый терминал, открывшийся в канун новогодних праздников, начал круглосуточную работу. На текущее время терминал А принимает и отправляет все внутренние рейсы авиакомпании SCAT.

В ближайшем будущем в новом терминале будут обслуживаться рейсы других авиакомпаний, также ожидается открытие залив международных вылетов.



АВИАКОМПАНИЯ SCAT ПОДДЕРЖАЛА ВЕЧЕРА ПАМЯТИ ВЫСОЦКОГО В ШЫМКЕНТЕ



Ежегодные вечера памяти В. Высоцкого в шымкентском русском драматическом театре традиционно проходят при поддержке авиакомпании SCAT. В этом году президент авиакомпании Владимир Иванович Денисов преподнес театру значимый подарок – сертификат на перелеты коллектива театра в

любой город Казахстана или Российской Федерации на льготных условиях.

Это дает шымкентскому театру возможность принять участие в конкурсах и фестивалях, показать свое мастерство и поделиться опытом с коллегами.

Растроганные зрители увидели президента авиакомпании и на сцене – вместе с коллективом театра

Владимир Иванович спел хит В.С. Высоцкого «Где мои 17 лет? На Большом Каретном!».

Авиакомпания уже не первый год помогает драматическому театру в проведении мероприятий, являясь одним из главных спонсоров.

КИТАЙСКИЙ НОВЫЙ ГОД НА БОРТАХ АВИАКОМПАНИИ SCAT

В этот праздничный сезон авиакомпания SCAT не оставила своих пассажиров без внимания и радости. На рейсах Астана – Санья и Алматы – Санья в честь Китайского Нового года экипаж поздравил гостей с наступлением праздника, подарив теплые эмоции и милые подарки.

Каждому пассажиру были вручены очаровательные подарочные пряники, а для



самых юных путешественников подготовлены сюрпризы, которые вызвали неподдельный восторг. Этот жест – не просто приятный момент для наших пассажиров, но и символ дружбы между Казахстаном и Китаем.

2025 год объявлен Годом туризма Китая в Казахстане, и авиакомпания поддерживает инициативы, укрепляющие культурные и туристические связи между нашими странами. Открывая новые горизонты, авиакомпания стремится сделать каждый перелет не просто удобным, но и по-настоящему запоминающимся.



ШЫМКЕНТ ӘУЕЖАЙЫНЫҢ А ТЕРМИНАЛЫ ТӘУЛІК БОЙЫ ЖҰМЫС ІСТЕЙ БАСТАДЫ

2025 жылдың 27 қаңтарынан бастап әуежайдың жаңа терминалы тәулік бойы жұмыс істей бастады. Қазіргі таңда А терминалы SCAT әуекомпаниясының барлық ішкі рейстерін қабылдап, ұшырып жатыр.

Жуырда жаңа терминалда басқа да әуекомпаниялардың рейстеріне ызмет көрсетіле бастайды, сондай-ақ мұнда халықаралық бағыттарға арналған залдар ашылады.

SCAT ӘУЕКОМПАНИЯСЫ ШЫМКЕНТТЕ ӨТКЕН ВЫСОЦКИЙДІ ЕСКЕ АЛУ КЕШТЕРІНЕ ҚОЛДАУ КӨРСЕТТІ

Шымкент қаласындағы орыс драма театры жыл сайын ұйымдастыратын «Владимир Высоцкийді еске алу кештеріне» SCAT әуекомпаниясы биыл да қолдауын көрсетті. Әуекомпания президенті Владимир Иванович Денисов сыйлық ретінде - театр ұжымының Қазақстан немесе Ресей елдерінің кез келген қаласына жеңілдетілген шарттармен ұшу сертификатын табыстады.

Бұл тарту Шымкент театрына түрлі байқаулар мен фестивальдерге қатысуға, ұжым мүшелерінің шеберлігін шыңдап, әріптестерімен тәжірибе алмасуына мүмкіндік береді.

Кештегі сәттерден ерекше әсер алған көрермен қауым әуекомпания президентімен танысты, қолдауы үшін ризашылығын білдірді. Владимир Иванович сахнаға шығып, В. Высоцкийдің «Где мои 17 лет. На Большом Каретном!» әнін театр ұжымымен бірге орындады.

SCAT әуекомпаниясы Шымкент театрына түрлі іс-шараларды өткізуге бас демеушілердің бірі ретінде қолдау білдіріп, көмек көрсетіп келеді.



SCAT ӘУЕКОМПАНИЯСЫНЫҢ ҰШАҚТАРЫНДА ҚЫТАЙ ЖАҢА ЖЫЛЫН АТАП ӨТТІ



Мереке кезінде SCAT әуекомпаниясы өз жолаушыларын ешқашан назардан тыс қалдырған емес. «Астана – Санья» және «Алматы – Санья» рейстерінде Қытай (шығыс) жаңа жылына орай, борт экипажы қонақтарын мерекемен құттықтап, жылы лебіздерін білдіріп, әдемі сыйлықтарын тарту етті.

Әр жолаушыға тәттілер берілді, ал кішкентай саяхатшыларға ерекше тосын сыйлар дайындады. Бұл - жәй ғана көңілді сәттер емес, Қазақстан мен Қытай арасындағы достықтың белгісі деуге де болады.

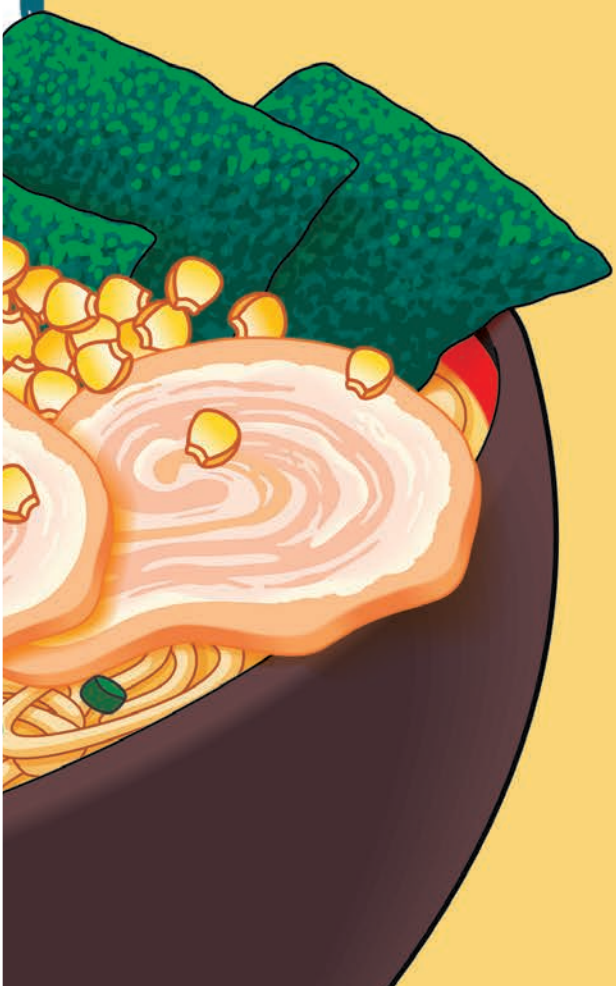
2025 жыл - Қазақстандағы Қытай туризмі жылы болып жарияланды. Біздің әуекомпания екі ел арасындағы мәдени және туристік байланыстарды нығайтатын барлық бастамаларды қолдайды. Жаңа көкжиектерді бағындырып, әр сапарды ыңғайлы, әрі ұмытылмайтын етуге ниетті.



великолепный

РАМЕН

В Японии рамен – не просто блюдо, это целая культура. Он ассоциируется с вечерними прогулками по ярко освещенным улицам, шумными ресторанами и бесконечным разнообразием вкусов. Однако на самом деле история этого ароматного супа начинается не в Японии, а в Китае.



Изначально рамен был известен как «ламень» (что переводится как «тянуть» и «лапша») и возник в Китае еще в XVII веке. Вначале это блюдо продавали в уличных лавочках по всей стране, и оно считалось пищей для бедных. Лапша с бульоном, скромная и доступная, но вкусная и сытная, быстро завоевала популярность.

Но, как часто бывает, время и судьба вносят свои коррективы. Во время Второй мировой войны японские солдаты, находясь на китайской территории, познакомились с этим блюдом и увезли рецепт домой. Легкий китайский суп

прочно осел в японской кухне. Однако японцы слегка переделали рецепт, добавив новые вкусовые акценты и уникальные добавки. Так родился рамен в том виде, в котором мы его знаем сегодня.

Вскоре рамен стал популярным в японских кафе, но настоящую славу ему принесло изобретение моментальной лапши Момофуко Андо в 1960-х годах. Этот продукт сэкономил массу времени и стал основой для нового вида супа – быстрого и доступного для широкой аудитории. Тогда рамен полюбил весь мир.

А вы знали, что восприятие рамена в Китае и Японии существенно различается?

В китайской кухне рамен – это в первую очередь суп, в котором основное внимание уделяется бульону и лапше. В Японии же рамен – это не просто суп, а целый набор: лапша с многочисленными добавками, от мяса до яиц, залитая ароматным бульоном. Это блюдо стало истинным воплощением уникального подхода к еде – разнообразие, баланс вкусов и внимание к деталям.

Сегодня рамен – это не только еда, но и символ азиатской гастроно-

мии. В разных странах мира открываются рестораны, где подают рамен в различных вариациях, с уникальными местными ингредиентами. Но одно остается неизменным: рамен всегда вызывает восхищение своей гармонией и богатством вкусов.

И вопреки расхожему мнению, рамен нетрудно приготовить в домашних условиях. Попробуем?



А ВЫ ЗНАЛИ, ЧТО ПРАВИЛЬНО ЕСТЬ
РАМЕН - ЭТО ВТЯГИВАТЬ ЛАПШУ ИЗ
ЧАШКИ С ГРОМКИМ ПРИЧМОКИВАНИЕМ?
Попробуйте сами похлебать так же, чтобы в
полной мере прочувствовать смешную, на
наш взгляд, традицию. И не переживайте,
если получится неидеально)))





Классический рамен имеет прозрачный бульон, а для густого пайтан-рамена бульон варят на мясе с костями при сильном кипении, тогда бульон получается тягучим, обволакивающим и еще более согревающим.

Попробуйте подмариновать сваренные для рамена яйца в соевом соусе – они приобретут необычный цвет и добавят рамену тот самый пятый вкус – умами, за который мы так любим азиатскую кухню.

Понадобятся:

мякоть говядины – **500 г**,
яйца куриные – **2 шт.**,
лапша удон – **100 г**,
вешенки и эноки – по **100 г**,
шпинат – **100 г**,
морковь – **2 шт.**,
луковица – **1 шт.**,
микрозелень гороха – **30 г**,
красный перец чили – **1 шт.**,
лавровый лист – **2 шт.**,
перец черный горошком – **10 шт.**,
соевый соус – **2 ст. л.**,
лимонный сок – **1 ст. л.**,
семена черного кунжута – **1 ч. л.**,

свежемолотый черный перец,
соль – по вкусу, перечная паста и
лайм – для подачи.

Приготовление

Положите говядину в кастрюлю, влейте 1,5 л холодной воды и доведите на сильном огне до кипения. Уменьшите огонь до минимального и тщательно снимите пену. Добавьте луковицу, одну морковь, горошины перца и лавровый лист, посолите и варите 45 минут.

Нарежьте вторую морковь тонкой соломкой. Вешенки порвите на кусочки, эноки разберите на небольшие пучки, перчик чили нарежьте колечками.

Выньте мясо, нарежьте тонкими ломтиками и сохраняйте в тепле. Процедите бульон, овощи и специи удалите. Отварите удон согласно инструкции на упаковке, откиньте на дуршлаг и промойте водой.

Сварите яйца вкрутую, залейте на 5 минут холодной водой, очистите и разрежьте вдоль пополам.

Доведите бульон до кипения, добавьте грибы и морковь. Варите 10 минут, влейте соевый соус и лимонный сок, снимите с огня.

Разлейте бульон с грибами и морковью в тарелки. Положите говядину, удон, шпинат, микрозелень и кольца чили. Добавьте по половинке яйца и украсьте кунжутом. Сразу же подавайте к столу с дольками лайма и перечной пастой, ее добавляют в суп по вкусу.

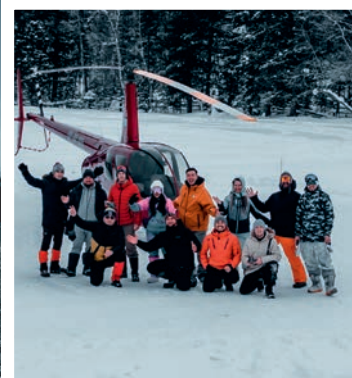
Классический рамен готов!



Visit
East
Kazakhstan

ВКО, КРАЙ УДИВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТИЙ

Восточный Казахстан – уникальный регион, где сливаются величественные горы, прозрачные воды озер и рек, бескрайние степи и густые леса. Здесь каждый найдет что-то свое: любители природы смогут насладиться первозданной красотой национальных парков и заповедников, поклонники активного отдыха – покорить снежные склоны и вершины, а ценители истории и культуры – прикоснуться к богатому наследию кочевых народов.



СЕЛЬСКИЙ ТУРИЗМ

Восточный Казахстан предлагает уникальную возможность погрузиться в атмосферу сельской жизни. Местные жители радушно открывают двери своих гостевых домов, предоставляя туристам возможность отдохнуть в уединении с природой. Здесь вы сможете попробовать домашнюю кухню, прогуляться по живописным окрестностям и порыбачить в местных водоемах. Это идеальный выбор для тех, кто ищет покой и единение с природой.

Туристский
информационный центр ВКО
Узнай больше об отдыхе
в Восточном Казахстане
на сайте www.visiteast.kz

ГОРНОЛЫЖНЫЙ ТУРИЗМ

Всего в 30 километрах от Усть-Каменогорска расположились современные горнолыжные базы. Здесь вас ждут ухоженные трассы, прокат оборудования, обучение с инструкторами и все условия для комфортного отдыха после активного катания. Это место, где снежные склоны становятся ближе, чем вы могли себе представить.

Риддер – настоящий рай для фрирайдеров и любителей ски-туров. Здесь можно исследовать снежные склоны и насладиться невероятными видами.

Снегоходные маршруты – еще одна возможность получить заряд адреналина, исследуя заснеженные пейзажи Восточного Казахстана.

КРУГЛОГОДИЧНЫЕ БАЗЫ ОТДЫХА

Восточный Казахстан богат не только зимними развлечениями, но и комфортными базами отдыха, функционирующими круглый год. Независимо от сезона, здесь можно насладиться природой, отдохнуть в уютных номерах, попробовать блюда местной кухни и расслабиться в кедровой бане. Базы отдыха предлагают широкий спектр услуг: от рыбалки и вертолетных прогулок до семейных праздников и корпоративных мероприятий.

Восточный Казахстан ждет вас круглый год, здесь природа и комфорт идеально дополняют друг друга!

Костанай ждет вас!

САНАТОРИЙ

«СОСНОВЫЙ БОР»

Отличным выбором для любого времени года станет санаторий «Сосновый бор». Он расположен посреди леса, а это — чистый воздух, умиротворяющая атмосфера и тишина, наполненная только загадочными лесными звуками.

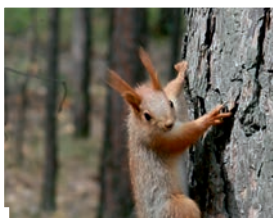
Санаторий предлагает широкий спектр медицинских процедур, вклю-

рата. Специалисты разрабатывают персональные программы лечения и восстановления.

В санатории предусмотрены спортивные площадки, велосипедные и пешие маршруты, а зимой — лыжные трассы. Те, кто любит спокойное времяпрепровождение, могут прогуливаться по живописным аллеям, посещать библиотеку и расслабляться в зонах медитации.



чая физиотерапию, бальнеотерапию, массажи и ингаляции. Здесь проходят лечение пациенты с заболеваниями сердечно-сосудистой системы, органов дыхания и опорно-двигательного аппа-



Отдел бронирования и реализации путевок:

+7(7142) 39 06 05, 39 09 39, 39 03 99, +7 778 733 33 31

(WhatsApp), +7 776 733 33 31 (WhatsApp)

По вопросам бронирования через портал социальных услуг:

+7(7142) 54 30 04, +7 771 454 30 04 (WhatsApp)

Если вы мечтаете о месте, где можно восстановить силы и полностью перезагрузиться, задумайтесь о поездке в Костанай. Этот живописный уголок Казахстана предлагает уникальное сочетание природы, комфорта и правильного подхода к оздоровлению и отдыху.



THERMA PARK

Если же ваша тема — активный отдых, то вас ждет Therma Park — уникальный оздоровительно-банный комплекс в Казахстане, который уже стал жемчужиной Костаная. Комплекс открылся в августе 2020 года и ежегодно принимает 400 тысяч гостей. Это огромный оазис релакса и разнообразия: 25 видов бань и саун, бассейны, в том числе с морской водой, офуро (японская ванна), фудкорты с разнообразной кухней и круглосуточная зона отдыха на крыше.



В любое время года вы можете наслаждаться термальными бассейнами под открытым небом или принимать солнечные ванны летом. И, конечно, вы получите здесь полный комплекс SPA-процедур. Для юных посетителей работает детская зона с банями, фонтанами и водными пушками — скучать не придется.

Планируйте отдых уже сейчас, и пусть ваше путешествие в Костанай станет яркой страницей вашей жизни!

thermapark.kz
[@therma_park_kst](https://t.me/therma_park_kst)
+7 702 193 11 11



+7 (7252) 998 880
scat.kz

НОВЫЙ РЕЙС
с 27 мая

ШЫМКЕНТ —
БУДАПЕШТ

вторник

суббота



MENU

закажите

ПЕРЕКУС

✍ ✍ ✍

полете

✍ ✍ ✍

! ✎ Ұшақ бортында келесі тәсілдермен төлеу болады: Visa, MasterCard карталары және қазақстандық теңге қолма-қол ақша. Кейбір карталар эмитент банктің және / немесе төлем жүйесінің ұсынысы бойынша қабылданбауы мүмкін.

• Вы можете произвести оплату на борту с использованием карт Visa или MasterCard, а также наличными казахстанскими тенге (KZT). В обслуживании некоторых карт может быть отказано по рекомендации банка-эмитента и/или платежной системы.

We welcome the following payment methods on board: MasterCard and Visa cards, Kazakhstani Tenge (KZT). Some cards may not be accepted following recommendations of the issuing bank and/or payment system.

Сервис белгілі бір рейстерде ұсынылады, оның экипажда болуын нақтылаңыз.

The service is provided on certain flights, please check from the cabin crew for its availability

Сервис предоставляется на определенных рейсах, пожалуйста, уточняйте подробности у бортпроводников.

ЖЕҢІЛ ТАҒАМДАР/ SNACKS/СНЭКИ



«ERMAK»
жер жаңақ
peanuts
арахис

1000 ТГ



«ERMAK»
жер жаңақ
peanuts
арахис

1200 ТГ



**Құрт/
Kurt/Kurt**

300 ТГ



**Құрт/
Kurt/Kurt**

500 ТГ



«FLINT»
жұмыртқамен
қуырылған нан
түрлері

crutons in stock
гренки в
ассортименте

800 ТГ



«ETKY»

етті чипсылары
meat chips
мясные чипсы

1500 ТГ



«KRACKS»

қытырлақ
картоп түрлері
chips in stock
чипсы в
ассортименте

1500 ТГ



«TUC»

крекерлері
crackers in stock
крекеры в
ассортименте

1500 ТГ

СУСЫНДАР/ BEVERAGES/ НАПИТКИ



шырын түрлері
juices in stock
соки в
ассортименте

0,2л/0,2л

600 ТГ



«Анар»

алкогольсіз сусын
soft drink
безалкогольный
напиток

0,45л/0,45л

1000 ТГ



«Мохито»

алкогольсіз сусын
soft drink
безалкогольный
напиток

0,45л/0,45л

1000 ТГ



«Sprite»

алкогольсіз сусын
soft drink
безалкогольный
напиток

0,45л/0,45л

1200 ТГ



«Red Bull»

энергетик сусыны
energy drink
энергетик

0,25л/0,25л

1500 ТГ



«MacCoffee»

кофе
coffee
кофе

0,24л/0,24л

1200 ТГ



«Gorilla»

энергетик сусыны
energy drink
энергетик

0,45л/0,45л

1200 ТГ



«Borjomi»

энергетик сусыны
energy drink
энергетик

0,33л/0,33л

1200 ТГ



«Coca-Cola»

кофе
coffee
кофе

0,33л/0,33л

1200 ТГ



**Су
Water
Вода**

0,5л/0,5л

500 ТГ



суық шәй түрлері
ice tea in stock
холодный чай
в ассортименте

0,5л/0,5л

1000 ТГ



АЛКОГОЛЬДІ ІШІМДІКТЕР ALCOHOL DRINKS АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

«Heineken»

Сырасы/Beer/Пиво - 0.5л/0.5л

1500 ТГ

«Yichang»

Сырасы/Beer/Пиво - 0.45л/0.45л

1200 ТГ

«Kronenbourg Blanc»

Сырасы/Beer/Пиво - 0.43л/0.43л

1200 ТГ

«Carlsberg»

Сырасы/Beer/Пиво - 0.43л/0.43л

1200 ТГ

«Somersby»

Сырасы/Beer/Пиво - 0.43л/0.43л
Ассортиментте/ in stock/в ассортименте

1200 ТГ

«Жигулевское»/«Zhigulevskoe»

Сырасы/Beer/Пиво - 0.43л/0.43л

1200 ТГ

«Jacobs Creek Sem Chardonnay»

Ақ шарап/White wine/12%

Белое вино - 0.187л/0.187л

4000 ТГ

«Campo Viejo Tempranillo»

Қызыл шарап/Red wine/13,5%

Красное вино - 0.187л/0.187л

4000 ТГ

«Absolut»

Арақ/Vodka/Водка - 50мл/50мл

4000 ТГ

«Jameson»

Виски/Whiskey/Виски - 50мл/50мл

4000 ТГ

«Апарат 5*»/«Ararat 5*»

Коньягы/Cognac/Коньяк - 50мл/50мл

4000 ТГ

Как выбрать идеальное место для отдыха в Санье

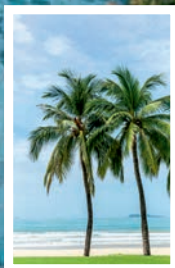
Санья, жемчужина острова Хайнань, славится своими живописными пляжами и кристально чистыми водами. Каждый путешественник сможет найти здесь себе уголок по душе. Чтобы помочь вам сделать правильный выбор, мы подготовили обзор самых популярных заливов Саньи.

Хайтанвань: роскошь и уединение

Хайтанвань (Haitang Bay) – это один из самых престижных и стремительно развивающихся курортных районов Саньи. Протяженность береговой линии составляет 21,8 километра. Здесь сосредоточены элитные отели международных брендов, например Atlantis, предлагающие высококлассный сервис и первоклассные удобства. Вода в заливе кристально чистая, а песок мелкий и мягкий – идеальное место для наслаждения солнцем, пляжем и морскими видами. Также для любителей шопинга неподалеку расположен Международный комплекс беспошлинной торговли Саньи.

ПРЕИМУЩЕСТВА РАЗМЕЩЕНИЯ

- Роскошь. Отели в заливе Хайтанвань в основном от пяти звезд и выше, предлагают первоклассный сервис и удобства, идеально подходят для тех, кто ценит высокий уровень комфорта во время отдыха.
- Уединение. Большинство отелей имеет собственные пляжи и бассейны, что гарантирует гостям приватность и спокойную обстановку.
- Семейный отдых. Многие отели оснащены детскими клубами, водными парками и другими удобствами, делающими отдых с детьми комфортным.
- Удобство шопинга. Неподалеку находится Международный комплекс беспошлинной торговли Саньи.

The logo for Sanya, featuring the word "Sanya" in a stylized font with a colorful wave graphic underneath.

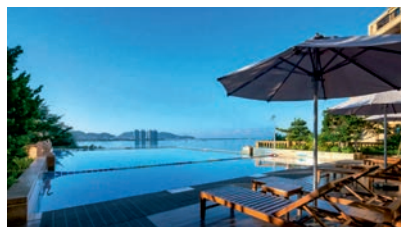


Ялунвань: изысканный отдых в окружении тропиков

Ялунвань (Yalong Bay), известный как «залив №1 в Поднебесной», знаменит живописными пляжами протяженностью 7,5 километра. Окруженный тропическими лесами и полями для гольфа залив привлекает ценителей природных красот. Курортный район также может похвастаться развитой гостиничной инфраструктурой, предлагая гостям на выбор элитные отели мировых брендов.

ПРЕИМУЩЕСТВА РАЗМЕЩЕНИЯ

- Элитные отели. В Ялунване сосредоточено множество высококлассных отелей, таких как Hilton, Marriott и др.
- Разнообразные удобства. Отели оснащены собственными пляжами, бассейнами, спортивными залами и спа-центрами, что позволяет гостям насладиться полноценным отдыхом.
- Активный отдых. Ялунвань подходит для активного отдыха – дайвинга, серфинга, катания на лодках и других водных развлечений.
- Спокойная атмосфера. По сравнению с другими заливами Ялунвань отличается более спокойной атмосферой.



Дадунхай: разнообразие развлечений

Дадунхай (Dadonghai Bay) – оживленный курортный район, известный своей динамичной атмосферой, доступными ценами и близостью к центру города, позволяет сочетать пляжный отдых и знакомство с достопримечательностями Саньи. Здесь можно найти как дорогие отели, так и более доступные варианты размещения. Также в бухте ежегодно проводятся разнообразные красочные мероприятия.

ПРЕИМУЩЕСТВА РАЗМЕЩЕНИЯ

- Высокое соотношение цены и качества. В Дадунхае можно найти варианты размещения и питания на любой бюджет, что делает залив привлекательным для молодых путешественников, компаний друзей и семей, которые хотят отдохнуть недорого.
- Удобное расположение. Близость к центру города и хорошая транспортная доступность станут несомненным преимуществом.
- Ночная жизнь. Дадунхай – это место с множеством баров, ресторанов и клубов.



Саньявань: спокойствие и доступные цены

Саньявань (Sanya Bay), самый протяженный залив Саньи, привлекает тех, кто ценит размеренный отдых и атмосферу спокойствия. Если вы ищете место, где можно насладиться живописными видами, прогуляться по набережной, попробовать местную кухню и при этом не потратить целое состояние, то Саньявань – отличный выбор.

ПРЕИМУЩЕСТВА РАЗМЕЩЕНИЯ

- Доступность. Саньявань предлагает более демократичные цены на проживание и услуги.
- Спокойная атмосфера. Это подходящее место для спокойного отдыха и наслаждения красотами природы.
- Удобная инфраструктура. Несмотря на более низкие цены, инфраструктура в Саньяване развита, что обеспечивает комфорт и доступ к необходимым услугам. Близость аэропорта также станет преимуществом.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ АККАУНТ INSTAGRAM:



ОФИЦИАЛЬНЫЙ САЙТ НА
РУССКОМ ЯЗЫКЕ:
WWW.VISITSANYA.COM/RU

ИСТОЧНИК:
УПРАВЛЕНИЕ
ПО ТУРИЗМУ Г. САНЬЯ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ из Астаны

 **DV 821**

✈ ДНИ ВЫЛЕТА:

вторник, четверг,
воскресенье

🕒 ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

3 часа 50 минут



Санкт-Петербург – город, который не перестает удивлять даже искушенных путешественников. Зимой он утопает в мерцающих огоньках и волшебной подсветке, почти на каждом углу открываются киоски с горячим кофе и глинтвейном, а в самых модных арт-пространствах работают открытые катки. Помимо экскурсии по знаменитой Петропавловской крепости и прогулок по Невскому проспекту, стоит открыть для себя менее популярные, но не менее увлекательные места.

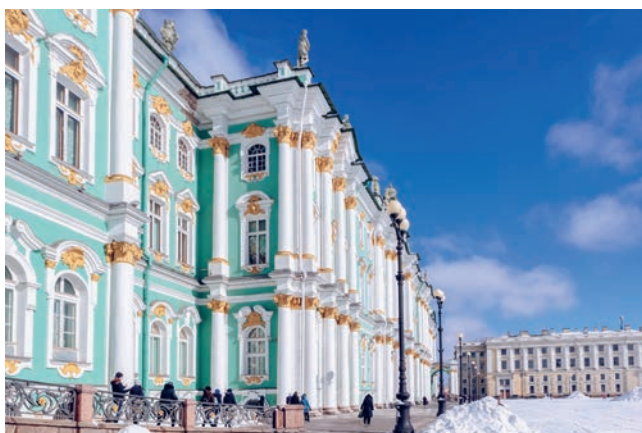
Например, Анненкирхе, лютеранская церковь с необычной историей, где проходят выставки и музыкальные вечера.

А может, холодная погода – это хороший повод побродить по Эрмитажу? Крупнейший художественный музей мира перенесет вас в эпоху императоров, дуэлей и дворцовых интриг. Масштаб коллекции огромен, сюда можно ходить несколько дней, любуясь из окон на исторический центр Петербурга.

Если вы интересуетесь историей блокадного Ленинграда, отправляйтесь на аудиоэкскурсию «Блокада на Петроградской стороне», это возможность взглянуть на историю города глазами его жителей.

В феврале 2025 года на киностудии «Ленфильм» будет работать инсталляция «Пропащие в кинохронике», которая погружает в мир документалистики XX века. Обязательно прогуляйтесь по набережной: перейдя Дворцовый мост, вы окажетесь на Стрелке Васильевского

острова, где есть масса достопримечательностей. Санкт-Петербург зимой очарователен, а события февраля сделают поездку особенно насыщенной. Не упустите шанс открыть город с новой стороны!



СОЛНЦЕ, ВОЗДУХ, ЛЕЧЕБНЫЕ ГРЯЗИ И ВОДА - ЗДОРОВЬЯ ЛУЧШИЕ ДРУЗЬЯ!

Филиалы ФГБУ «НМИЦ РК» Минздрава России

Санаторно-курортный
комплекс

«ВУЛАН»

Краснодарский край, г. Геленджик,
с. Архипо-Осиповка,
Приморский бульвар, 32

8 (861) 416-05-96

8 (800) 250-28-10

www.vulan.ru

Научно-клинический
филиал Санаторий

«КАВКАЗ»

Ставропольский край,
г. Кисловодск, у
л. Ярошенко, 11

8 (87937) 3-02-43

8 (87937) 3-07-28

www.kavkaz.ru

Научно-клинический филиал
Санаторий

«ГОРНЫЙ ВОЗДУХ»

Ставропольский край,
г. Железноводск,
ул. Семашко, д.1

8 (87932) 4-25-44

8 (87932) 4-23-17

www.gvkmv.ru



ФГБУ «НМИЦ РК» Минздрава России

Москва, Новый Арбат, 32

8 (499) 277-01-17

www.nmicrk.ru



ФГБУ «НМИЦ РК»
Минздрава России



**Медицинская реабилитация
Санаторно-курортное лечение
Высокотехнологическая помощь
Диагностические программы (чекап)**

**Ваше здоровье –
наш приоритет**



Научно-клинический
филиал
Санаторий имени
И.М. СЕЧЕНОВА

Ставропольский край,
г. Ессентуки, ул. Ленина, 25

8 (87934) 6-44-78

www.sechenova.com

Лечебно-реабилитационный
клинический центр

«КУРОРТНАЯ БОЛЬНИЦА»

Ставропольский край, г. Кисловодск,
ул. Б. Хмельницкого, 3-5

8 (87937) 6-68-89

www.kurortnaya-bolnica.ru

Научно-клинический
филиал Санаторий

«РОССИЯ»

Ставропольский край,
г. Ессентуки,
ул. Разумовского, 7

8 (87934) 6-20-12

8 (87934) 6-21-45

www.russia-sanatorii.ru

Лечебно-
реабилитационный
клинический центр

«ЮДИНО»

Московская обл.,
Одинцовский р-н,
с. Юдино, ул. Красная, 23

8 (495) 926-11-96

udino.nmicrk.ru

**ИМЕЮТСЯ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ.
НЕОБХОДИМА КОНСУЛЬТАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА**

ПРАГА из Астаны

 **DV 803**

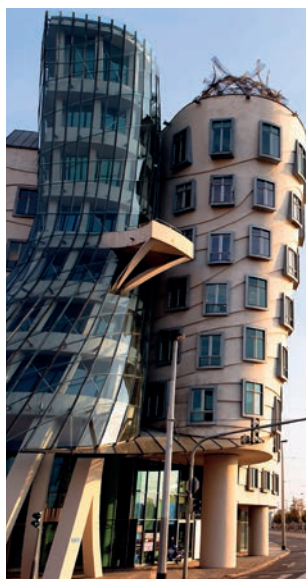
 **ДНИ ВЫЛЕТА:**
среда, суббота

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**
5 часов 15 минут



Пражская архитектура славится своим величием и историческими памятниками. Однако есть в столице Чехии и не столь известные, но не менее впечатляющие места. Одним из таких является Танцующий дом – необычное здание, которое сразу привлекает внимание своей архитектурой и асимметрией.

Танцующий дом, спроектированный архитекторами Влатой Михалем и Францем Черняком, представляет собой пару зданий, соединенных между собой и образующих танцующую пару. Это одно из самых ярких современных архитектурных сооружений города. Выполненное в стиле деконструктивизма, оно не имеет прямых углов и совершенно отличается от традиционной чешской архитектуры.



Танцующий дом находится на набережной Влтавы, что открывает потрясающие виды на реку и исторический центр города. Стекланные и бетонные элементы здания, образующие фигуры



«Танцующей пары», символизируют движение, креативность и свободу. Эта необычная структура идеально подходит для фотосессий, ведь ее извилистые линии и углы создают эффект, будто здание действительно «танцует».

Особое внимание стоит уделить верхнему этажу, где находится панорамный ресторан, откуда открывается великолепный вид на Прагу. Здесь можно не только насладиться чешской кухней, но и сделать уникальные фотографии с крыши, на фоне самой известной части города.

Посетив Танцующий дом, вы получите не только визуальное удовольствие, но и возможность увековечить этот момент в фотографии и сделать по-настоящему неповторимые снимки.

«ЗЭРУ» – ЗДОРОВЬЕ ОТ САМОЙ ПРИРОДЫ

В самом сердце Мартукского района Актюбинской области находится уникальное место

Это не просто лечебница, а уголок, где природа становится вашим лучшим союзником на пути к здоровью. Главная особенность санатория – использование пантов марала для профилактики и лечения различных заболеваний.

Санаторий «Зэру» доступен для всех, включая людей с инвалидностью, которые могут приехать через портал. А ещё вас ждёт натуральное питание с использованием продуктов собственного хозяйства, включая мясо марала. Каждое блюдо готовится с заботой о вашем здоровье, чтобы сделать ваше пребывание в санатории максимально комфортным. Программы санатория подходят как для долгосрочного лечения, так и для коротких восстановительных курсов.



Панты – это неокостеневшие рога марала, содержащие 18 аминокислот и множество микроэлементов: фосфор, кальций, никель, калий, натрий, кремний, липиды, ферменты и глутаминовую кислоту. Их состав уникален и превосходит любой аптечный витаминный комплекс. С древних времен панты считались источником жизненных сил, а сегодня они доказали свою эффективность в современной медицине.

В санатории предлагаются процедуры с использованием пантов: ванны, ингаляции, фитобочки, массажи и обертывания. Эти методы помогают при:

Заболеваниях суставов и позвоночника: артриты, артрозы, остеохондроз, межпозвоночные грыжи.

Восстановлении после инсультов и нормализации давления.

Наличие и профилактика заболеваний верхних и нижних дыхательных путей

Хронической усталости, депрессии, бессоннице.

Проблемах кожных покровов: экзема, дерматит, варикоз.

Заболеваниях мужской и женской сфер

Состав: дефибринированная кровь цельная, кровь с пант марала, этиловый спирт 5%.

Особое внимание стоит уделить новинке – продаже пантопродуктов в аэропорту Актобе. В стерильной зоне продукция доступна по принципу duty free: вы можете приобрести уникальные товары и взять их с собой на борт. Это идеальный способ не только познакомиться с пользой пантов, но и привезти здоровье в подарок близким. Также это отличная возможность попробовать продукцию, прежде чем записаться на процедуры в санаторий.

Санаторий «Зэру» – это не просто лечение, это возвращение гармонии и жизненных сил.

Филиалы санатория открыты в трех городах Казахстана:

Костанай (на базе железнодорожной больницы):
ул. Б. Майлина, 81,
тел.: +7 777 792 0602.
☎ @zaru_qostanai

село Казанка, Мартукский район, Актюбинская область
тел.: +7 776 779 69 07
☎ @zaru_aktobe

Алматы (на 20 мест с проживанием):
ул. Пятницкого, 81/2,
тел.: +7 705 855 88 05.
☎ @zaru_almaty

Актобе (на 20 мест с проживанием):
ул. Гришина, 60,
тел.: +7 708 471 2153.
☎ @zaru_aktobe60

Лицензия № 1124600 от 30.12.2019 года,
выдана УЗ Актюбинской области РК.



МОСКВА из Астаны

 **DV 744**

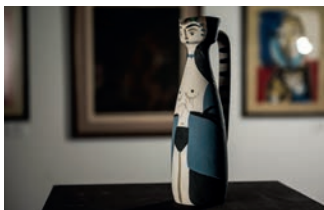
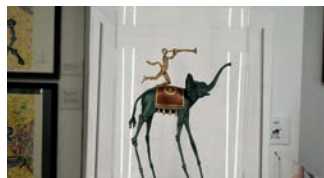
✈ ДНИ ВЫЛЕТА:
понедельник, пятница,
воскресенье

🕒 ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:
3 часа 30 минут



Москва в феврале – это уникальное сочетание зимних прогулок, фестивалей и культурных событий, которое подарит множество впечатлений.

Любителям искусства стоит посетить выставку «Сальвадор Дали & Пабло Пикассо» в усадьбе Голицыных. Выставка продлится до мая и представит оригинальные работы двух мастеров сюрреализма.



Февраль в Москве богат и на уличные фестивали: «Усадьбы Москвы» возрождает традиции дворянских усадеб с дегустациями, ярмарками и мастер-классами, а «Московское чаепитие» предлагает попробовать лучшие сорта чая и узнать больше об этой традиции.

Прогуляйтесь в парке «Зарядье», тут вы точно почувствуете ритм мегаполиса и одновременно насладитесь природной гармонией. Одна из главных достопримечательностей парка – Парящий мост, архитектурное чудо над Москвой-рекой. Вечером он особенно красив благодаря подсветке – идеальное место для романтических прогулок или эффектных фотографий.



Для любителей технологий здесь открыт Медиацентр, где проходят интерактивные выставки и показы фильмов о Москве. А если хочется глубже погрузиться в природу, загляните во флорариум, где представлены редкие растения. Зимой парк превращается в сказку: залитая светом подземная галерея, каток с видом на столицу и уютные кафе создают неповторимую атмосферу.

«Зарядье» – это не просто парк, это эмоции, которые останутся с вами надолго. Приезжайте сюда за вдохновением, новыми впечатлениями и лучшими кадрами для ваших соцсетей.





+7 (7252) 998 880
scat.kz

ШЫМКЕНТ – МОСКВА



среда

пятница

воскресенье



简介

搭乘斯卡特 (SCAT) 航空公司航班, 游览这些美妙的地方。



科尔克特阿塔 (Korkyt-ata) — 人民的现场音乐

科尔克特阿塔 (Korkyt-ata) — 10 世纪突厥歌曲作家、诗人、说书人和作曲家。

在传说中, 他是一位聪明的老人、诗人和音乐家, 发明了乐器 “kobyz”。他想创造一种可以再现动物声音和自然声音的乐器。

距离草原上的哈萨克城市克孜勒奥尔达不远, 有一座科尔克特阿塔 (Korkyt-ata) 纪念馆。

这座综合体设有博物馆、开放舞台和kobyz雕塑作品。

Kobyz内部隐藏着金属管, 当风吹过时, 纪念碑就会奏出神秘的草原旋律。



岬港 — 2025 年赛季拉开帷幕!

岬港是越南非常著名的度假胜地, 现在可以从阿拉木图或阿斯塔纳乘坐直达航班到达。

岬港是越南五个大城市之一, 位于南中国海之滨。

这个美丽的地方结合了丰富的历史、令人惊叹的自然风光和现代技术。

这就是吸引世界各地游客来到这个令人难以置信的地区的原因。

岬港以其壮丽的海滩、街头美食和现代化的基础设施而闻名。

这里是岬港的名片—金手大桥的所在地。



卡罗维发利

卡罗维发利—著名的度假胜地, 以其温泉和美丽的建筑而闻名。

风景如画的散步地点之一是流经市中心的特普拉河沿岸街。

特普拉河沿岸街一年中任何时候都很好。

最著名的柱廊、喷泉和凉亭都位于沿岸街上。

酒店和医院等历史建筑装饰着街道, 营造出一种让您沉浸在过去几个世纪的氛围中的氛围。

这里有咖啡馆和餐馆、糕点店和咖啡店、著名的捷克啤酒和许多商店。



阿拉木图动物园

阿拉木图动物园成立于1935年。

位于卡扎奇卡河畔的46公顷土地被分配给它。

1937年，动物园向游客开放。

动物从列宁格勒、莫斯科、阿什哈巴德和整个联盟的保护区运到哈萨克斯坦。

动物园开设时，里面住着 70 种动物。

如今，该馆藏包括近 400 种动物。

该领土分为七个部分：掠食者、有蹄类动物、灵长类动物、外域、水族馆、猛禽和珍奇鸟类。



夜间的沙姆沙伊赫

在沙姆沙伊赫晚上可以去哪？

老城区是那些喜欢散步、抽水烟和购物的人的热门去处。

老城的几个街区位于萨哈巴清真寺周围。

SOHO娱乐中心吸引了所有人。

这里有餐厅和酒吧、商店和精品店、迪斯科舞厅、电影院和保龄球馆、溜冰场和儿童景点。

纳马湾是一个娱乐区，拥有最好的夜总会、咖啡馆、酒吧和餐馆。

纳马湾的亮点是环绕整个海湾的步行长廊。



去往塞米巴拉金斯克看林布兰

在哈萨克斯坦城市塞米巴拉金斯克你可以看到林布兰、威斯纳·科内利斯、亨利·恩菲尔德、列维坦、科罗文、库因吉、希什金、布鲁洛夫等艺术家的画作。

涅夫佐罗夫家族艺术博物馆是国际上最大的私人捐赠收藏博物馆之一。

博物馆藏品的很大一部分是来自 19 世纪居住在这里的世袭收藏家尤利·涅夫佐罗夫 (Yulii Nevzorov) 的礼物。

收藏家向博物馆捐赠了 272 件作品，随后又将私人收藏的另外 295 件绘画、图形和装饰物品摆满了博物馆的大厅。



富国岛

在越南富国岛度假时，您可以去游览。
例如，胡国寺建筑群，供奉着佛陀的女性化身—观音菩萨。
在这里您可以许愿并感受和平的气息。
或者去珍珠养殖场，他们会向您展示珍珠是如何生长的。
而工厂里的商店就是一个珍珠王国，粉色和白色，黑色和蓝色，大大小小的
一巫术之美！
Vinpearl Land 珍珠岛乐园设有游乐设施、水上乐园、水族馆、喷泉以及适合
成人和儿童的表演。



泰国椰子博物馆

游览苏梅岛的椰子农场将带您回到古代。
在这里您将了解椰子生意的历史、古老的工具、家庭用具、椰子制成的家
具。
他们将向您展示如何制作椰奶和黄油。
您将尝试当椰子发芽时开始生长的 椰子苹果，椰子内的一种小水果bua - 椰
子苹果。
您可以参加制作传统椰子糖果的大师班。
椰子壳用于制作乐器、雕像、菜肴和装饰品。



因古里河水电站

如果您在格鲁吉亚前往斯瓦涅季地区，请务必在因古里水电站附近停留。
建筑规模宏大、宏伟！
水力发电站的建设工作于1961年开始，一直持续到1987年。
水力发电站-大坝高270多米，长728米。
因古里水力发电站在为格鲁吉亚和阿布哈兹提供电力方面发挥着关键作用。
因古里水力发电站是世界第七高的水力发电站！
2015年，因古里拱坝被授予文化遗产纪念碑地位。



奇姆肯特机场新航站楼

奇姆肯特的新机场航站楼已投入使用，这是哈萨克斯坦最现代化、高科技的
航站楼之一。
新航站楼面积4万平方米，每小时可接待多达2000名旅客，同时为16架飞机
提供服务。
航站楼配备 26 部自动扶梯、14 部电梯、2 部自动人行道和带有 6 个伸缩桥
的出口的 4 个画廊。
特别注重乘客的舒适性和便利性。



selfie
travel
China

САНЬЯҒА ҰШАЙЫҚ!

Рейстер жайлы
Boeing 737 MAX 9
ұшағында орындалады

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ

ЛЕТИМ В САНЬЮ!

Полеты осуществляются
на комфортабельном
Boeing 737 MAX 9

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ

新年快乐

ҰЛЫТАУ – СЕРДЦЕ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ КАЗАХСТАНА

**ДЛЯ КАЗАХСТАНЦЕВ
ҰЛЫТАУ – ЭТО БОЛЬШЕ,
ЧЕМ ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ
ТОЧКА.**

Это священная земля, где сливаются история, культура и природа. Здесь хранятся древние стоянки палеолита и неолита, уникальные памятники истории и архитектуры, каждый из которых отражает богатство прошлого. Не случайно здесь образовал свою ставку старший сын Чингисхана Жошы хан. Отсюда начинал покорение Восточной Европы Батый.



Что увидеть в Ұлытау?

Мавзолей Жошы хана – жемчужина XIII века, связанная с именем старшего сына Чингисхана.

Мавзолей Алаша хана – символ казахской государственности, сохранивший дух древних времен.



Могила Ер Едиге – памятник великому полководцу Золотой Орды.

Теректы Аулие – уникальные наскальные рисунки, рассказывающие о жизни древних народов.

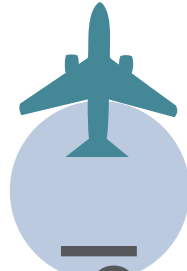
Хребты Акжар – природное величие казахской степи и место для умиротворения.

Горы Ұлытау – символ единства казахского народа и живой архив его истории.

Ұлытау – это место, где каждая тропинка рассказывает легенду, а каждый камень хранит память веков. Управление туризма Ұлытау приглашает всех путешественников открыть для себя этот удивительный регион, чтобы глубже узнать культуру, историю и традиции казахского народа.





#МАРШРУТЫ 



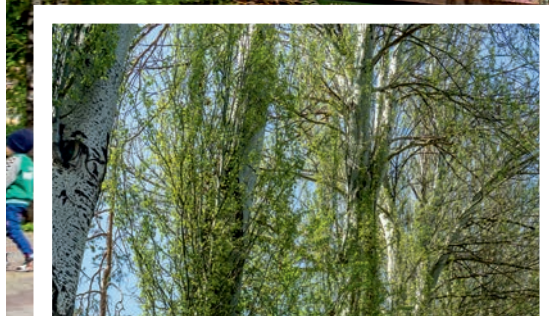
Зоопарк. Назад в детство

Помните, как было в детстве? Мама говорит, что завтра выходной и вы всей семьей пойдете в зоопарк! И надо побыстрее лечь спать, а утром соскочить раньше: пошли, пошли же, мы же собирались в зоопарк! И вот вы садитесь в автобус и отправляетесь на встречу с животными, мороженым и яркими эмоциями.

Зоопарки начали появляться в различных формах задолго до нашей эры. При дворах правителей древних империй, от Месопотамии до Византии, имелись зверинцы с экзотическими животными и птицами, которых привозили купцы из дальних стран. Но это было развлечение для узкого круга людей, семьи правителя и его придворных и гостей. Средневековые европейские художники часто рисовали слонов и крокодилов, опираясь на многоступенчатые описания от

разных людей, и получались у них неведомые зверушки. Считается, что первый публичный зоопарк, посетить который могли люди всех сословий, был основан в Лондоне в 1828 году. Он стал известен как London Zoo и был первым зоопарком, открытым для посетителей с целью развлечения и образования. С тех пор во всех крупных городах мира стали открывать зоопарки.

Текст и фото Аллы Дикань





Зоопарк в Алма-Ате основан в далеком 1935 году. В январе того года Совет народных комиссаров Казахской ССР принял решение о создании зверинца. Связано это было с тем, что город рос, сюда прибывали все новые и новые жители, ведь в 1929 году столица была перенесена из степной Кызылорды на склоны гор Заилийского Алатау. И обустройством города занимались со всей ответственностью.

Выбором места для строительства первого в республике зоопарка занимался опытный охотник и отличный знаток Семиречья Мурзахан Толебаев. Он обследовал весь город и его окрестности. Зоопарк решили возвести на окраине юного парка культуры имени Горького. Под него выделили 46 гектаров земли на берегу речки Казачки и приступили к строительству. Работы шли два года, и в 1937 году алма-атинский зоопарк открыл свои

двери для первых посетителей.

Изначально коллекция фауны была небольшая, это были животные, водящиеся на территории Казахстана: сайгаки, джейраны, горные козлы. Мурзахан Толебаев, которого назначили директором зоосада, вел переговоры с другими зоопарками СССР. Так, постепенно, в Алма-Ату начали приезжать звери из Ленинграда, Москвы, Ашхабада, из заповедников всех республик.

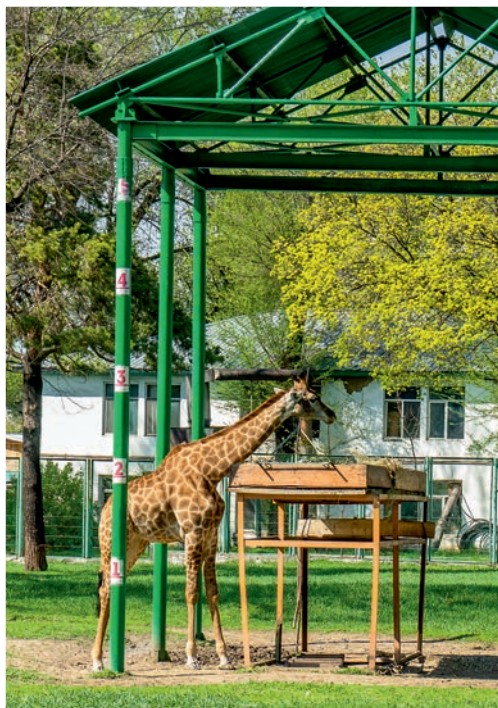


Зоопарк в городе Алматы – это место, где можно окунуться в удивительный мир дикой природы и увидеть разнообразных представителей животного мира. Территория разделена на семь секторов: хищники, копытные, приматы, экзотариум, аквариум, хищные и экзотические птицы. Здесь можно увидеть и типичных обитателей казахстанской природы, и экзотичных заморских зверюшек. В вольерах бродят жирафы, зебры, антилопы, слоны, носороги. Отдельная гордость алматинского зоопарка – хищные кошки: львы, пантеры, дальневосточные леопарды, рыси, ягуары.

Каждый вольер обустроен так, чтобы животных можно было рассматривать максимально близко, но при этом не подвергая опасности ни зверей, ни посетителей.

Интересны и террариумы, где можно разглядывать существ, которых обычно мало кто любит: пауки, змеи, крокодилы.

Зоопарк в Алматы также предлагает различные развлечения и активности для своих гостей: можно поучаствовать в тематических образовательных экскурсиях с опытными гидами, покататься со зверушками в контактном зоопарке, покормить жирафа или просто насладиться природной красотой и спокойствием.



Люди ходят в зоопарк по разным причинам. Кто-то любит наблюдать за животными, узнавать о разнообразии видов и их поведении. Для других поход в зоопарк является возможностью провести с семьей или друзьями активный выходной. Кроме того, посещение зверинца – это всегда новые знания о животном мире и пробуждение уважения к природе. И, конечно же, зоопарк – главное впечатление для каждого ребенка, яркие, чистые эмоции, которые мы пронесем через всю жизнь, как самые приятные воспоминания о детстве.

БАЙКОНУР - ДОРОГА В КОСМОС

Приглашаем посмотреть
на запуски космических
кораблей - событие,
которое останется в
памяти навеки!

РАСПИСАНИЕ ЗАПУСКОВ НА 2025 ГОД

12 | ФЕВРАЛЯ | 2025

Запуск ТГК «Прогресс МС-30»

16 | МАРТА | 2025

Запуск ТПК «Союз МС-27»

МАРТ | 2025

Запуск КА «Бион-М»

28 | МАЯ | 2025

Запуск ТГК «Прогресс МС-31»

информация по телефону:

+7 705 578 26 61



КОРКЫТ АТА

— *живая музыка народа*

Коркыт ата — фигура, овеянная легендами и преданиями, которая занимает важное место в культуре тюркских народов. Тюркский поэт, песенник, акын, сказитель и композитор X века. Легенды о Коркыт-ата переплетены с историей и фольклором. И в преданиях он является мудрым старцем, поэтом и музыкантом.

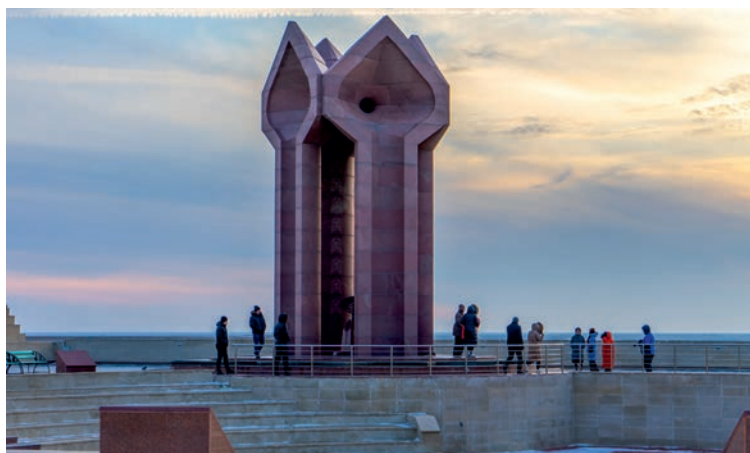
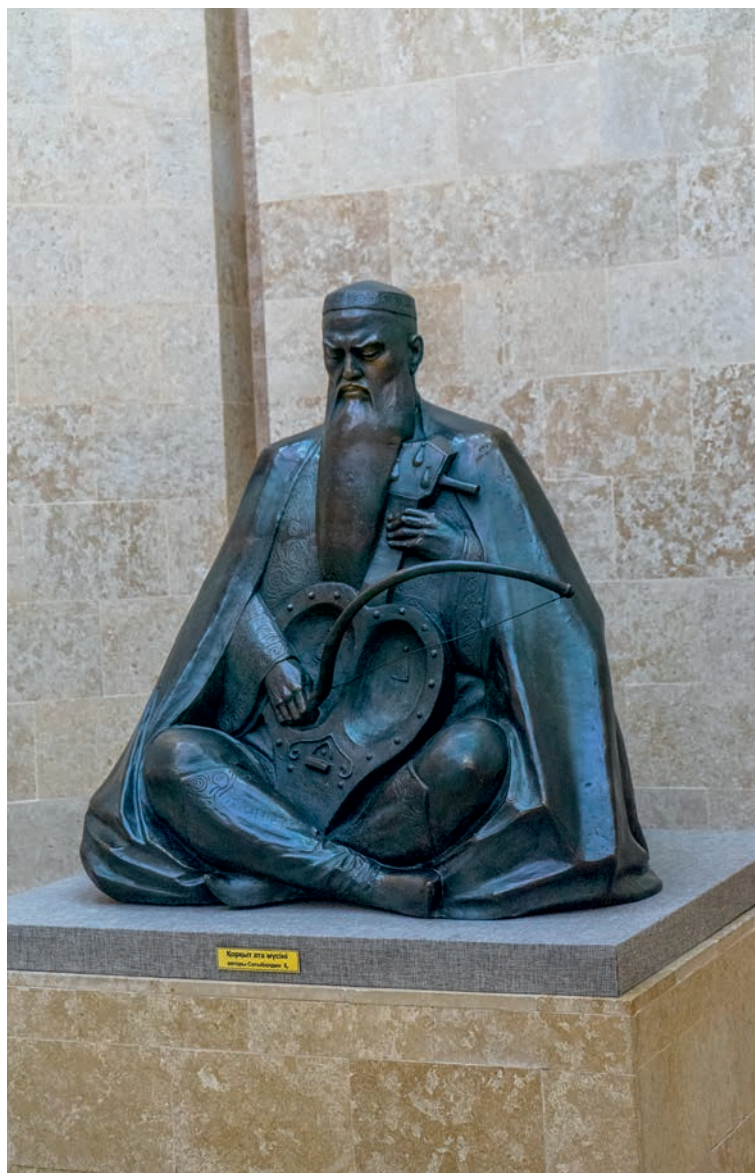


Коркыт ата жил в IX-X веках и стал символом мудрости, духовности и гармонии человека с природой.



Согласно легенде, Коркыт ата родился в тяжелые времена, когда его народ страдал от войн и болезней. С детства он проявлял необычные способности к музыке и поэзии. Сторонник мира и согласия, Коркыт ата отправился в путешествие по землям своего народа собирать песни и сказания, которые помогли бы укрепить дух людей. Коркыт ата также известен своими мудрыми советами, которые он оставлял потомкам. Он учил людей уважению к природе, любви к родине и важности единства. Его мудрость передавалась из поколения в поколение, его песни стали неотъемлемой частью культурного наследия.

Имя Коркыт ата связано с кобызом – музыкальным инструментом, изобретение которого приписывают Коркыту. По легенде, он хотел создать инструмент, способный воспроизвести голоса всех животных и звуки явлений природы. Созданный им инструмент был похож на берцовую кость шестилетнего верблюда. Резонатором служила шкура верблюда-нара, подструнной подставкой – рога дикого козла, а струнами – волоски из хвоста пятилетнего жеребца.





Недалеко от Кызылорды, в бескрайней степи, стоит мемориал Коркыт ата. Это не просто памятник, посвященный философу и поэту. Мемориал был открыт в 1999 году и представляет собой комплекс, включающий музей, открытую сцену и уникальные архитектурные элементы, символизирующие казахскую культуру. Комплекс окружен живописными степными ландшафтами и предлагает посетителям возможность не только узнать больше о великом предке тюркского народа, но и насладиться изменчивой красотой степи.

Но самым удивительным объектом мемориала можно назвать скульптурную композицию из стоящих кобызов. Внутри этой группы скрыты металлические трубки разной длины. И когда дует ветер, а он тут практически всегда, то трубки начинают играть невероятную, мистическую музыку. И каждый слышит в этой степной мелодии что-то очень личное, спрятанное в глубине души.

Мемориал стал местом паломничества не только для казахского народа, но и для туристов, интересующихся историей и культурой Центральной Азии. Здесь проводятся различные культурные события, включая фестивали, посвященные традиционной музыке и искусству. Мемориал Коркыт ата является важным культурным и историческим центром, который помогает сохранять и популяризировать наследие одного из величайших творцов казахской культуры.





Карловы Вары: без суеты



Иван Сергеевич Тургенев писал:

«Через 2 дня я еду в Карлсбад и буду жить там, и скучать, и пить вонючую воду в течение 6 недель; обиталище мое будет в *König von England*, куда прошу адресовать свои письма».

Тургеневу ужасно не нравилось в Карлсбаде. Оно и понятно: ему, трудоголику и любителю вкусной нездоровой еды, врачи запрещали ра-

ботать, сажали на диету да еще и по часам поили лечебной водой. Но то, что Карлсбад благотворно влиял на здоровье, не отрицал даже сам Иван Сергеевич.

С тех пор много утекло целебной воды, Карлсбад поменял название на Карловы Вары, и здесь теперь гораздо веселее. Но все же главное, за чем сюда едут в том числе здоровые люди, – непередаваемая атмосфера милейшего европейского бальнеологического курорта.





Карловы Вары – это не просто знаменитый курорт, известный своими термальными источниками и красивой архитектурой. Это город, где природа и культура переплетаются, создавая уникальное настроение безвременья. Одним из самых живописных мест для прогулок является набережная Теплы, протекающей через центр города. Тепла – речушка небольшая, на краю Карловых Вар она вливается в реку Огрже, дальше их совместный путь продолжается уже до самой Эльбы. Тепла, извивающаяся среди старинных зданий и променадов, стала тем самым эталонным карловарским пейзажем, так известным нам по фотографиям. И тут действительно очень красиво! Десятилетиями берега обрамлялись ажурными зданиями разрастающегося курорта, и Тепла, заключенная в корсет каменных набережных, была свидетелем не только страданий скучающего Тургенева, но и визитов многих других богатых и знаменитых людей мира.



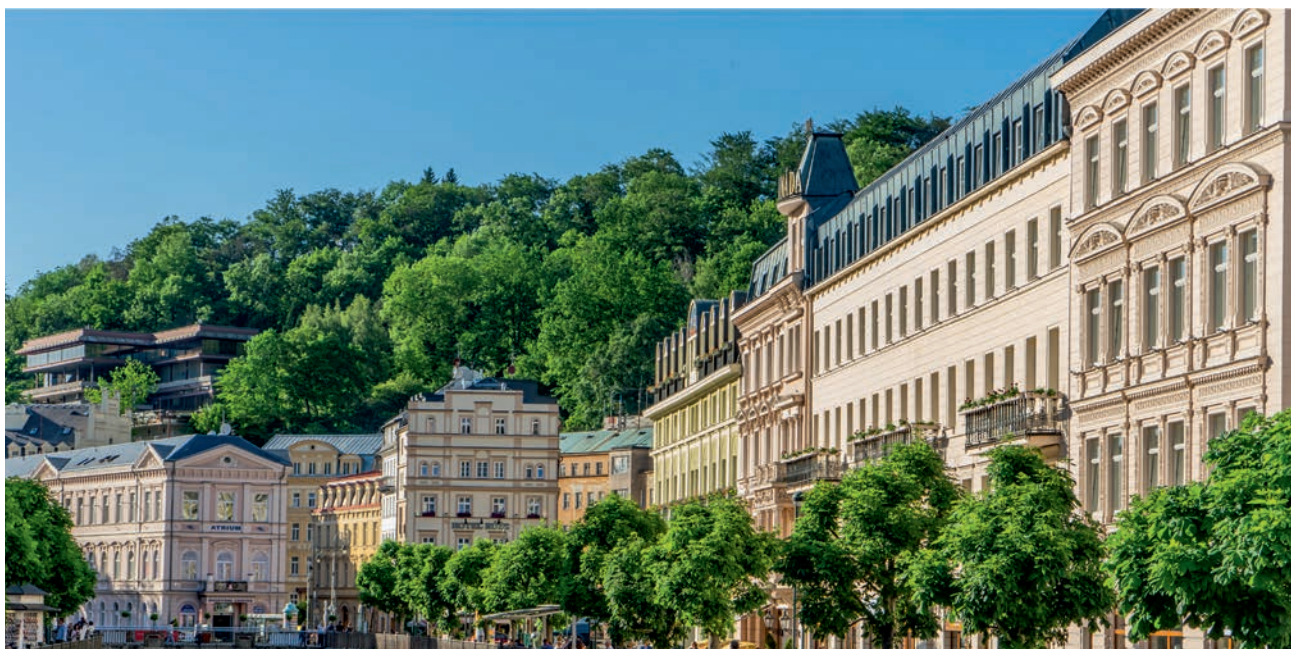
Набережная Теплы хороша в любое время года. Весной и летом здесь цветут и пахнут деревья и клумбы, осень подчеркивает каменные здания оттенками желтеющей листвы. Зима же – время морозных чудес и искрящихся снежинок на перилах балюстрад.

С именно с прогулки вдоль Теплы начинается знакомство с историческим наследием Карловых Вар. На набережной расположены самые знаменитые колоннады, фонтаны и павильоны. Исторические здания, такие как гостиницы и лечебницы, украшают улочки и создают композицию, которая погружает в атмосферу прошлых веков. И на этих берегах собралась целая плеяда заведений, куда непременно надо заглянуть! Кафе и рестораны, работающие уже сто лет, предлагают блюда чешской кухни.

На набережной Теплы всегда многолюдно, и если удастся найти свободную скамейку, то обязательно проведите минут двадцать в наблюдениях за курортной публикой. Просто сидеть на солнышке и рассматривать прохожих – это ли не есть неторопливый курортный вайб? А это то, чего так не хватает жителям современных городов.

Помимо ресторанов и кондитерских лавочек, на набережной

Теплы можно найти и потрясающие магазинчики. И если ваша душа требует потратить деньги на что-то красивое, приятное и памятное – не проходите мимо. Самым популярным сувениром из Карловых Вар можно назвать кружку для питья минеральной воды. Называется она бюветница и представляет собой обычно плоский стаканчик с ручкой и носиком, на манер чайника.





*Название «бюветница» происходит от французского слова *buvette*. Так называли павильон, который стоит над минеральным источником. Или же просто место, где можно выпить. И не только полезной воды.*

Бюветница является отличным сувениром еще и потому, что именно в Карловых Варах медики изобрели такую конструкцию для питья минеральной воды. Носик позволяет пить мелкими глоточками, а плоская форма – прятать кружку в карман во время прогулок. И вот из Карлсбада эта посуда распространилась по всем бальнеологическим курортам Европы.

А еще советуем обязательно заглянуть в магазинчики, торгующие чешским стеклом. Богемия, историческая часть Чехии, славится своим стеклом еще со средних веков. И, поверьте, трудно устоять перед такой красотой! Если рациональность вам скажет, что везти домой шестнадцать хрупких и красивых ваз не очень разумно, то жажда прекрасного потребует купить хотя бы маленькую стеклянную статуэточку или кулончик. Не сопротивляйтесь, это очень хорошее приобретение.

Но, пожалуй, самое главное в прогулке вдоль Теплы – возможность попробовать воду из многочисленных источников. Они имеют разный вкус и температуру, и такая дегустация – шанс лично убедиться в разнообразии минеральных вод курорта. Только учите, что пить надо совсем чуть-чуть, потому что с непривычки ваш желудок может отреагировать на минералы весьма неожиданным образом.

Прогулка вдоль Теплы в центре Карловых Вар – это не просто физическая активность, а возможность увидеть, почувствовать и погрузиться в культуру и природу самого города. Это замечательное место для фотографий, размышлений и встреч. И не упустите шанс провести время в этом живописном уголке Чехии, который, безусловно, оставит незабываемые впечатления в вашем сердце.





#БІЗ ҰШАМЫЗ 



Ескі қала

Ескі қала - асықпай серуендейтіндер үшін керемет орын. Негізі, кальянмен демалып, сауда жасауды ұнататындар да осы ескі қалаға көп келеді. Ескі қаланың бір емес, бірнеше орамы ғажайып Аль-Сахаба мешітінің айналасында орналасқан. Мешіт түнгі аспанды өзіне тартып тұратын пальма ағашы секілді, жарықтары түнгі сәулемен өте әдемі көрінеді. Бұл мешіт санаулы жалдар бұрын салынса да Шарм-эш-Шейхтің ең көрнекті орындарының біріне айналды. Мұнараларының биіктігі - 81 метр, олар жұлдыздарға қарай ұмтылған сәулелерімен ерекше көрінеді, ал қасбетіндегі әшекейленген сәні оны шығыс ертегілерінің әсем орындарына ұқсатады. Бұл бірегей ғимаратты тамашалап болғасын курорттағы мейрамханалардың біріне барып, ұлттық тағамдарынан, теңіз өнімдерінен дәм татуға болады. Жанға жайлы, тамаша кеш болары анық.





түнгі серуен

Шарм-эш-Шейхте кешкісін қайда баруға болады?

Міне, теңіз жағасында тағы бір күн аяқталуға жақын – күн батысқа қарай бет алған шақ. Жағажайдағы ойын-сауық аяқталды, енді дәмді кешкі асқа барасыз, онан соң... жып-жылы Синай кеші күтіп тұр. Серуенге шығуға тамаша уақыт. Курортты Шармда қайда баруға болады?



«Сохо»

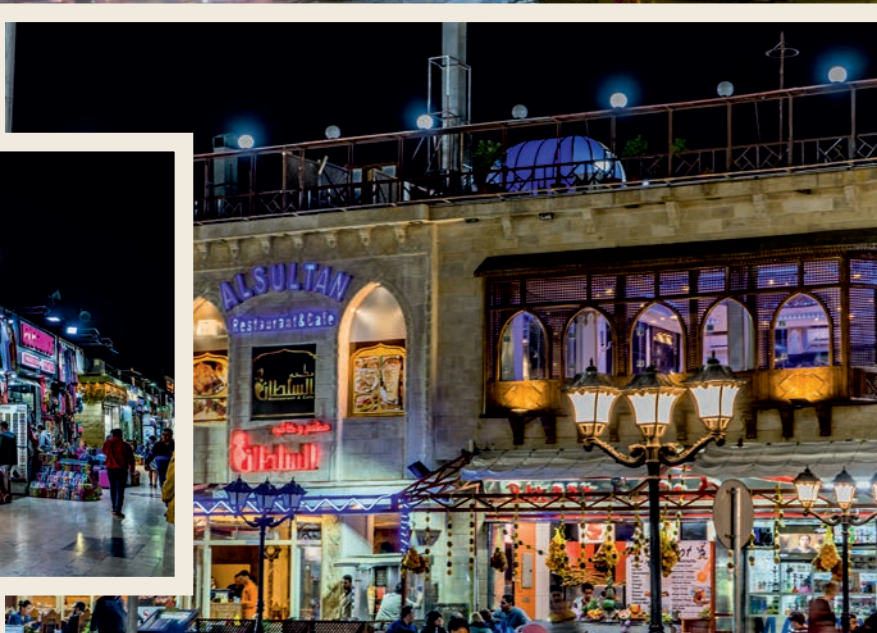
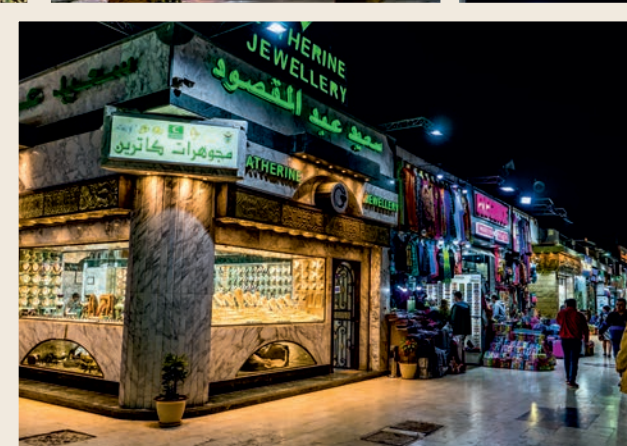
SOHO Square ойын-сауық орталығы Savoy қонақүйіне тиесілі, дегенмен орталыққа кез келген адам келе алады. Күндіз мұнда тып-тыныш, кейде, тіпті жан баласы болмайды. Ал күн батқаннан кейін «өмірі қызады». «Сохо» — Шарм-эш-Шейхтегі ең үлкен ойын-сауық орталығы. Мұнда әлемнің көптеген асханаларының мейрамханалары мен барлары бар. Сан алуан дүкендер мен butikтер, дискотека, Мысыр тарихын тереңнен айтып беретін «Культурама» кинотеатрын, боулинг және жасанды мұз айдынын да осы жерден табасыз. Балалар үшін түрлі аттракциондар мен көңілді ойын-сауық орындары да қарастырылған. Керемет музыка, белсенді демалысты, драйвты ұнататындар да көбінде осында келіп кешті көңілді өткізеді.

Наама-бей

Қаланың ең көне қонақүй аудандарының бірі Наама-бей шығанағының айналасында орналасқан. Қонақүйлерден басқа, мұнда солай аталатын ойын-сауық аймағы бар. Наама-бейде түнгі клубтар, кафелер, барлар мен мейрамханалар көп. Олардың арасында Hard Rock cafe, Little Buddha, Pacha сияқты танымал орындар да бар. Сонымен қатар, зергерлік дүкендердің түр-түрі осында: асыл тастардың жарқыраған сәулесі еріксіз баурап алады. Наама-бейдің тағы бір ерекшелігі - бүкіл шығанақты айнала жаяу жүргіншілер жағалауы орналасқан. Кешке мұнда туристер көп серуендейді, кейде жағажайдағы кафелер мен кальян шегетін орындарда орын болмайды. Жаяу серуен көшесінің жалпы ұзындығы 3 шақырым. Кешкі асын қорытқысы келетіндер үшін өте жайлы серуен болуы ғажап емес.

Егер алысқа бармай, жақын жерде серуен құруды қаласаңыз - қонақүйіңіздің айналасындағы сувенир дүкендерін аралап шығуға болады. Бұл да көңілді сәт болары сөзсіз: әрі сувенир аласыз, әрі таныс арттырасыз. Есіңізде болсын: Мысырда саудаласу керек және жақсы көңіл-күйде жүрсеңіз, бәрі керемет болады!







СЕМЕЙДЕГІ РЕМБРАНДТА!

«Иә, ал ол үшін Семейге барудың не қажеті бар?» - деген оқырман сұрауы заңды шығар. Бірақ, ол қателеседі. Себебі, Семейде, қазіргі Абай облысының орталығында, атақты голландиялық Рембрандт Харменс ван Рейннің 1631 жылы шыққан «Кресттен түсіру» офорты туындысын көруге болады.

Сіз қай картиналардың түпнұсқасын көргіңіз келеді? Левитан, Коровин, Куинджи, Саврасов, Щедрин, Васильев... осы суретшілердің туындыларын ба? Әлде Шишкиннің «Қысқы орманы» хрестоматиялық картиналарын ба? Мүмкін Брюлловтың, Тропининнің, Венециановтың, Крамскойдың картиналарына қызығатын шығарсыз? Семей музейіне келіңіз, осының барлығы бар!

Музейде XVI-XIX ғасырлардағы Еуропа өнері бөлімін Александр Калам, Виснер Корнелис, Генри Энфилд, Козимус Цокки, Дирк ван Локхорст сияқты ұлы шеберлердің туындылары толықтырып тұр.

Қазақстанда мұнан басқа өнер музейі бар ма? Әрине, жоқ! Қазақстан түгілі, әлемде құнды жинақтар саны өте аз. Сол аздың бірегейі - Невзоровтар отбасының өнер музейі - халықаралық реестрге енгізілген, жекелеген ең ірі коллекциялар арасында маңызды орынға ие.

БІР СЫЙЛЫҚТЫҢ ТАРИХЫ

Қалайша? Кеңес дәуірінде Семей сиықты шағын қалада әлемдік маңызға ие өнер туындылары қалай пайда болған? Бұл - кездейсоқтық па, жағдайдың үйлесімі ме, әлде қажырлы еңбектің нәтижесі ме? Бәрі бірге! Осы аталған себептердің бәрі біріктірілген.

Музейдегі туындылардың негізі үлкен бөлігі - коллекционерлер әулетінен шыққан Юлий Невзоровтың сыйы.

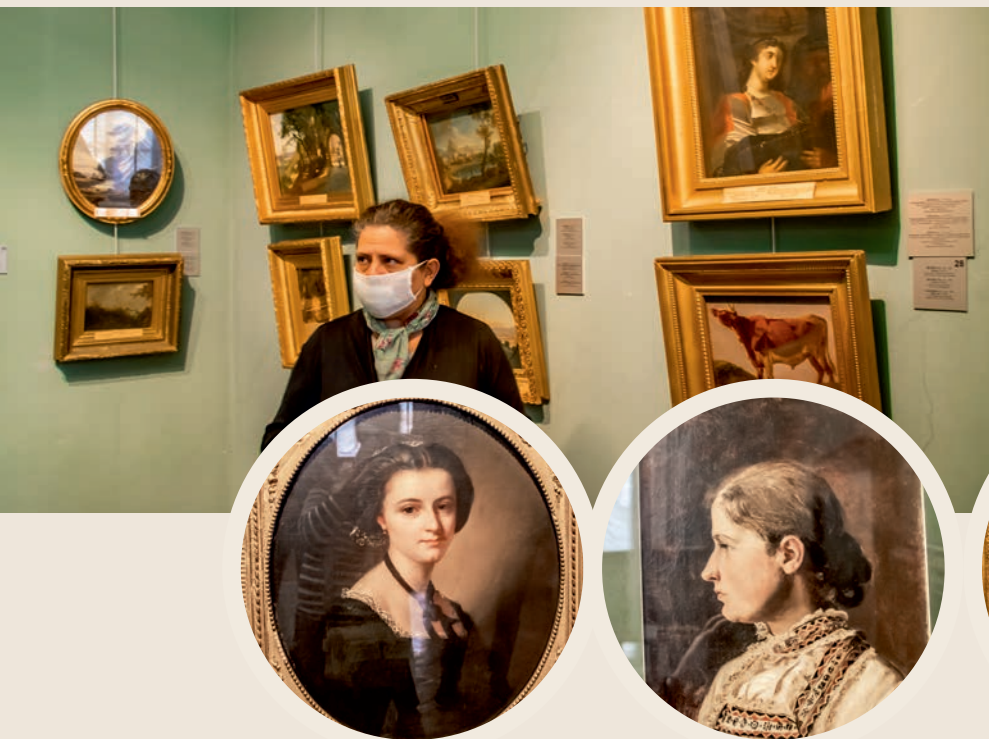


1985 жылы Невзоров коллекциясы Кеңес Одағының ірі қалаларында он жылдан астам уақыт бойы «саяхаттап жүрген». Семейде музей ашылмас бұрын оның қызметкерлері Мәскеуге арнайы барып, туындыларды жинақтаушымен кездеседі, келіссөз жүргізеді: мүмкін, өз жинағын Семейге әкелуге келісер деген ниетпен. Ойы іске асты, Юлий Владимирович келісімін берді. Бірақ бірнеше техникалық шарттарды қатаң сақтау керектігін талап етті: ғимараттағы ауаның ылғалдығы, бөлмелердің температурасы, жарық мәселесі, тағы басқа талаптар.

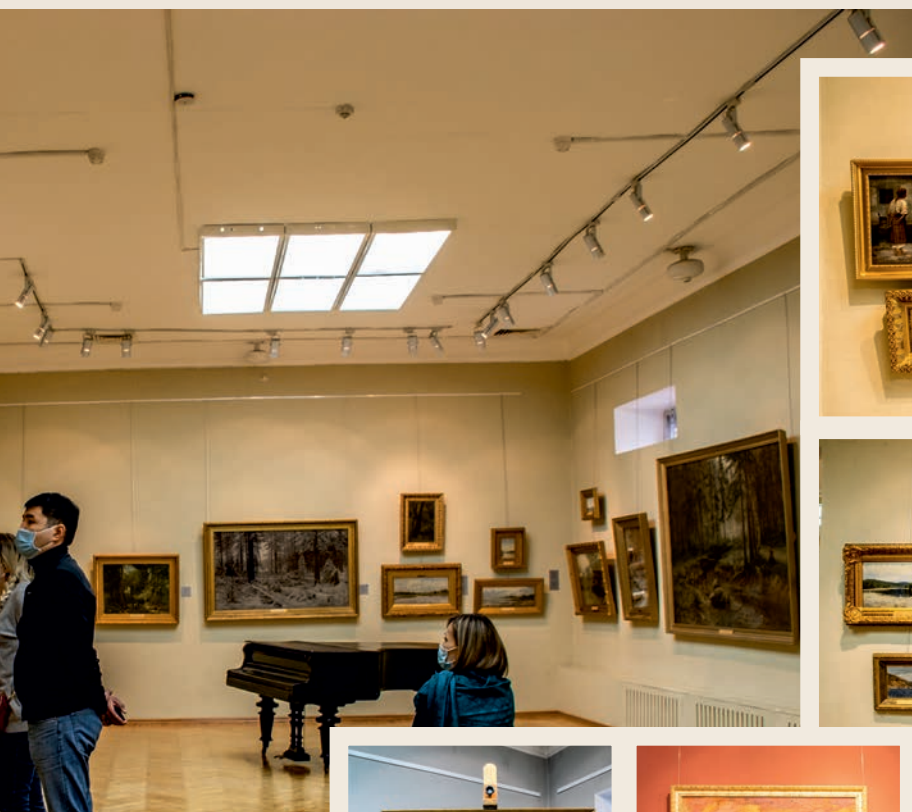
«XVIII-XX ғасырлардағы орыс және совет өнері» атты көшпелі көрме Семейге 1987 жылдың басында келді. Көркем шығармаларға деген сұраныс үлкен болды, канша уақыт өтсе де бәсеңдемеді. Оған қоса, көрмесі ашылған әр қалаға коллекционер ылғи бірнеше картинасын сыйлайды. Сол қаланың тұрғындары «біздің қалада қай картиналарын қалдырады» деп бәс тіккен. Семей қаласындағы музейге Юлий Владимирович екі-үш картина емес, бірден 272 туындыны сыйлайды! Кейінірек тағы 295 туынды, оның ішінде кескіндеме, графика, сәнді заттар және жеке коллекциялар да болды.

Музейде бұған дейін де қазақстандық суретшілердің екі мыңнан астам еңбектері - ежелгі жұмыстар мен Еуропа шеберлерінің гравюралары бар еді. Бірақ Невзоровтың сыйы музей коллекциясын жан-жақты толықтырып, бет-бейнесін айқындап берді - мәдениет ошағы XVIII ғасырдың соңы мен XX ғасырдың басында салынған әйгілі картиналарға толды.

Бүгінде Юлий Владимировичтің өзі жоқ болса да, оның қызы, мәскеулік өнертанушы Юлия Юльевна Невзорова музеймен тығыз байланыста жұмыс істейді. Музейдің жанашырына айналған. Коллекционердің барлық құжаттары, хат-хабарлары, жеке заттары мен суреттері музейдің холлында қойылған. Келіп көзбен көріп, мұқият таныссаңыз, мұндай адамдардың ілуде біреу ғана болатынын мойындайсыз. Музей қызметкерлері мұны ылғи айтып отырады. Бұл музейдің «Невзоровтар отбасының музейі» деп аталуының сесебі де осы.







Музейдің мекенжайы: Семей қаласы, Пушкин көшесі, 108.

Жұмыс уақыты:
сейсенбі – сенбі күндері, сағат
10:00–ден 17:30–ға дейін.

САРАЙДАҒЫ БАЛ ЗАЛЫ...

МУЗЕЙ ҒИМАРАТЫНЫҢ ДА
ТАРИХЫ ЕРЕКШЕ.

Бұл жәй ғимарат емес, бұл - нағыз сарай! Семейдегі әсем ғимаратты осы өңірдің ең ірі кәсіпкері Федор Степанов салдырған. Ол бай-бағланның отбасынан емес, некесіз туған ұл. Сондықтан болар, куәлігінде «әкесі жоқ» деп жазылған. Бірақ, Федорды бұл жағы мүлдем ойландырмаған. Ол жастайынан әкесіне көмектесіп, оның жақсы тәрбиесін алған. Бері келе, саудагер болып, әкесінің барлық активтерін басқарған. Арада бірнеше жыл өткенде

әкесі өзінің бар байлығын сүйікті ұлына қалдырады.

Федор Степанов байлықты бағалай білді, патша дәуіріндегі сәнді өмірді таңдады. Бірақ сарайды императорлық тақтан алыста отырып-ақ салдырды. Сән-салтанаты мықты ғимаратты өзгелерден «көшірмеуге» тырысты. Оның сарайындағы баспалдақтарға дейін мәрмәрмен қапталды. Бөлмелері өте көп: би билейтін залы, сәнді холлы, кітапханасы – бәрі ерекше талғаммен салынды. Сарай өзге байларды таңқалдырған. Қаладағы ең әдемі, салтанатты кештер осында өткен. Барон Врангель мен Федор Достоевский осы сарайда қонақ болған екен. Степанов картиналар жинақтаумен де айналысты: Санкт-Петербургте-

гі атакты суретшілердің картиналарын сатып алған, сондықтан өз уақытында оның сарайында кішірек болса да, өте құнды картиналар галереясы болды.

Федор Степанов өмірінің соңына дейін, яғни 1881 жылға дейін осы сарайда өмір сүрді. Алайда ұлы әкесінен қалған сарайды сатты да, астанаға кетті. Сол кезеңде оның мұрасымен бірге бағалы коллекциялары да жоғалды.

Өнер музейі осы ғажайып сарайдан басқа қандай ғимаратта орналасуы мүмкін?! Таңдау дұрыс жасалған.



Көпес Елисеевтердің дүкен-музейі

Петербургтің қақ ортасында, Невский даңғылы мен Малая Садовая көшесінің қиылысында, Ресейдің ең көне, әйгілі гастрономы бар. Бүгінде бұл - көпес Елисеевтердің дүкен-музейі. Бұл дүкен туралы, Петербургтің өзі сияқты, құпия да, мифтер мен аңыздар да көп. Шатасып кеткен оқиғалар... Соның бірінде - дүкен тарихы құлпынайдан басталады!







Құлпынай туралы аңыз

Касаткин граф Шереметьевке оранжерияда өзі өсірген құлпынайды береді. Таңғалып, разы болған граф бақташыны марапаттайын деп шешеді, ал Петр одан бір күн демалыс сұрайды. Граф демалуға рұқсат та береді, сыйлыққа аз емес - 100 рубль ақша да береді!

Петр Елисеевич бұл ақшаны дереу іске асырып, апельсин сатып алады. Уақытын жоғалтпай, оны Невский даңғылында сатады. «Ағайынды Елисеевтер» серіктестігінің тарихы осылай басталған деседі. Петрдің тегі әкесінің есімімен жазылған. Басқа зерттеушілер бұл оқиғаны жәй ғана маркетингтік аңыз деп санайды. Шындығында, Петр құл емес, Петербургке көшіп келген соң Невский даңғылынан дүкен ашқан деген де әңгіме бар.

Жылдар өтіп, Петрдің ұрпақтары жаңа концепциямен сауда үйін ашқан. Дүкен құрылысы өте жақсы жерде жүргізілген: қаланың сауда және мәдени орталығында. Бағасы өте қымбат бұл жер Екатерина алаңының алдында, дәлігері - Александрий театрына, Аничков сарайы мен Публичная кітапханасына жақын орналасқан.

Ғимарат құрылысы архитектор Гавриил Барановскийдің басқаруымен, ертеректегі модерн стилінде салынған. Құрылыс жасырын жүргізілді, ғимараттың сырты толықтай жабық тұратын. Жұмысшыларға ешкімге тіс жармауы үшін де ақша төлейтін. Құрылыс аяқталғанда, оны көпшілік көріп, аузын ашып, есеңгіреп қалса деп тіледі!

1904 жылы өткен дүкеннің ашылуына Санкт-Петербургтің менмін деген элитасы жиналды. Керемет кеш болды: мәрмәр үстелдер, қызыл ағашпен әрленіп әшекейленген, түрлі-түсті витраждар, айналы плиталар, экзо-

тикалық әшекейлер мен керемет жарықшамдар. Ғимараттың классикалық сәулетін бағалаушылардың өзі көпке дейін бәстесетін. Дегенмен, олар мұндағы ерекше талғаммен жасалған әр бұрышқа таң қалатын, ғимаратты «кондитер тәттісі» деп те атаған.

Ғимараттың ішкі бөлмелері де ерекше безендірілген: әсемдігі мен сән-салтанаты жарасқан интерьер. Өте бағалы заттар. Көз жауын алады!

Орталық залда төрт бірдей электрлі люстралар жарқырап тұрды, олар үлкен, қалың сабақтарға ілінген металл гүлдермен безендірілген, орталық плафон джунгли үстіне орналастырылған «жып-жылы» мыс жапырақтарына ұқсайды. Залдағы жарық аздап күңгірттеу көрінетін. Жұмбағы, құпиясы бар атмосфера шамалы басынды айналдырады. Бірақ өте жылы жер.

Гастрономның витраждары, әр бұрыштағы мүсіндері және сәнді безендірілуі де ерекше болды. Нева жағындағы үлкен витражы бірнеше қабаттың биіктігімен қоса - үлкен витринаның символы сияқты көрінді. Ал қасбетінде төрт мүсін орналасқан, бәрі де мүсінші Аман-дус Адамсонның жұмыстары: «Өнеркәсіп», «Сауда», «Өнер» және «Ғылым» аллегориялары. Дүкеннің жертөлесінде қойма болды, шарап сақтайтын жер де бар, онда үлкен тоңазытқыштар тұратын.

Дүкенде тауарлардың түр-түрі болды: талғамы жоғары адамдар үшін қабықшалы ұлуларға дейін сатылатын. Трюфельдер, шараптар мен ірімшік түрлері, жоғары сапалы кофе мен шәй, күріш пен түрлі дәмдеуіштер – таңдау өте кең болатын.



Петр Елисеевтің ұлы дүкенде жеміс жеу дәстүрін енгізді. Саудаға шығарар алдын жемістің барлығы тексерілетін – сапасыз болса, кері қойылады. Оларды тастауға болмайды, сатып алушылар сапасыз тауарды көрмеуі тиіс болатын. Ал кешке дүкен қызметкерлері апельсин, шабдалы, маракуйя, банан, басқа да жемістерді өздері жейді.



Гимараттың екінші қабатында Сатира театры ашылды, үшінші қабатта – мейрамхана - ханымдар мен мырзалар жеміс, шоколад және шарап дәмін тататын. Гимаратта сондай-ақ банк, коммерциялық курстар және басқа бөлмелер де болған. Дүкен тез аз уақыт ішінде Нева жағасындағы бірегей орталыққа, бірнеше жолдардың қиылысы осы жер болды. Сөйтіп, Елисеевтер дүкені Ресейдегі ең танымал дүкендердің біріне айналды.





Бүгінгі тарих

Революциядан кейін ағайынды Елисеевтердің сауда үйі мемлекет меншігіне өтті, сөйтіп 30-шы жылдарға дейін Петроградтың тұтынушылар қоғамына тиесілі болды. Ал, соғыс кезінде ғимараттың қоймаларында да жұмыс қыза түсті. Бірінші қабаттың терезелері «ТАСС терезелеріне» айналды. Адамдар дәл осы жерде майдан туралы хабарламаларды оқитын. 50-ші жылдардың ортасында бұл гастроним «№1 орталық» болды. Ленинградқа келген қонақтар алдымен осы жерге баратын, себебі мұндағы тауар ассортименті басқа қалалардағы сауда орындарымен салыстырғанда әлдеқайда бай болатын.

Екі мыңыншы жылдардың басында дүкен 10 жылдан астам уақыт бойы жұмыс істеген жоқ, ал 2012 жылы қайта ашылды. Қалпына келтірілгеннен кейін ресми түрде «Көпес Елисеевтер сауда үйі» деп атала бастады. Ғимараттың ішкі



атмосферасы 1900 жылдардың басындағы қалпына келтірілді, бір ғана жаңалық - сауда залында пальма орнатылды. Қонақтар сол бір ерекше интерьерді, 1903 жылғы фотосуреттерге сәйкестендірілген атмосфераны аңсап қайта жиілей бастады. 2017 жылдың желтоқсанында белгілі мүсінші Михаил

Шемякин сөрелерді жаңартты. Бұрынғылардың қатарында «Щелкунчик» ертегісінің қозғалмалы кейіпкерлері пайда болды. Дүкеннің витринасы да көрнекті орынға айналды, туристер оның алдында жиі суретке түсетін. Балконнан дүкен қызметкерлерінің, Елисеевтердің, Григорий мен Александрдың балауыздан жасалған мүсіндері қарап тұрады.

Ішкі жағынан да, сыртынан да дүкен әлі күнге дейін ертегідей көрінеді, дәл осы жерден әлемнің түкпір-түкпірінен әкелінген аспаздық шедеврлерді сатып алуға болады. Бірнеше азық-түлік бөлімдері жұмыс істейді: ет өнімдері, деликатестер, түрлі дәмдеуіштер, пісірілген өнімдер, тәтті сыйлықтар, пектербургтік сыйлықтар.

Сауда залынан баспалдақпен жоғары көтерілсең, XX ғасырдың басындағы тамаша интерьері бар



бөлмеге кіресің. Бұл - орыс асханасы бар, антикварлық жиһаздармен жабдықталған камералық мейрамхана. Ал 2022 жылы, дүкенде ағайынды көпес Елисеевтер тарихының алғашқы музейі ашылды. Мұнда дүкеннің тарихына, Елисеевтер әулетіне қатысты материалдар мен заттар жинақталған. Оның ішінде дүкеннің революцияға дейінгі тауарлары, «Ағайынды Елисеевтер» фирмасы кәмпиттерінің қораптары, атақты Елисеев шараптарының бөтелкелері, суретті хаттар, ескі фотосуреттер (онда XX ғасырдың басындағы дүкен қызметкерлерін де көруге болады), Елисеевтер отбасының жеке заттары да бар.





Тағы бір аңызға сүйенсек, 1917 жылы, Ресейден қашып кетер алдында, Елисеев барлық ақшасына алтын сатып алады. Сауда залындағы люстра сол алтыннан жасалған-мыс. Және Совет билігі құлаған соң, эмиграциядан оралған иелері бағалы затты қайтып алуы керек еді. Шын мәнінде, бұл люстра сауда залында тек 30-шы жылдары пайда болды. Кассадағыларға жұмыс істеу ыңғайлы болу үшін орнатылған.





За лучшими турами
обращайтесь к туроператорам:
@s.g.travel.kz
@sholpan_travel_semey
@visitsemey.kz
@elimay_tour_semey

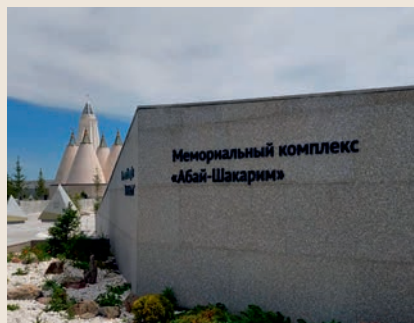


ОБЛАСТЬ АБАЙ – СЕРДЦЕ ЕВРАЗИИ



Область Абай расположена в центре Евразийского континента, это уникальный регион потрясающей природной красоты и богатой истории. Здесь вы почувствуете силы природы и обязательно найдете для себя что-то особенное.

Начать путешествие стоит с города Семей – это культурная столица региона, хранитель наследия Абая Кунанбаева, великого казахского поэта и просветителя. Посетите дом-музей Абая, познакомьтесь с памятниками деятелям казахской культуры.



Урочище Жидебай – священное место, где нашли свой покой два выдающихся казахских мыслителя – Абай Кунанбаев и Шакарим Кудайбердиулы. Мавзолейный комплекс – место культурного, но и духовного паломничества, вдохновляющее на размышления о вечных ценностях.

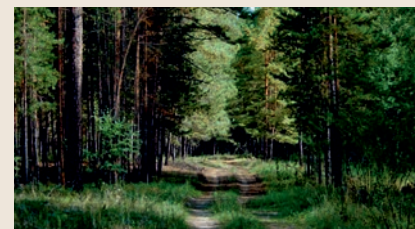
Озеро Алаколь – природный феномен, обладающий лечебной силой и невероятной красотой, идеальное место для отдыха и восстановления сил.



Область Абай славится и своими сакральными местами. Пещера Коныр-Аулие окутана легендами и считается местом силы. Святой ключ и место Баянбай-Ата привлекают паломников, желающих найти гармонию с природой и обрести внутренний покой. Эти места наполняют душу ощущением свя-

тости и единения с окружающим миром.

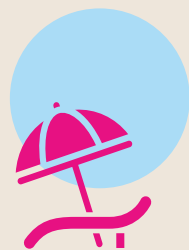
И, конечно, ленточный бор, тянувшийся вдоль Иртыша, настоящее природное чудо. Легенда гласит, что бор был создан самим Богом,



чтобы защитить местных жителей от знойных ветров и суровых зим.



Область Абай ждет всех, кто готов открыть для себя сердце Евразии!



#ПОРА В ОТПУСК



БЕЛОЕ НА СИНЕМ:

INDEPENDENCE

HOTEL

В 1963 году на берегу Сиамского залива, в городе-порте Сиануквиль, началось большое строительство. Громыхали бульдозеры и экскаваторы, сновали грузовики, сутились сотни рабочих. Это возводился один из самых интересных отелей в Камбодже – отель Independence.

Комплекс был спроектирован французскими архитекторам в стиле конструктивизма. Здание сразу привлекло внимание, местные жители его называли «семь этажей», и в шестидесятых годах выше него в окрестностях ничего не было. Это строение – эталонный образец архитектуры модерна, что говорит о современности тогдашней Камбоджи. С лаконичными формами, сам по себе высокий, да еще и стоящий на высоком берегу, белоснежный и элегантный, как рояль, отель предлагал уникальные виды на берег Сиануквиля и залив. Сегодня в городе множество отелей, которые давно переросли Independence Hotel по количеству этажей. Но Independence по праву считается первым высококлассным отелем города.



INDEPENDENCE

переводится с английского как
«независимость».

В это стильное здание камбоджийцы вложили всю надежду на спокойное и светлое будущее родной страны.



selfie travel

Selfie Travel представляет Камбоджу – новое направление для незабываемых путешествий!

Камбоджа – это страна, где величие истории переплетается с комфортом и уникальными пляжами. Представьте себе белоснежные песчаные берега, которые ведут к бирюзовым водам Сиамского залива, тропический климат и загадочные храмы Ангкор Вата, погружающие в атмосферу вечности.

Здесь каждый найдет свой идеальный отдых: пляжный релакс на побережье или захватывающие экскурсии по древним храмам. Для тех, кто не может выбрать между спокойным отдыхом и приключениями, идеальным вариантом станет комбинированный тур – с пляжным отдыхом и экскурсиями в Сиам Риеп.

Камбоджа стала доступней! Чартерные рейсы из Алматы доставят вас в Сиануквиль, где начнется ваше приключение. Туры продолжительностью 10-13 ночей доступны в турагентствах вашего города.

Selfie Travel – ваш надежный туристический оператор:

Туры на популярнейшие направления мира.

Вылеты из 19 городов Казахстана, а также из 3 городов Узбекистана и Азербайджана.

Сотрудничество с более чем 9000 туристическими агентствами в Казахстане, России, Кыргызстане, Узбекистане и Азербайджане.

Собственные офисы, отели и транспортные средства, которые обеспечат комфорт вашего путешествия.

Отправляйтесь в Камбоджу с Selfie Travel – ваш отдых начинается с нас!

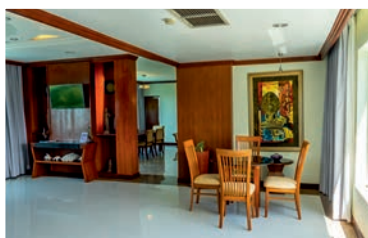


Independence Hotel быстро стал популярным местом. Экзотическая страна, получившая буквально 10 лет назад полную независимость от Франции, привлекала любопытных гостей со всего мира. Способствовал этому и Народом Сианук, личность для Камбоджи значительная. Будучи наследным принцем, он решил поменять политический строй в стране, повернув в сторону национально-буддистского либерального социализма при сохранении монархии. Сианук отрекся от престола в пользу своего престарелого отца, но сохранил при этом власть, став главой кабинета министров. И белый отель на холме стал символом нового времени. Народом Сианук, будучи по сути главным в стране, лично принимал участие в разработке интерьеров отеля. И надо отметить, что вкус у этого господина был отменным. Гостиница поражала сдержанной роскошью, дорогими материалами, огромными номерами, высокими потолками, тщательно продуманными общественными зонами. И неудивительно, что сюда потянулись люди богатые и известные. И одной из первых знаменитостей, что остановилась в этой гостинице, была Жаклин Кеннеди, вдова президента США Джона Кеннеди. С четой Кеннеди Сианук был знаком по своим политическим делам, и как-то в разговоре Жаклин упомянула, что хотела бы побывать в Камбодже и увидеть Ангкор-Ват и другие красоты страны. Далее последовали трагические события, и к моменту запуска отеля Жаклин уже была вдовой и неофициальным послом доброй

воли. Миссис Кеннеди остановилась в номере класса «люкс» на последнем этаже отеля. Это большой номер с несколькими комнатами, кухней, гардеробными. И излишне говорить, что вид из панорамных окон открывается просто фантастический!

*ЭТОТ ЛЮКС И СЕГОДНЯ
МОЖЕТ СНЯТЬ
ЛЮБОЙ ЖЕЛАЮЩИЙ.
КОНЕЧНО, ЦЕНА БУДЕТ СО-
ОТВЕТСТВУЮЩЕЙ, НО ЗАТО
ЕСТЬ ШАНС ПОЖИТЬ В ТОЙ
ЖЕ ОБСТАНОВКЕ, ЧТО И
ОДНА ИЗ САМЫХ
ВЛИЯТЕЛЬНЫХ
ЖЕНЩИН XX ВЕКА.*





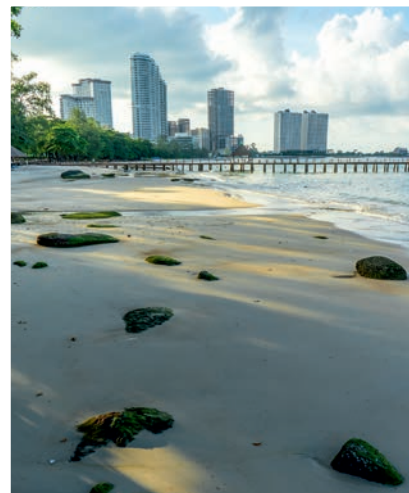




Отель Independence несколько лет был пристанищем для богатых и знаменитых. Его бассейн в форме трилистника был свидетелем веселых вечеринок, а рестораны слышали множество признаний в любви. Концерты, представления, презентации – отель был центром светской жизни не только Сиануквиля, но и всей Камбоджи. Но счастье было недолгим. После прихода к власти красных кхмеров в 1975 году отель перешел во владение нового режима. И на месте курортного рая возникла военная база. С высоких этажей коммунисты вели наблюдение за портом Сиануквиля и обстрелы. В изысканных номерах стояли палатки, по этажам, где еще несколько лет назад прогуливались постояльцы отеля, носились военные. А знаменитый бассейн, который запечатлен на многих исторических фотографиях, был превращен в элементарную тюрьму: в него сбрасывались неугодные, а сверху бассейн накрывался решеткой. И на долгие годы отель, который олицетворял собой независимость и прогресс, стал

символом страданий и смерти.

После падения кровавого режима Пол Пота отель оставался заброшенным. Разграбленный и изувеченный, он стоял разрушенным вплоть до 1992 года, когда его начали реставрировать. Хорошо, что сохранились фотографии и чертежи, по которым это элегантное здание



восстанавливалось из пепла. Были построены новые бассейны, виллы, новая инфраструктура на пляжах, рестораны и бары. И сегодня отель Independence по праву носит звание самого исторического здания в Сиануквиле, он приветствует гостей со всего мира, предлагая им уютные номера, роскошный сервис и незабываемые виды на побережье, как и 70 лет назад.

Этот отель стал символом возрождения и надежды для всех камбоджийцев. Он является свидетелем тяжелых времен и показывает нам силу народа, способного возродиться и идти вперед, преодолевая все трудности.

По имени этого отеля получил название и пляж, над которым он возвышается – пляж Independence. И сюда нужно обязательно навещать, даже если вы живете в другой части Сиануквиля. Здесь есть пирс, небольшой прибрежный парк, скальная тропа вдоль моря и неизменные прибрежные ресторанчики.

- море, джунгли, жемчуг
и другие приметы тропического рая



Морские закаты, бирюзовые воды, белоснежные пляжи, непроходимые джунгли. А еще удивительная местная культура доброжелательных вьетнамцев, яркие ароматы уличной кухни, захватывающие зрелища и незабываемые приключения. Все это – вьетнамский остров Фукуок, место, где мечты об идеальном отдыхе воплощаются в жизнь.

Практически каждый отель предлагает своим гостям экскурсию по острову. Обязательно садитесь в экскурсионный автобус, за несколько часов вы поближе познакомитесь и с местностью, и с нравами приветливых вьетнамцев.

ХРАМОВЫЙ КОМПЛЕКС ХУ КУОК

На южном побережье острова возвышается храм Ху Куок, посвященный женскому воплощению Будды – богине милосердия Гуань Инь. К огромной статуе ведет белая лестница, вы поднимаетесь по ней, любуясь обликом Гуань Инь на фоне голубого неба. Высота скульптуры – более 20 метров. Поднявшись к статуе, можно загадать желание и почувствовать ауру умиротворения.

Для вьетнамцев Гуань Инь – символ материнской любви и защиты, а для туристов – неизменное напоминание о красоте и мудрости восточной духовности.

На территории храма есть старинный колодец, вода из которого считается святой. Согласно местным поверьям, загаданные около него желания обязательно сбываются.

Храм расположен на возвышенности, откуда открывается захватывающий вид на Южно-Китайское море. Во время буддистских праздников храм оживает, тут идут красочные церемонии, а многочисленные лампы освещают ночное небо.





Религиозность жителей Вьетнама – это очень интересное явление. Большинство населения придерживается буддизма, в стране распространены конфуцианство и даосизм. А 7 процентов вьетнамцев – католики, это связано с французским колониальным прошлым. Некоторые называют религию вьетнамцев каодайизмом – уникальной религией, возникшей во Вьетнаме. Она объединяет элементы буддизма, даосизма, конфуцианства, христианства и местные верования – поклонение духам предков.



THÀNH HẠNG LẠI ĐỢI TÔI NGUYỄN
HUY THẠCH ĐƯƠNG ĐƯƠNG
HÀNG KINH GẮT ĐÓNG
LƯU GIẤY TẾ THANH TUYÊN

Sacombank



ЖЕМЧУЖНОЕ ЦАРСТВО

Жемчужная ферма на Phu Quoc Pearl Farm встречает вас портретами королев красоты. Все короны победительниц конкурса «Мисс Вьетнам» изготавливаются здесь. Крупнейшая плантация по выращиванию жемчуга создана в 1998 году, воды Сиамского залива идеальны для возникновения жемчуга, он тут ровный и гладкий, часто бывает очень крупного размера – до 88 миллиметров.

Потрите две жемчужины друг о друга, а потом внимательно посмотрите на них. Вы увидите жемчужную «пыльцу». Если стереть ее пальцем, блеск восстановится. Это натуральный жемчуг.

Настоящие жемчужины хранят в себе прохладу океанических вод, и на ощупь они прохладные, несмотря на высокую температуру воздуха.





В музейной экспозиции фабрики – древние артефакты со дна океана, галерея керамики с затонувших кораблей, датируемая еще XV веком, окаменелые кораллы и много чего интересного. Вам покажут все тонкости процесса выращивания и добычи жемчуга и даже вскрытие раковины. А магазин при фабрике – это царство жемчуга! Розовые и снежно-белые, глянцевые черные, крупные и мелкие, в серебре и в золоте – колдовская красота!

Цвет жемчуга зависит от породы моллюска и минерального состава воды, от солнечного света и температуры, от движения волн и солености течения и еще много чего. Вот зеленый, синий, фиолетовый жемчуг – вряд ли вы видели такое раньше. При покупке изделия вы получите сертификат подлинности и возможность обмена драгоценности на другую.







Парк развлечений Vinpearl Land

Гигантский парк с аттракционами, аквапарком, большим аквариумом, фонтанами и шоу для взрослых и детей – рай для любителей развлечений! Здесь вас ждет множество аттракционов: от головокружительных американских горок до каруселей для малышей – найдется развлечение для всех возрастов. В аквапарке имеются горки, бассейны с волнами и расслабляющие зоны – идеальное спасение от жары. Океанариум погрузит вас в подводный мир с более чем 300 видами морских существ. А вечером туристов ждут красочные шоу с музыкой, танцами и лазерными эффектами. Не пропустите вечерние парады!

Каждый уголок Vinpearl Land создан для ярких кадров: будь то красочный закат над аквапарком или ваше лицо на вершине американских горок. Vinpearl Land расположен на острове Фукуок, в 20 минутах езды от аэропорта. Бесплатные трансферы часто организуются от популярных отелей.



Прогулка по морскому дну

Погружение без акваланга, хельмен-дайвинг – это возможность увидеть морские глубины без дайвинг-снаряжения и опыта ныряльщика. Вам на голову надевают тяжелый, до 25 килограммов, шлем, и вы опускаетесь на дно. Не беспокойтесь, тяжело не будет, шлем надевают, когда вы уже практически погружены в воду, а в воде, как вы помните со школы, все предметы гораздо легче.



**Хельмен-дайвинг
безопасен
и подходит
даже детям,
возьмите их
с собой.**



Давление воздуха внутри шлема не позволяет воде проникать внутрь, и вы спокойно дышите без всяких трубок и баллонов. Вы гуляете по дну, кормите рыбок, вокруг кипит жизнь подводного мира: полчища разноцветных рыбок, кораллы, моллюски. Вы чувствуете себя Жаком-Ивом Кусто, это просто фантастическое путешествие. Всплытие происходит под чутким руководством инструкторов, плавно и легко. Это точно станет одной из лучших прогулок в вашей жизни!



ДАНАНГ — ОТКРЫТИЕ СЕЗОНА-2025!





Впереди весна и лето, время, когда душа рвется в полет и хочется изучать все новые и новые уголки нашей прекрасной планеты. И специально для увлеченных путешественников международный туроператор Selfie Travel объявляет об открытии совершенно нового туристического направления.

Добро пожаловать в Дананг!

Начнем с того, что Дананг – очень известный курорт во Вьетнаме, куда раньше приходилось добираться на машинах, автобусах или внутренними авиарейсами. Теперь все становится проще: сел на самолет в Алматы или Астане – и вот ты уже на тропических берегах одного из самых интересных курортов Юго-Восточной Азии.

Дананг – один из пяти крупнейших городов Вьетнама, который расположен на побережье Южно-Китайского моря. Это красивое место сочетает в себе богатую историю, удивительную природу и современные технологии. Это и привлекает туристов со всего мира в этот невероятный край.

Из Астаны лететь
до Дананга
7,5 часов

Из Алматы путь
еще короче –
6,5 часов





Культура

Дананг имеет долгую и интересную историю, которая начинается со времен древних королевств Чампа. Город был важным торговым портом, где пересекались морские пути. Это делало Дананг не только богатым и важным центром, но и очень красивым, ведь тут оставляли свой след азиатские и французские поселенцы. И это огромное культурное наследие можно увидеть в архитектуре, храмовых комплексах и местных традициях. Вокруг города можно найти древние руины, дворцы и святилища. Любопытным туристам тут точно будет что исследовать!

Природа

Дананг славится великолепными пляжами, которые идеально подходят для купания, серфинга и просто полного релакса. Тут мягкий климат, а море такое теплое, что не хочется из него выходить. Добавьте к этому морю ухоженные сады, кокосовые пальмы и цветники – вот он, настоящий райский уголок! В окрестностях города находятся горы Ба На, известные своими удивительными пейзажами. Глядя с высоты на невозможные панорамы, каждый почувствует умиротворение и полнейшее счастье. Невозможно поверить, что может быть так красиво. А еще в этих горах масса популярных туристических аттракционов: канатные дороги, мосты, тропы, тематические улочки и парки не оставят никого равнодушными.



Кулинария

Дананг – это не только природные красоты, но и гастрономический рай. Город славится уличной едой и локальными блюдами, такими как ми куан (местная лапша с бульоном), рулетиками из рисовой бумаги с разными начинками и блюдами из макрели. И, конечно, фишка Вьетнама – суп фо. Посетить местные рынки и попробовать свежие морепродукты – обязательная часть любой поездки в Дананг.

Современная жизнь

Дананг – это динамично развивающийся город с современной инфраструктурой. Здесь вы найдете множество отелей, ресторанов, кафе и магазинов. Любителям современного искусства будут интересны модные галереи, фанаты вечеринок найдут современные ночные клубы. И, конечно, город предлагает множество как огромных моллов, так и крошечных базарчиков для любителей шопинга.



Туры можно
купить в любом
туристическом
агентстве
вашего города.
Есть готовые
программы на 8
и 12 ночей.



Самые известные достопримечательности Дананга

Дананг Мост Золотые руки. Уникальное сооружение держат гигантские руки, это визитная карточка Дананга. Мост расположен в горах, на высоте 1400 метров, и это самое инстаграмное место региона.

Пагода Линь Унг. Сюда приезжают из-за огромной – 67 метров – статуи богини милосердия Гуанинь. Пагода расположена на полуострове Сон Тра и считается защитницей города.

Ворота к Хюэ и Хойану. Дананг – идеальная отправная точка для поездок в древний город Хойан, императорскую столицу Хюэ. Полное погружение в традиции, куль-

туру и атмосферу ушедших эпох. Мраморные горы. Этот комплекс из пяти холмов, символизирующих пять элементов, – популярное место для прогулок разной степени сложности. Внутри гор находятся пещеры, пагоды и смотровые площадки с великолепными видами. Настоящий рай для исследователей и естествоиспытателей.

Река Хан и ее мосты. Дананг называют «городом мостов», настолько много там разных переправ. Особенно впечатляет Дракониный мост, который ночью подсвечивается, а по выходным «изрыгает огонь». Рекомендуем взять вечерний круиз по реке, чтобы по полной восхититься ночной иллюминацией.



ТАИЛАНД. КОКОСОВОЕ УДОВОЛЬСТВИЕ

Кокосовая ферма – это путь к душе Королевства Таиланд, где каждое мгновение пропитано ароматом кокосов. И самые интересные плантации лохматого ореха – на Самуи. Именно этот остров стал началом большого кокосового бума Таиланда 100 лет назад. Кокосы выращивали только на Самуи, отправляли урожай в Бангкок, и уже из столицы кокосовый продукт разлетался по всему миру.

Едва переступив порог такой фермы, скрытой за тростниковым забором, вы попадаете в другой мир – теплый, аутентичный и уютный.

Все начинается с музея. В его полутемных залах история оживает: трогательные старинные фотографии семей, которые десятилетиями занимались кокосовым делом, старые инструменты, домашняя утварь, даже интерьеры комнат, уставленных мебелью из кокосовых пальм – все это рассказывает о том, как обычный кокос стал символом острова.

Но экскурсия здесь – это не просто рассказы. Вы сами становитесь частью процесса. Прямо у вас на глазах показывают, как из коричневой скорлупы появляется кокосовое молоко, как вручную выжимают масло, и самое интересное – вам дают попробовать! Сначала вы выбираете правильный плод – не переживайте, сотрудники фермы обязательно подскажут. Потом, если хватит сил, вы вскроете его специальным тесаком, а уже после постарае-

тесь выжать масло. Из хорошего крупного кокоса получится небольшая бутылочка масла – она ваша. И это только начало.

Если очень повезет, то есть возможность попробовать буа – кокосовое яблоко. Слышали о таком? У этой интересной штуки есть еще одно волшебное название – ангельское сердце. Это круглое яблочко внутри кокоса, которое начинает расти, когда кокос дает росток. Любой буа – это сюрприз. Даже самый крутой специалист в кокосоведении никогда не угадает, какой вкус будет у ангельского сердца. Иногда буа бывает сладким, иногда соленым или очень соленым, иногда по вкусу похож на авокадо, на сливочное масло, а кто-то отмечает – прям масло с хлебушком. В общем, открывая проросший кокос, никогда не знаешь, каким будет буа.





А вы знали, что вода внутри неповрежденного кокоса абсолютно стерильна, как медицинский физраствор.

Продолжительность жизни кокосовой пальмы 100 лет, и каждый год она дает примерно 450 орехов.

Лохматые «волосы» с ядра кокоса — не отходы, а ценное сырье. Из них плетут очень прочные веревки и канаты.



После музея – еще магия. Мы отправляемся на мастер-класс по приготовлению традиционных кокосовых сладостей. Маленькие котелки, пылающий огонь, запах кокосового молока, стружки и карамели. Мы учимся варить и запекать кокосовые конфеты, пробуем еще теплые лакомства. Казалось бы, просто десерт, но с каждым кусочком чувствуешь любовь и уважение к традициям.

Если вам попался день рабочий и много готовой тщательно обработанной скорлупы – есть шанс увидеть, как кокосовые отходы превращаются в музыкальные инструменты, причудливые фигурки, посуду и украшения. И да, массажные тапочки из кокоса – настоящее изобретение тайских мастеров.

И, конечно, магазин при ферме – это отдельное удовольствие. Натуральная косметика, сувениры, кокосовое мыло, сыворотки и лосьоны.

Эта экскурсия не просто прогулка. Это возможность почувствовать дух острова, ощутить связь с традициями, поучаствовать в настоящем процессе. С фермы уходишь не только с покупками, но и с теплым чувством, будто ты узнал секреты, которые остров бережно хранил веками.

Если вы окажетесь на Самуи, не упустите эту возможность. Ощутить вкусы, ароматы, прикосновения и унести с собой частичку кокосовой истории – разве не за этим мы путешествуем?







Базарный день



ИНТЕРЕСНО, ЕСТЬ ЛИ ДАННЫЕ О ТОМ, СКОЛЬКО ЧЕЛОВЕК ПОТЕРЯЛОСЬ В ЛАБИРИНТАХ ГРАНД-БАЗАРА СТАМБУЛА?

И такая мысль посещает каждого, кто ныряет с головой в эти коридоры и переходы, объединенные одной крышей. И никогда не знаешь, к какому выходу вынесет тебя поток посетителей и где ты окажешься. И в этом тоже сплошная восточная прелесть. Гранд-базар уже не одну сотню лет занимает почетное место в ряду достопримечательностей Стамбула. Построенный в 1455 году, он за столетия разросся, став подлинным султаном всех базаров!

НАЧАЛО

Сразу же после взятия Константинополя султан Мехмет Второй провел ревизию своих новых, таких долгожданных владений. Осмотр города завершился выводом, что на территории Константинополя нет ни одного приличного базара. А как жить в большом городе, если нет базара? Ведь восточный базар — это не только торговля. Это еще и доска объявлений, средство массовой информации, арена скандалов, интриг и расследований. Одним словом, базар — это центр жизни любого города. И вот застучали топоры, расчищая место для торговых площадей. Изначально было построено всего два крытых павильона, которые впоследствии и стали ядром Гранд-базара. Вот что написал американский писатель Марк Твен, между прочим, заядлый путешественник, когда прогулялся по Гранд-базару:

«Рынок этот напоминает огромный улей, вобравший в себя тысячи лавок и поделенный на сводчатые улочки. На рынке торгуют всем, в том числе и яркими многокрасочными восточными тканями. Рынок заполнен нищими, носильщиками, бродячими торговцами, священнослужителями, вышедшими за покупками зажиточными дамами, иностранцами, людьми, прибывшими невесть откуда и одетыми в весьма причудливые платья... Все лавки на этом рынке похожи на коробочки. На узких улочках носильщики стараются расчистить путь для своих нагруженных товарами вьючных животных. При этом носильщики вопят во весь голос. К этим воплям присоединяются крики всякого рода торговцев, всю расхваливающих свой товар. Общая картина дополняется видом собак, мирно спящих под ногами несмотря на гомон, царящий на рынке...»

С тех пор мало что изменилось, разве что в дополнение к традиционным товарам добавилась электроника и гаджеты, да ослы сменились мопедами.



ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ О ГРАНД-БАЗАРЕ

1 По-турецки Гранд-базар звучит как Капалы-чарши, а пишется Karalıçarşı. Это на случай, если вы заблудитесь по дороге.

2 В период Османской империи Гранд-базар был не только торговым, но и финансовым центром. Здесь была биржа, тут проводились валютные операции и заключались многомиллионные договоры.

3 Самой старой частью базара считают сандаловый павильон. Он находится в самом сердце рынка, но дорогу мы вам не сможем показать, надейтесь на свою удачу.

4 В лабиринты Гранд-базара ведут 18 ворот! И не факт, что в одни и те же можно попасть дважды.

5 Самыми известными считаются ворота, которые выходят на площадь Чимберли-таш, где стоит знаменитая византийская колонна. Эти ворота называются Нуруосманий, и на есть надпись: «Бог милует того, кто посвящает себя торговле».

6 Вторыми по важности и популярности среди туристов являются ворота Беязит, они расположены рядом с одноименной площадью.

7 Под крышей Гранд-базара есть улицы, как в настоящем городе. Многие из них сохранили свои исторические названия, например, улица Кальянщиков, Гончарная, Золотая или улица Самоваров. До сих пор названия улиц совпадают с категорией товаров, которые там продаются, что очень удобно.

8 За свою огромную историю Гранд-базар не раз горел, пару раз его разрушало землетрясение. Однако он неизменно восставал из пепла и продолжал жить своей суетливой жизнью.

9 Любителям древностей стоит найти антикварные ряды в самой глубине. Здесь можно наткнуться на настоящие сокровища или же просто поглазеть на старинные диковинки.

10 Ежедневно Гранд-базар принимает около полу-миллиона посетителей. И это не только туристы, стамбульцы тоже ходят сюда за покупками, особенно те, что живут в окрестных районах.



НА ПРОГУЛКУ ПО ГРАНД-БАЗАРУ

закладывайте не менее трех часов. Даже не надейтесь, что вы за полчаса туда-обратно сбегаєте, купите одну кружку и спокойно пойдете дальше. Этого не будет! Поэтому не торопитесь, а просто наслаждайтесь величайшим шопингом в мире!



На протяжении своей истории Гранд-базар не раз достраивался и перекраивался. Сегодня его площадь – 30 700 квадратных метров! И здесь работают 4 000 магазинов и лавочек. Долгие годы, вплоть до нашего времени, Гранд-базар обрстал новыми улицами, крышами и воротами, улучшалась внутренняя логистика, навигация и безопасность. Тут даже есть свой собственный водопровод, который питает фонтаны. Это город в городе: можно провести тут весь день, завтракая, обедая, ужина, играя в нарды, общаясь с народом, можно попить чай и кофе и даже сходить в баню. И, конечно, есть шанс спустить все деньги на очень нужные и красивые вещи. Например, прикупить золота в Золотых рядах или ковер на Ковровой улице. Да мало ли что может понадобиться человеку в самом центре настоящего восточного базара.

ЧАСЫ РАБОТЫ ГРАНД-БАЗАРА:

**с понедельника по субботу –
с 9:00 до 19:00.**

По воскресеньям, а также в государственные и религиозные праздники базар закрыт.

Торгуйтесь! Торгуйтесь
как в последний раз! Это
не только хорошо собьет
цену, но и позволит
вам выглядеть в глазах
продавцов человеком,
знающим толк в
удовольствиях.





ИСПОЛИН НА ИНГУРИ

По дороге в Сванетию обязательно остановитесь около Ингурской ГЭС. Даже если вы ничего не понимаете в энергетике, вас все равно впечатлит это зрелище. Ведь это сооружение действительно масштабно и грандиозно!

Ингурская гидроэлектростанция расположена на реке Ингур в Грузии, недалеко от границы с Абхазией. Работы по возведению такой огромной ГЭС начались в 1961 году. Гагарин полетел в космос, а на земле доктор технических наук и академик Вадим Бронштейн приступил к решению задачи всей своей жизни. Проект Ингурской ГЭС был разработан Гидропроектом СССР, и специалисты института создали не только проект всей станции, но и принимали участие в разработке радиально-осевых гидротурбин. Не обошлось и без

трудностей: во время строительства выяснилось, что берега и скалы недостаточно прочные, пришлось искать новые решения и укреплять сооружение. Для возведения Ингурской ГЭС грузинские специалисты разработали особо прочную марку бетона, который делали тут же, на построенном рядом заводе. Работы длились 26 лет! Несколько лет продолжались испытания, полностью Ингурскую ГЭС сдали в эксплуатацию в 1987 году.

ГЭС представляет собой крупную плотину, высота которой составляет около 271,5 метра, а ее длина – 728

метров. Поверьте, это огромная высота, и когда смотришь на плотину со стороны обзорной площадки – глазом не окинуть масштаб ГЭС! Плотина образует водохранилище, которое используется для регулирования потока реки и обеспечения стабильной работы станции.



Ингурская ГЭС является седьмой по высоте в мире!

В 2015 году арочной плотине Ингури
был присвоен статус памятника
культурного наследия.

Ингурская ГЭС по-прежнему является важным объ-
ектом для энергосистемы региона, и ее значимость
только возрастает, ведь постоянно растет и потреб-
ность в электроэнергии. Вспомните, сколько штуковин
вы сейчас заряжаете?

Ингурская ГЭС играет ключевую роль
в обеспечении электроэнергией как
Грузии, так и Абхазии. Одно время
станция была предметом territori-
альных споров. На территории Грузии
осталась плотина, водоприемник и
часть тоннеля, а в Абхазии – часть
тоннеля, здание ГЭС и 4 перепадные
ГЭС. Но вроде бы договорились.

Из чего состоит комплекс Ингурской ГЭС?

Арочная бетонная плотина на реке Ингури	
высота – 271,5 м	длина по гребню – 728 м
Глубинный водоприемник тоннельного типа. Служит для забора воды в деривационный тоннель. Имеет два отверстия, которые затем соединяются в одно.	
Напорный деривационный тоннель диаметром 9,5 м и длиной более 15 км.	
Напор на входе в тоннель составляет 101 м , в конце тоннеля – 165 м.	
Уравнительный резервуар	
Пять ниток подземных турбинных водоводов.	
Перекрываются дисковыми затворами диаметром 5 м.	
Подземное здание ГЭС.	Отводящий тоннель.



Внутри Ингурской ГЭС посетителей ждет еще более неожиданное, чем масштабы плотины, открытие. В самой бетонной конструкции есть небольшая галерея. И если вы не знаете, что она существует, то пройдете мимо и даже не обратите внимания. Но зайти в нее обязательно стоит, весь тут, под толщей бетона, в переходах и лестницах, в которых можно легко заплутать, находятся работы грузинской художницы Кети Мелкадзе. Она

создает свои работы из строительной железной сетки, масляных красок и мелков. И вот внутри непонятно какой из частей исполинской ГЭС, в тишине и полумраке вам навстречу выплывают странные, но узнаваемые образы. Металлическая проволока создает 3D-эффект, и картины начинают оживать в зависимости от угла зрения. Экспозиция очень необычна, но, конечно, еще большую таинственность ей при-

дает и место расположения галереи. В одном из помещений на верстаке лежат инструменты и рулоны проволоочной сетки. Если у вас есть время, то вы можете попробовать создать свою объемную картину, как у Кети Мелкадзе! Возможно, это ваше призвание!

Если вам не надо в Сванетию, а посмотреть на Ингурскую ГЭС хочется, то туристические агентства близлежащих регионов предлагают экскурсии сюда. Или же можно доехать самому на машине, навигатор не подведет. Сейчас на плотине можно взять экскурсию не только на обзорную площадку и в галерею, организованный тур предлагает прогулку по ключевым узлам плотины. А вот это уже приключение в квадрате! Не пропустите его!

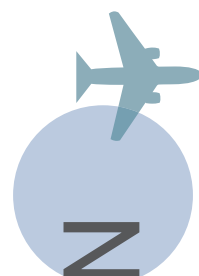


координаты
Ингурской ГЭС:

N 42°45'31"
E 42°01'53"



#WELCOME TO KAZAKHSTAN





THE PARADISE GARDEN BEHIND THE GLASS



Exotic plants have always beckoned people. The first orangeries appeared in the second half of the XVI century in France, where oranges and other fruit plants were grown for the royal table, and flowers were bred for the fastidious nobility. By the way, the word “orangery” itself comes from “orange”.

Today, orangeries are the most desirable location for tourists, even people distant from biology and botany like to go there. It is a kind of round-the-world trip - without leaving your country, you can visit equatorial forests and the Mediterranean, tropical forests of Southeast Asia and Central America, admire plants growing in the Caribbean or in the deserts of Africa. And visitors not only see unusual plants, but also fully immerse themselves in the feeling of different climatic zones. The orangeries create near-natural conditions for exotic plants: humidity, air and water temperature, even wind, fog and rain.

Not every city in Kazakhstan can boast of a winter garden. The country's most famous orangeries are located in Almaty, Petropavlovsk, Temirtau and Nur-Sultan.

In Temirtau, the winter garden was built in 1993, it was a public construction project, KarMetKombinat factory was helped by the townspeople. Plants were brought from Karaganda and Almaty botanical gardens. Now it is a well-loved place of rest and an obligatory route of wedding motorcades, because you can organize a romantic photo session under palm trees here.



The orangery of the Botanical Garden of Almaty dates back to 1969, it was a laboratory of tropical and subtropical plants of the Academy of Sciences. Now there you can see more than 1000 species of plants - palms, bamboos, cacti, rubber plants, bananas.

The capital's orangery is the youngest one in Kazakhstan. In July 2018, the Botanical Garden opened in Nur-Sultan, on the territory of which two buildings of the orangery - for tropical and desert plants - are located. Green inhabitants were imported from nurseries in Spain, Holland and Germany, up to adult palm trees.

Greenhouses in Nur-Sultan can safely be called one of the most high-tech in the CIS countries. The climate here is supported by electronics: smart devices water, spray, atomize, maintain the right humidity, heat and cool the air and even create wind. Drip irrigation is provided to each plant.



In one of the pavilions there are 1,100 inhabitants of the tropics: palms and ferns, oranges and lemons, dracaenas and bananas. Here, for example, there are ficuses - the usual inhabitants of the tropics that are so familiar. There are specimens in greenhouses that bear little resemblance to those grown at home. Sometimes in nature, ficus grows up to 80 meters in height. This plant "can walk" as it releases roots that turn into trunks. This is how a banyan - a forest tree is formed. One plant can occupy a huge area. So in the botanical garden in Howrah (India) there is a Great Banyan - a ficus with the largest crown area in the world, more like a grove than a tree. The crown of the tree has a circumference length of about 350 meters and its area is one and a half hectares.

In 2020, Spanish oranges, bananas, coconuts, papaya, and kumquats produced 3 harvests in 8 months in Nur-Sultan's orangery! In 2019, the delicious Monstera blossomed in the orangery, producing a fruit that looks like a cucumber and tastes like something between a pineapple and a banana. It's too early to try it, the fruit takes 24 months to mature!







In the second pavilion, visitors find themselves in the desert - there are 960 succulent plants, which are simply called cacti, although this is not entirely true. Succulents can be stem and leaf succulents, their main difference is their ability to retain moisture in their thickened stems or leaves. Cacti are diverse in shape, size, prickles or lack thereof.

A separate exposition consists of plants received as gifts from botanical gardens around the world. For example, the *Selenicereus cactus*, also called "Queen of the Night", came from St. Petersburg, the cuttings were taken from a plant that survived the blockade during the war. This cactus blooms at night - it opens for just a few hours, and the world's orangeries even have a night entrance for visitors.

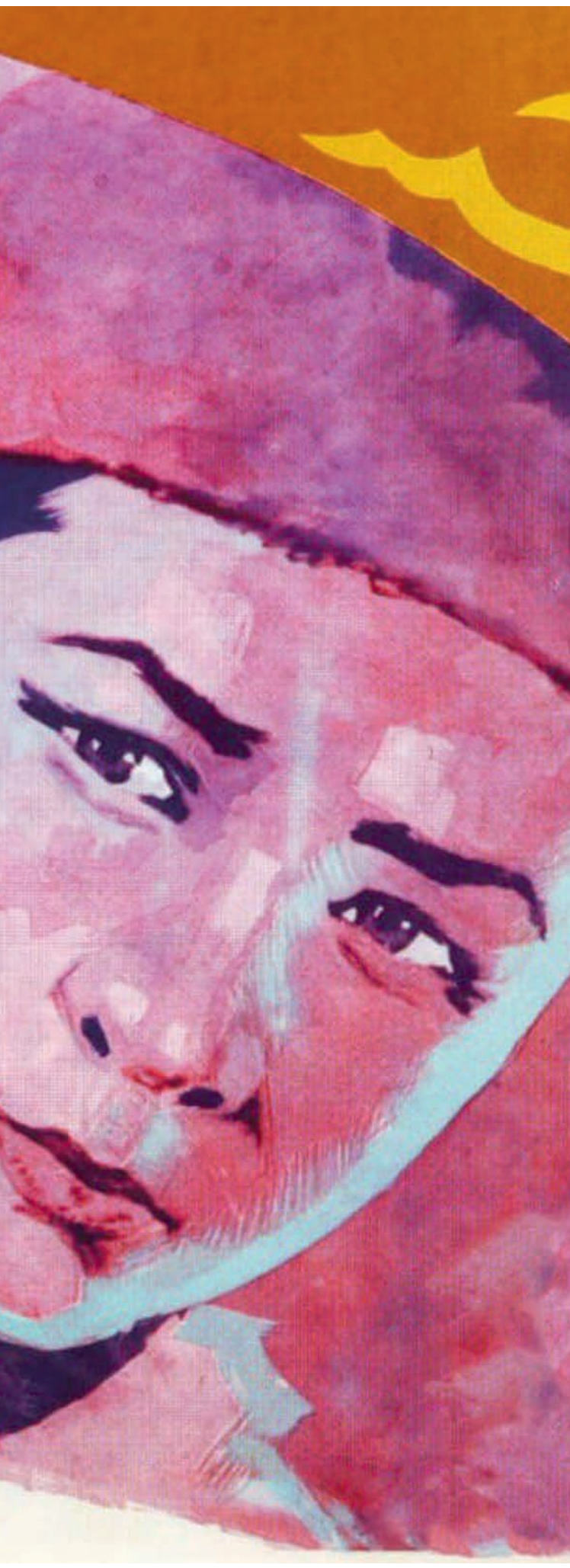
The workers of the orangery are conducting research work, the outcome of which may affect the appearance of the city. So, perhaps, after the research and recommendations of experts, the streets of the capital will soon be decorated not only with petunias, but also with perennial plants such as roses, lilies and gladiolus.

The orangery creates a greenhouse for growing young plants that amateurs will be able to buy and grow at home or in a domestic greenhouse.





Love Song



‘Kyz-Zhibek’ is one of the most famous works of the Kazakh epos, which is a poetic narrative of love, tragedy and cultural traditions of the Kazakh people. This story is known to many and has been moving people’s hearts and souls for several centuries. And everyone who begins to immerse themselves in Kazakh culture recognises this tragedy about lovers.

This romantic epos tells the love story of a brave warrior, Tolegen, and a beauty, Zhibek. Everything begins when Tolegen goes to look for a bride. Having met Zhibek, he draws her attention not by means of a heroic deed, but by songs. The hero enters into a contest of aytys with the girl and wins, despite the fact that Zhibek was usually the winner. The girl was not happy about this outcome, but afterwards she began to have feelings for Tolegen. Tolegen goes back home to tell his parents about the approaching wedding, wanting to return to his beloved as soon as possible. Unfortunately, the first meeting between the lovers becomes the last. On his way back to his bride, Tolegen is killed by his rival Bekezhan. He also summons Zhibek to aytys, then he confesses to killing Tolegen and speaks of his intention to take her as his wife. Kyz-Zhibek becomes furious and curses Tolegen’s murderer, a desire for revenge grows in her, she asks her father and six brothers to deal with Bekezhan. Kyz-Zhibek cannot recover from the news of her lover’s death and goes into mourning. Far away, in Tolegen’s homeland, his younger brother Sansyzbay knows nothing about his death. When the young man turns seventeen, he goes in search of his brother. By coincidence Sansyzbai meets Kyz-Zhibek, whom the Kalmyk Khan Koren wants to marry. Tolegen’s younger brother kills Koren Khan in order to spare Zhibek from misfortune and to restore her thirst for life after the loss of her beloved man. After that Sansyzbay and Zhibek marry.



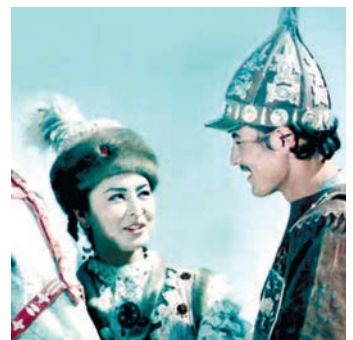
The epos touches upon the eternal themes of personal and family conflicts, loyalty and honour. The plot of 'Kyz-Zhibek' unfolds in the background of historical events and shows the life and customs of the Kazakh people in full colour. The girl Zhibek is a symbol of beauty and morality, and Tolegen is a collective image of an honest and decent young man (dzhigit). The narrative is filled with poetic metaphors and images, which makes it not only fascinating but also artistically valuable. The epos is also interesting because it doesn't only describe the traditions, rituals and customs of the Kazakh people in detail, but reflects values such as love, loyalty and the struggle for happiness.

'Kyz-Zhibek' is considered an important work in Kazakh literature and culture, which has had a great influence not only on folk art, but also reflected in modern culture. Formerly passed on by word of mouth, the epos has become an important part of Kazakh oral tradition and cultural heritage. The epos was first published in 1894 in Kazan. The poem was recorded and prepared for printing by the Kazakh ethnographer and poet Zhusipbek Shaikhislamuly. Today sixteen original versions of the epos are known. The poem 'Kyz-Zhibek' is included in the list of world cultural heritage, 2008 was even declared by UNESCO as the year of the 500th anniversary of the epos.

The poem 'Kyz-Zhibek' was adapted into various theatre performances and films, which allowed it to find a new life and popularity in modern

society. In 1934, the Kazakh Musical Theatre staged an opera based on the poem for the first time. The author of the opera was Yevgeny Brusilovsky, a composer who was a devoted fan of Kazakh folk music. To create the opera, Brusilovsky rearranged more than fifty folk kyuus and songs, among which the most famous was 'Gak-ku', Kyz-Zhibek's aria. The first Kyz-Zhibek on the opera stage was the unrivalled Kulyash Baiseitova.

In 1970, Sultan-Akhmet Hodzhikov, Kazakh director shot a two-part film of the same name at the Kazakhfilm studio. Paintings, songs, postage stamps, jewellery and murals are also dedicated to the epos. After all, years later, 'Kyz-Zhibek' continues to be a significant work that reflects the values, history and soul of the Kazakh people.



Құрметті менің кішкентай оқырмандарым!

Ұшақ бортында сендермен қайта кездесіп тұрғанымға өте қуаныштымын! Сапарымыздың көңілді өтуі үшін көптеген қызық нәрселерді дайындап қойдым. Саяхатымыз жақсы өтсін!

Дорогие мои маленькие читатели!

Я очень рад снова встретиться с вами на борту самолёта. А чтобы лететь было веселее, я приготовил вам много интересного. Пусть наш полёт будет самым лучшим!



Ай мен Жұлдызша туралы ертегі



Ертеде аспанда Ай өмір сүріпті. Ол өте үлкен әрі жап-жарық екен. Әр түні айналаны жарқыратып, жолаушылардың жолын жарықтандырып, арман қуғандардың жүрегін жылытады, өз жарығын өзендер мен көлдерге де, теңіздерге де түсіреді екен. Бірақ өзін ылғи жалғыз сезінеді. Өзгелерге жарық сыйлағанымен, суық түндерді біреумен бөлісіп, жылулық сезінсем деп армандайды.

Аспанда білінер-білінбес болып жарқырайтын кішкентай Жұлдызшаның да кеуілі жалғыздықтан жабырқайды. Оның жарығын ең мұқият адамдар ғана байқап көре алатын. Жұлдызша Айға тамсанумен болады, бірақ оған жақындауға қорқатын. "Ай өте үлкен, оны бәрі бірден көреді. Жарқыраған Ай мені қайдан көрсін, ол мүмкін емес", - деп ойлайтын.

Бір күні аспанда жарқ-жұрқ етіп найзағай ойнай бастады. Түнерген бұлттар аспанды қаптап, Айға қарай жедел жылжып бара жатты. Аспан бірте-бірте қараңғыланып, жел күшейіп кетті. Бір кезде, қою қара бұлттар Айды жауып, оның жарығын көрсетпегуге талпынғандай, тығыздала берді. Ай қорқынышты жамылғының астында қалып қойды. Сол кезде Жұлдызша Айға көмектесемін деп, бұлттардың қасына жақындады да, бар күшімен жарқырай бастады. Дәл осы Жұлдызша сияқты ешкім ешқашан жарқырамаған еді! Өзінің жылуымен, жарығымен ол кішкентай болса да бұлттарды ыдыратып жіберді. Ай қайта жарқырады, тіпті, бұрынғыдан да жарқырап кетті! Ай таң қалып: «Жұлдыз-

ша, сен маған не үшін көмектестің?» - деп сұрады.

Жұлдызша болса: «Мен әрқашан сенің жарығыңа таң қалатынымын, менің де сен сияқты жап-жарық болғым келетін! Сондықтан сені жалғыз қалдыра алмадым!»-деді. Ай оған қарап, ойланып тұрып былай деді: «Кіп-кішкентай болсаң да, мен көргендердің ішіндегі ең жап-жарығы Сенсің!»

Міне, осы сәттен кейін Ай мен Жұлдызша бір-біріне жақын тұрып, түнгі аспанда бірге жарқырайтын болды. Егер түнде аспанға қарасаң, оларды бірге көресің. Ай мен Жұлдызша ылғи бір-біріне жарық сыйлап, жарқырап тұрады.

Сказка о Луне и Звездочке

Жила-была на небе Луна. Луна была очень большая и яркая. Она каждую ночь светила над землей, освещая дорогу путникам и согревая сердца мечтателей, отражаясь на поверхности рек, озер и морей. Но Луна была очень одинока. Сколько Луна себя помнила, она всегда мечтала найти кого-то, кто сможет провести с ней холодные ночи, делая их чуточку теплее.

Такой же одинокой была и маленькая Звездочка, которую едва можно разглядеть в небе. Свет ее могли заметить только самые внимательные. Звездочка восхищалась Луной, но подойти к ней не решалась. «Луна большая, ее все видят. Вряд ли она обратит на меня внимание» - так думала Звездочка.





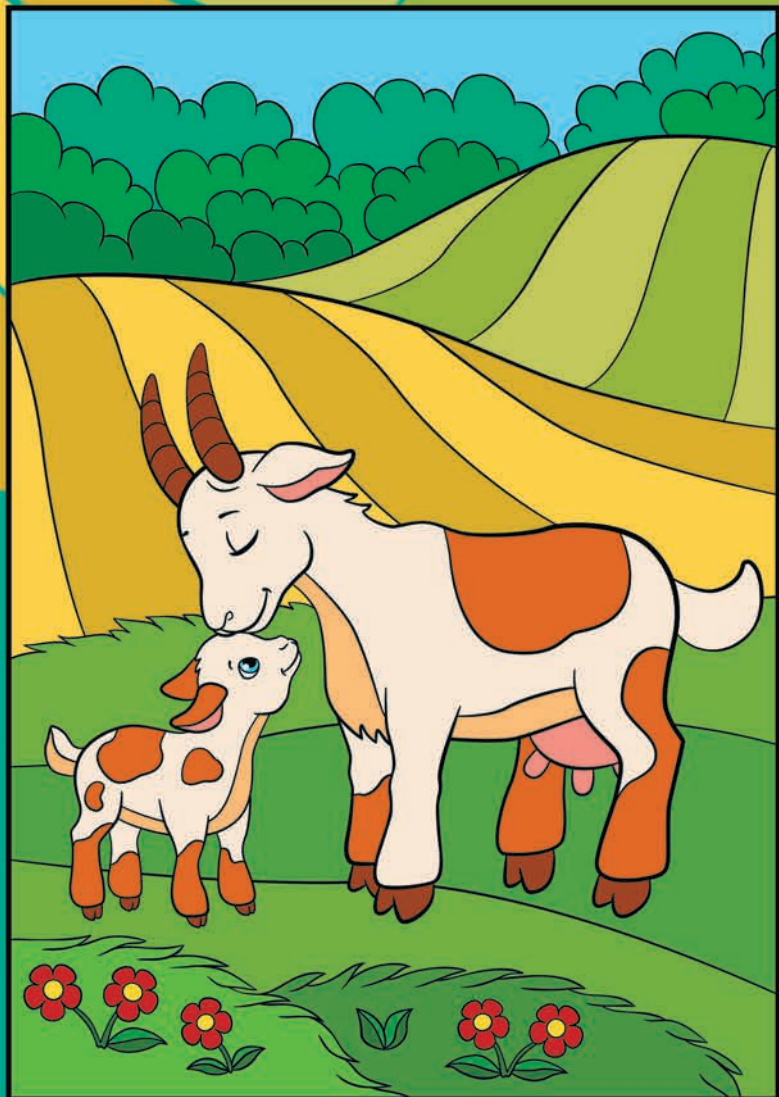
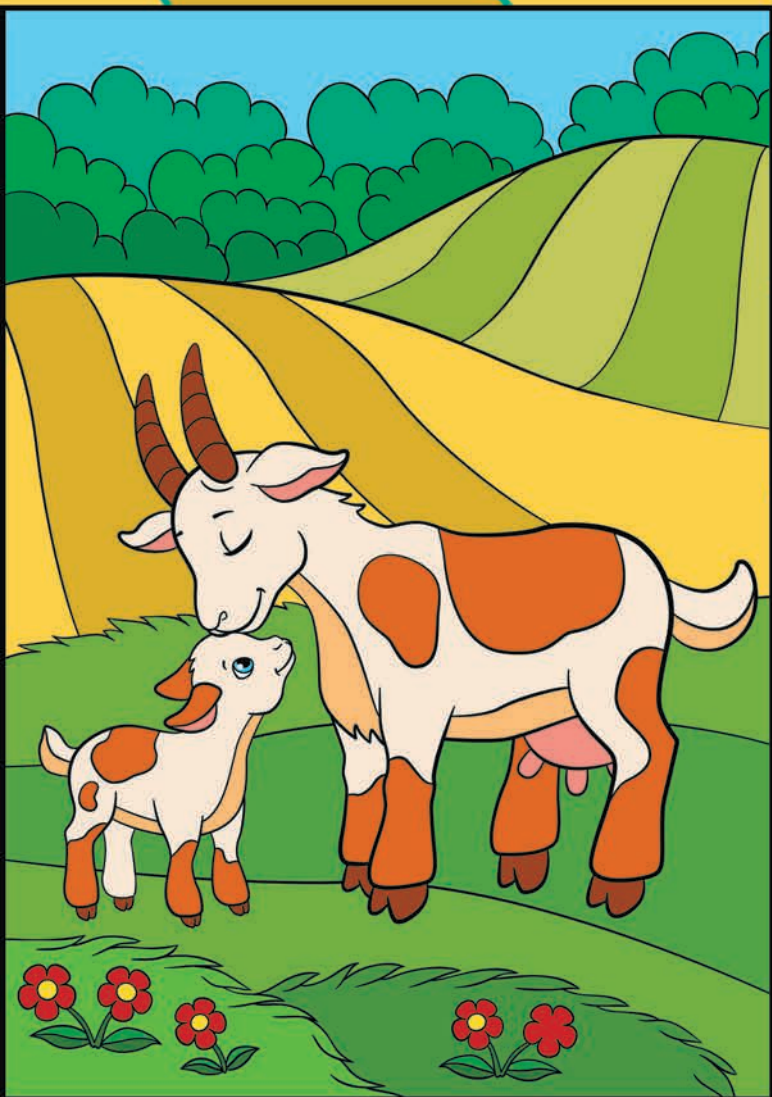


Мына қоңыз достарын
таба алмай қалды. Көмектесеміз бе?

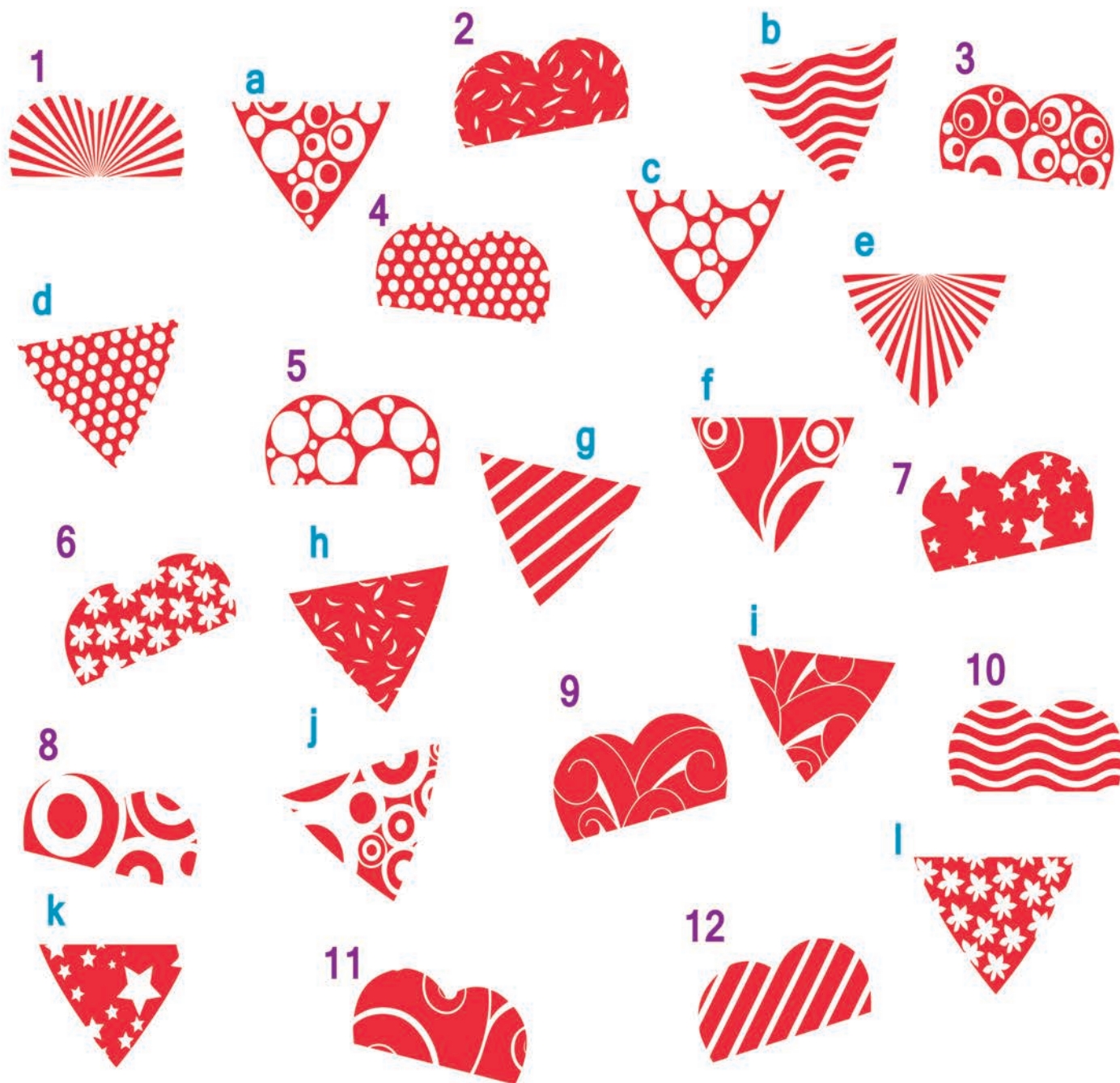
Помогите божьей коровке
добраться до своих друзей.



Суретте
12 айырмашылықты тап
Найди на картинке 12 отличий.



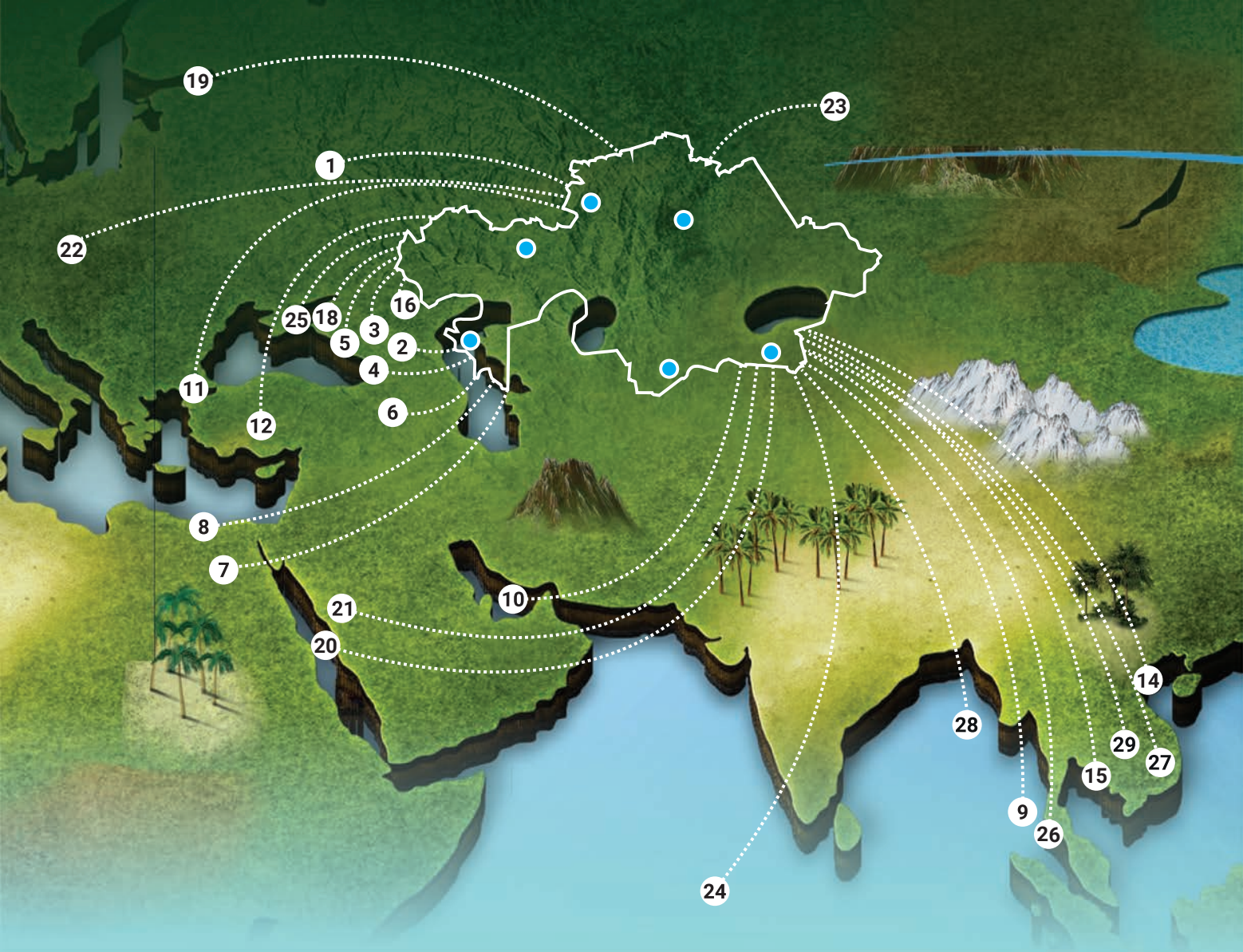
Әр жүрекшенің жұбын қалай табуға болады?
 Ойланып көрейікші.
 А вы сможете найти пару каждому сердечку?



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 a b c d e f g h i j k



#ИНФОРМАЦИЯ



РОССИЯ

- ① Москва
- ② Махачкала
- ③ Грозный
- ⑬ Астрахань
- ⑮ Минеральные Воды
- ⑰ Санкт-Петербург
- ⑲ Новосибирск
- ⑲ Сочи

ГРУЗИЯ

- ④ Тбилиси
- ⑤ Батуми

АРМЕНИЯ

- ⑥ Ереван

ЕГИПЕТ

- ⑦ Шарм-эш-Шейх
- ⑧ Мерса-Матрух

ТАИЛАНД

- ⑨ Пхукет
- ⑲ Сураттхани

ОАЭ

- ⑩ Рас-эль-Хайма

ВЬЕТНАМ

- ⑮ Фукуок
- ⑲ Нячанг

ТУРЦИЯ

- ⑪ Стамбул
- ⑫ Анталья

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

- ⑳ Джидда
- ㉑ Медина

МАЛЬДИВЫ

- ㉒ Мале

ЧЕХИЯ

- ㉓ Прага

КИТАЙ

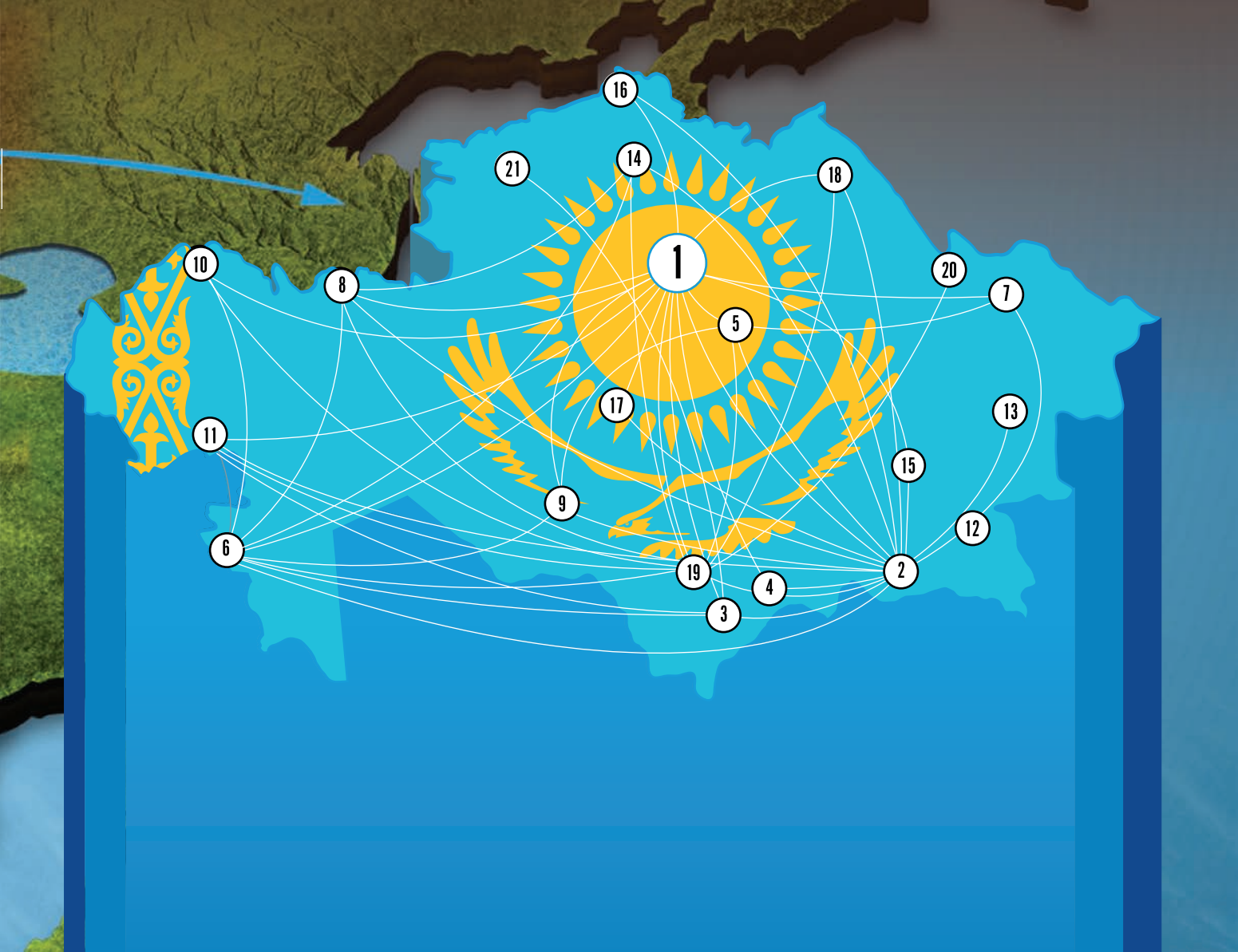
- ⑭ Санья

КАМБОДЖА

- ㉔ Сиануквиль

Единый call-центр: 8 (7252) 99-88-80 (КРУГЛОСУТОЧНО)

scat@scat.kz

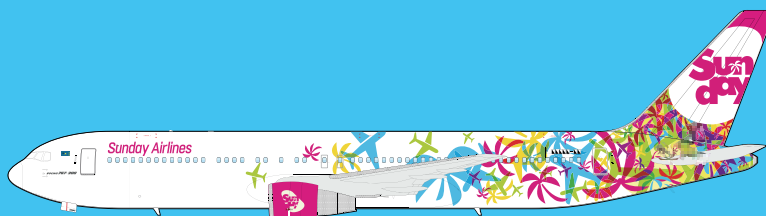


КАЗАХСТАН

- | | | |
|--------------------|-------------|-----------------|
| ① Астана | ⑧ Актобе | ⑮ Балхаш |
| ② Алматы | ⑨ Кызылорда | ⑯ Петропавловск |
| ③ Шымкент | ⑩ Уральск | ⑰ Жезказган |
| ④ Тараз | ⑪ Атырау | ⑱ Павлодар |
| ⑤ Караганда | ⑫ Ушарал | ⑲ Туркестан |
| ⑥ Актау | ⑬ Урджар | ⑳ Семей |
| ⑦ Усть-Каменогорск | ⑭ Кокшетау | |

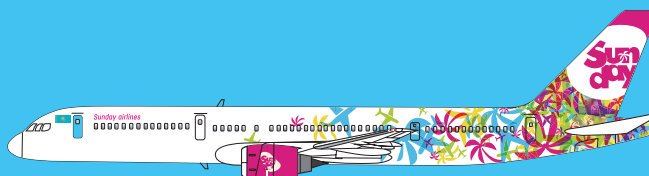
Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)
---	---	---	---	--------------------------------------

BOEING 767-300



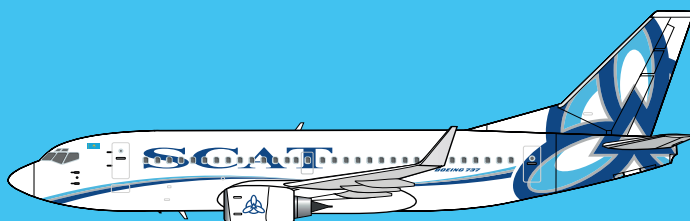
290	9700	850	13100	2
-----	------	-----	-------	---

BOEING 757-200



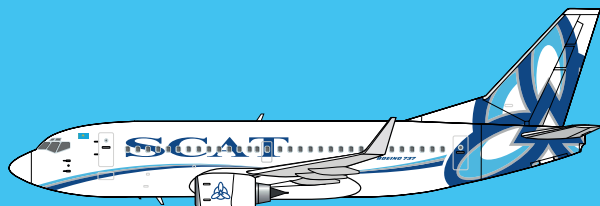
235	7200	850	12800	2
-----	------	-----	-------	---

BOEING 737-800 NG



189	5665	850	12500	2
-----	------	-----	-------	---

BOEING 737-700NG



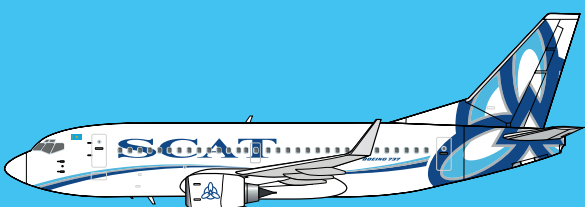
149	6230	828	12500	2
-----	------	-----	-------	---

ҰШАҚТАР ПАРКІ ПАРҚ САМОЛЕТОВ

SCAT әуе компаниясы – Қазақстанның ең ірі әуе тасымалдаушыларының бірі. Әуе кемелері паркінде батыста құрастырылған 33 ұшақ бар. SCAT Boeing 767, Boeing 757,

Boeing 737, Bombardier CRJ-200 әуе кемелері күн сайын шамамен 70 рет рейстерге шығады. SCAT әуе компаниясының ұшақтары заманауи жабдықталған, ыңғайлылық пен қауіпсіздік талапта-

рына толық жауап береді және компания қызметкерлерінің қажырлы еңбегі мен мол тәжірибесі арқасында жолаушыларға барлық жағдай жасалады.

Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)
BOEING 737 - 9 				
213	6500	840	12000	2
BOEING 737 - 8 				
189	6500	840	12000	2
BOEING 737-300 				
149	4270	800	11300	2
BOEING 737-500 				
126	4400	800	11300	2
Bombardier CRJ 200 				
50	3045	790	12500	2

Авиакомпания SCAT – один из крупнейших авиаперевозчиков Казахстана. Парк воздушных судов насчитывает 33 самолета западного производства. SCAT ежедневно выполняет около

70 рейсов на воздушных судах типа Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737, Bombardier CRJ-200. Самолеты авиакомпании SCAT полностью отвечают требованиям безопасности, комфорта

и темпам современной жизни, что ежедневно подкрепляется усилиями и опытом большого штата сотрудников.

ҚАЖЕТТІ БАЙЛАНЫС НӨМІРЛЕРІ



Қоғаммен байланыс
жөніндегі бөлім:
8 (7252) 99-88-80
(қосымша: 277, 278).
Қабылдау бөлмесі, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Клиенттерді қолдау орталығы
(тәулік бойы):
8 (7252) 99-88-80.



Билеттерді сату бойынша
жеке агенттік Шымкент қ.,
Қонаев даңғылы, 13.
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Билеттерді рәсімдеу және
турларды сатып алу үшін
Алматы мен Астанадағы сату
кеңселері:
Астана қ., Есіл ауданы,
Достық көшесі, 18 үй.
«Москва» СО-СК, 4 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77017382600.
Алматы, «Алма-Ата» СО-
СК, Нұрсұлтан Назарбаев
даңғылы, 223, 3 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77019598775.



Турпакеттерді Шымкент
қаласында да сатып
алуға болады.

Шымкентте: +77019595021

«SCAT әуекомпаниясы»
АҚ-ның әуе тасымалдары,
жүктері жөніндегі
қағидалар» құжатын
Сіз әуе компаниясының
ресми өкілдіктері мен
SCAT.KZ сайтынан
оқып, таныса аласыз.

KZ

ҚАУІПСІЗ САЯХАТТАУДЫҢ БАСТЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар, біз сіздерді
SCAT әуе компаниясының бортында
көргенімізге қуаныштымыз! Әрбір
рейсті орындау кезінде Сіздің қа-
уіпсіздігіңіз үшін SCAT санитарлық
нормаларды қатаң сақтауға баса
назар аударады. ДДҰ ұсыныста-
рына сәйкес, біз жолаушылардың
денсаулығын сақтауға қатысты
бірқатар шаралар мен ұсыныстар-
ды енгіздік.

Билеттерді online сатып алып, тіркеліңіз

Билеттерді scat.kz. сайтынан сатып
ала отырып, сіз көпшілік ортадан
қашықта боласыз. Online тіркел-
сеңіз, ұшар алдын әуежайға ерте
келмей, уақытыңызды үнемдейсіз.
SCAT рейстеріне online-тіркелу
мүмкіндігі ұшуға бір тәулік қалғанда
ғана ашылады.

Салон ішінде жүруді шектеңіз

Бортсерікті шақыру үшін батырма-
ны бассаңыз жеткілікті, ол сізге өзі
келеді.

RU

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

Дорогие пассажиры, мы рады
приветствовать вас на борту авиа-
компания SCAT! Для обеспечения
вашей максимальной защиты при
выполнении каждого рейса SCAT
уделяет особое внимание соблю-
дению санитарных норм. Следуя
рекомендациям ВОЗ, мы ввели
ряд мер и рекомендаций по охране
здоровья пассажиров.

Покупайте билеты и регистрируй- тесь online

Приобретая билеты на нашем
сайте scat.kz, вы минимизируете
контакты. Регистрируясь online, вы
сокращаете время нахождения в
аэропорту перед вылетом. Доступ
к online-регистрации рейсов SCAT
открывается за сутки до вылета.

Ограничьте движение по салону

Вам достаточно нажать кнопку
вызова бортпроводника, и он
подойдет к вам сам.

EN

RULES OF SAFE TRAVEL

Dear passengers, we are pleased
to welcome you on board the SCAT
airline! In order to provide your
maximum protection, SCAT is keenly
focused on observance of sanitary
standards every flight. Following the
WHO recommendations, we have
introduced a set of measures and

recommendations for passengers
health protection.

Buy tickets and register online

By purchasing the tickets on our
scat.kz website, you minimize the
contacts. By registering online, you
reduce your time at the airport before
departure. The access to online
check-in of SCAT flights opens a day
before departure.

Ұшақтағы санитарлық аймақтарға барудың қажеті жоқ

Санитарлық аймақта жиналып тұрмаңыздар және оған бару үшін кезекті сақтау маңызды. Сондай-ақ, тиісті жеріңізге ұшып келіп, ұшақтан түсерде кезекте тығылысып тұрмаңыздар.

ӘУЕ БИЛЕТТЕРІ

SCAT әуе компаниясы тариф және жүк мәселесі бойынша тиімді, баламалы нұсқауды ұстанады. Сіз тарифтік брендтердің кез-келгенін таңдай аласыз:

FLEXIBLE

2 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.

1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

Салонда орынды таңдау тегін (бірінші қатардан басқа).

OPTIMUM

1 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.

1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

LIGHT

Жүк — қарастырылмаған.

1 орын 5 кг қол жүгі тегін.

Ауыр жүк қарастырылмайды.

1 орынға — 5 кг қол жүгі тегін.

БИЛЕТ САТЫП АЛУ

Билет - тасымалдаушы мен жолаушы арасында әуе тасымалы шартының түзілгенін растайтын құжат. Әр жолаушыға жеке билет рәсімделеді. Билеттің дұрыс толтырылуын, құжатыңыздың жарамдылық мерзімін тексеріңіз. Билетті басқа адамның пайдалануына болмайды

Ограничьте скопление у санитарных зон в самолете

Не скапливайтесь у санитарных зон и следуйте к ним в порядке очереди, а также не создавайте тесную очередь при посадке из самолета по прилету в пункт назначения.

АВИАБИЛЕТЫ

Авиакомпания SCAT поддерживает альтернативную модель работы в сфере тарифной и багажной политики. Выберите любой из тарифных брендов:

FLEXIBLE

2 места багажа по 23 кг бесплатно.

1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

Выбор места в салоне бесплатный (кроме первого ряда).

OPTIMUM

1 место багажа до 23 кг бесплатно.

1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

LIGHT

Багаж не предусмотрен.

1 место 5 кг ручной клади бесплатно.

ПОКУПКА БИЛЕТА

Билет является перевозочным документом, удостоверяющим заключение договора воздушной перевозки между перевозчиком и пассажиром. На каждого пассажира оформляется отдельный билет. Всегда проверяйте правильность написания в билете ФИО, срока действия вашего документа. Билет не подлежит передаче и использованию другим лицом.

Restrict the movement in the cabin

You just need to press the call button of the in-charge flight attendant, and he/she will come to you.

Restrict the congestion near the sanitary areas on the plane

Do not congregate near the sanitary areas and go there by turn, and do not cause a cramped queue during the deplanement upon arrival to the point of destination.

AIR TICKETS

SCAT Airlines supports an alternative model of work in the area of tariff and baggage policy. Choose any of the tariff brands:

FLEXIBLE

2 articles of luggage up to 23 kg without charge.

1 place 10 kg of cabin bags without charge.

Seat assignment in the cabin is free (except for the first row).

OPTIMUM

1 article of luggage up to 23 kg without charge.

1 place 10 of cabin bags without charge.

LIGHT

Luggage — not applicable.

1 place 5 of cabin bags without charge.

ПОЛЕЗНЫЕ КОНТАКТЫ



Отдел по связям с общественностью:
8 (7252) 99-88-80
(доб.: 277, 278).
Приемная, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Центр поддержки клиентов
(круглосуточно):
8 (7252) 99-88-80.



Собственное агентство
по продаже билетов в
Шымкенте: пр. Кунаева, 13;
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Офисы продаж в Алматы
и Астане для оформления
билетов и покупки туров:
Астана, р-н Есиль,
ул. Достык, д. 18,
ТРК «Москва», 4-й этаж.
Менеджер по туризму:
+77017382600.
Алматы, ТРК «Алма-Ата»,
пр. Н. Назарбаева, 223,
3-й этаж. Менеджер по
туризму: +77019598775.



Продажа турпакетов ведется
также в Шымкенте:
Шымкент – +77019595021

С полным текстом документа
«Правила воздушных
перевозок, багажа и грузов
АО «Авиакомпания SCAT»
вы можете ознакомиться
в официальных
представительствах
авиакомпаний и на сайте

SCAT.KZ

ЖАЙЛЫЛЫҒЫ ЖОҒАРЫ ОРЫНДАР

SCAT әуе компаниясының бортында арнайы тариф бойынша қосымша ақыға салоннан өзіңізге берілгеннен де жайлы орынды таңдай аласыз. Бұл қызмет әуе компаниясының сайтында және әуежайдағы тіркеу бағанында онлайн-тіркелу уақытында нақтыланады. Тұрақты рейстерде: 1 қатар – 7000 теңге, 2 және 3 қатар – 5000 теңге, және тұрақты емес рейстер үшін: 1 қатар – 13000 теңге, 2 және 3 қатар – 8000 теңге. Чартерлік рейстерде орынды тек тіркеу бағанында ғана сатып ала аласыз.

РЕЙСКЕ ТІРКЕЛУ

Әуежайда ел ішіндегі рейстерге тіркеу – ұшуға дейін 1 сағат 30 минут бұрын, ал халықаралық рейстерге – 2 сағат бұрын басталады. Тіркелу ұшуға 40 минут қалғанда аяқталады. Тіркеуге кешіккен жағдайда жолаушы ұшаққа жіберілмейді. Жолаушылар scat.kz әуе компаниясының сайтында рейстің ұшуына 24 сағат қалғанда онлайн-тіркеле алады.

МЕСТА ПОВЫШЕННОГО КОМФОРТА

На бортах авиакомпании SCAT есть возможность выбрать наиболее комфортное место в салоне за дополнительную плату по специальному тарифу. Услуга доступна во время онлайн-регистрации на сайте авиакомпании и на стойке регистрации в аэропорту. Для регулярных рейсов: 1 ряд – 7000 тенге, 2 и 3 ряд – 5000 тенге, и для нерегулярных рейсов: 1 ряд – 13000 тенге, 2 и 3 ряд – 8000 тенге. На чартерных рейсах купить место можно только на стойке регистрации.

РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

В аэропорту регистрация на внутренние рейсы начинается за 1 час 30 минут до

вылета, на международные рейсы – за 2 часа. Заканчивается регистрация за 40 минут до вылета. В случае опоздания на регистрацию пассажир не допускается к рейсу. Пассажиры также могут воспользоваться онлайн-регистрацией на сайте авиакомпании scat.kz за 24 часа до вылета рейса.

АВИАПАССАЖИРЫ

ГРУППОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Групповая перевозка оформляется только по заявке и согласованию с авиакомпанией, в собственных пунктах продажи или через представительства авиакомпании. Минимальное количество пассажиров в группе составляет 10 человек. Для оформления группо-

PURCHASE OF A TICKET

The ticket is a traffic document certifying the conclusion of air carriage agreement between the carrier and a passenger. An individual ticket is issued for each passenger. Always check the correct spelling of the full name on the ticket, validity period of your document. The ticket is not subject to transfer or use by another person.

SPECIAL COMFORT PLACES

On the boards of SCAT airlines, there is an opportunity to choose the most comfortable seat in the cabin for an additional fee at a special rate. The service

is available during online check-in on the airline's website and at the check-in desk at the airport. For regular flights: Row 1 – 7000 tenge, row 2 and 3 - 5000 tenge, and for irregular flights: 1 row – 13,000 tenge, 2 and 3 rows – 8000 tenge. On charter flights, you can only buy a seat at the check-in desk.

FLIGHT CHECK-IN

The check-in for flights at the airport starts for domestic flights - 1 hour 30 minutes before departure, for international flights - 2 hours. The check-in is completed 40 minutes before departure. In case of being late for check-in, a passenger is not allowed to fly. The passengers can also

ӘУЕ ЖОЛАУШЫЛАРЫ

ТОПТЫҚ ТАСЫМАЛДАУЛАР

Топтық тасымалдау тек өтінім бойынша және әуе компаниясымен келісім бойынша, жекелеген сату пункттерінде немесе әуе компаниясының өкілдіктері арқылы рәсімделеді. Топтағы жолаушылардың ең аз саны -10 адам. Топтық тасымалды рәсімдеу үшін әуекомпаниясы төлем бойынша белгілі бір мерзім мен шарттарды белгілейді.

ЖҮКТІ ӘЙЕЛДЕР

Әуе компаниясы жүкті әйелдерді тек 22 аптаға дейінгі мерзімде қабылдайды. Бір ұрықты жүктілік кезінде 22-ден 34

аптаға дейінгі, ал көпұрықты жүктілік кезінде 32 аптаға дейінгі мерзімде ұшу үшін денсаулық жағдайы туралы анықтама мен емдеуші дәрігердің рұқсат қағазы қажет. Әуе компаниясының келісімін алдын ала (мерзімі 22 аптадан асқан жағдайда), ұшудан 5 күн бұрын алу міндетті!

Егер жүктілік мерзімі 32-34 аптадан асса және ұшу өте қажет болса, №026-у формалы ДКК қорытындысы талап етіледі. Бірақ босану мерзімі алдағы 7 күнде күтілетін әйелді әуе компаниясы қабылдамауға құқылы. Босанғаннан кейін әйелдер мен жаңа туған балаларды алғашқы 7 күн ішінде тасымалдамайды. Оған рұқсат берілмейді.

БАЛАЛАР

Әр балаға, оның ішінде жеке отыра алмайтын, екі жасқа дейінгі балаға жеке билет рәсімделеді. Жолаушы билетін рәсімдеу барысында және баланы тіркеу рәсімінен өткізуде баланың жасын растайтын құжат болуы қажет.

Екі жастан асқан бала ұшақ салонында оны алып жүретін ересек жолаушының жанында болуы тиіс.

ҮЛКЕНДЕРСІЗ ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Ата-анасынсыз (қамқоршысыз) жүретін 6 жастан 18 жасқа дейінгі балалар "еріп жүретін адамы жоқ баланы тасымалдау туралы келісім мен Ата-анасының қамқорлығы туралы декларацияны" толтырып, қол қойғаннан кейін ғана

вых перевозок авиакомпания устанавливает определенные сроки и условия по оплате.

БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ

Беременные женщины принимаются авиакомпанией к перевозке воздушным транспортом при сроке до 22 недель. Для перелета со сроком от 22 до 34 недель при одноплодной беременности и до 32 недель при многоплодной беременности необходима справка о состоянии здоровья и разрешение лечащего врача на перелет. Получение предварительного согласия авиакомпании на перелет (при сроке свыше 22 недель) за 5 календарных дней до вылета обязательно!

Если срок беременности больше 32-34 недель, а лететь необходимо, предоставляется заключение ВКК по форме №026-у. Но авиакомпания имеет право отказать в перелете женщине, чей срок наступления родов ожидается в ближайшие 7 календарных дней. Роженицы после родов и новорожденные дети не допускаются к перевозке в течение первых 7 календарных дней после рождения ребенка.

ДЕТИ

На каждого ребенка, в том числе ребенка до двух лет, не занимающего места, оформляется отдельный билет. При оформлении пассажирского билета и во время прохождения процедуры регистрации ребенка необходимо

предъявить документ, подтверждающий возраст ребенка. Возраст ребенка учитывается на дату начала перевозки от начального пункта отправления.

Перевозка ребенка от двух лет осуществляется в салоне воздушного судна на месте рядом со взрослым пассажиром, сопровождающим ребенка.

НЕСОПРОВОЖДАЕМЫЕ ДЕТИ

Несопровождаемые дети в возрасте от 6 до 18 лет, которые следуют без родителей (опекунов), принимаются к перевозке только на собственных регулярных прямых рейсах после заполнения и подписания соглашения на перевозку несопровождаемого ребенка и декларации об опеке родителями.

use the online check-in on the website of the scat.kz airline 24 hours before the departure.

AIRLINE PASSENGERS COLLECTIVE TRANSPORTATION

The collective transportation is issued only upon the request and coordination with the airline, at its own sales points or through the airline's representative offices. The minimum number of passengers in the group is 10 people. For the processing of collective transportation, the airline establishes the designated periods and conditions for payment.

PREGNANT WOMEN

The pregnant women are accepted by the airline for carriage by air for the period until 22 weeks. For flight with a period of 22 to 34 weeks for singlet pregnancy and up to 32 weeks for multifetal pregnancy, a health certificate and permission from the attending physician for the flight are required. The obtaining of prior consent of the airline for the flight (in case of a period exceeding 22 weeks) 5 calendar days before departure is mandatory!

If the duration of gestation is more than 32-34 weeks, and it is necessary to fly, certificate of VKK under form №026-y to be submitted. But the airline has the right to refuse a flight to the woman whose delivery date is expected during the next

7 calendar days. The recently delivered woman and new-born children are not allowed for carriage during the first 7 calendar days after the birth of a child.

CHILDREN

An individual ticket is issued for each child, including a child under two years of age who does not take up a place. When issuing a passenger ticket and during the child's registration procedure, it is necessary to present a document confirming the child's age. The child's age is considered on the date of commencement of carriage from the initial point of departure.

HANDY CONTACTS



Public affairs office:
8 (7252) 99-88-80
(ext.: 277, 278).
Reception office, fax:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Client Support Center (around
the clock): 8 (7252) 99-
88-80.



Own ticket sales office in
Shymkent: 13 Kunayev Ave.,
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Sales offices in Almaty and
Astana for ticket issuance
and purchase of tours:
Astana, Yessil district,
18 Dostyk Str. Moscow
BC, 4th floor. Travel
manager: +77017382600.
Almaty, Alma-ata BC, 223
Nursultan Nazarbayev Ave.,
3rd floor. Travel manager:
+77019598775.



The package tours are
also sold in Shymkent:
for Shymkent: +77019595021

The complete text of
"Regulations of air traffic,
luggage and cargo of the
SCAT Airlines" document
can be found in the official
airlines administration offices
and on the website

SCAT.KZ

өздерінің рейстеріне жіберіледі.

Үлкендерсіз ұшатын баланың тасымалдануы туралы 5 күн бұрын әуе компаниясымен алдын-ала келісу қажет.

Ересектерсіз жүретін балалар сағат 23:00-ден 06:00-ге дейін тасымалданбайды. Жанында үлкендері жоқ балаларды тасымалдау үшін төлем тарифтерге сәйкес алынады. Егер кәмелетке толмаған бала Қазақстаннан ересек адамсыз шығатын болса, оған паспорттан басқа, өзімен бірге ҚР кәмелетке толмаған азаматының сапарға шығу мерзімі көрсетілген, оның ата-анасының, асырап алушыларының,

қорғаншылары мен қамқоршыларының нотариалды түрде рәсімделген келісімі болуы қажет. Жалғыз жүрген жолаушы баланы тасымалдау «SCAT әуекомпаниясы» АҚ рейстерінде "жолаушы балаларды тасымалдау ережелері мен қызмет көрсету технологиясына" сәйкес жүзеге асырылады. Жанында үлкендері жоқ балалар чартерлік рейстермен ұша алмайды.

ҮЛКЕНДЕРМЕН ІЛЕСІП ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Бала 18 жастан асқан жолаушымен бірге жүруі керек, ол сапардың барлық кезеңдерінде, соның ішінде ұшақтар-

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

Несопровождаемые дети не принимаются к перевозке с 23:00 до 06:00. Оплата за перевозку несопровождаемых детей взимается согласно тарифам. В случае, если несовершеннолетний выезжает из Казахстана без сопровождения, кроме паспорта ему необходимо иметь при себе нотариально оформленное согласие родителей, усыновителей, опекунов и попечителей на выезд несовершеннолетнего гражданина РК с указанием срока выезда из государства, которое он намерен по-

сетить. Перевозка несопровождаемого ребенка осуществляется в соответствии с «Технологией обслуживания и правилами перевозки несопровождаемых детей на рейсах АО «Авиакомпания SCAT».

Несопровождаемые дети не могут летать чартерными рейсами.

ДЕТИ С СОПРОВОЖДЕНИЕМ

Ребенок должен путешествовать в сопровождении пассажира от 18 лет, способного отвечать за него на всех этапах путешествия, включая смену самолетов/рейсов, выполнение формальностей при регистрации, таможенном и пограничном оформлении. На

The carriage of child older than two years old is performed in the cabin of the aircraft in the place next to an adult passenger accompanying the child.

UNACCOMPANIED MINORS

The unaccompanied minors between the ages of 6 and 18 who travel without parents (guardians), are accepted for carriage only in own regular direct flights after completion and signing of an Agreement for carriage of unaccompanied child and Declaration of Parental custody.

In case of flight by unaccompanied child preliminary agreement with the airline 5 calendar days before the departure is required.

The unaccompanied minors are not accepted for carriage from 23:00 to 06:00. The payment for carriage of unaccompanied minors is charged according to the tariffs. In case if the under age leaves Kazakhstan without being accompanied, in addition to a passport, he/she should have on hand a notarized statement of the consent of parents, adoptive persons, guardians and trustees for the departure of a minor citizen of the RK indicating the date of departure from the state he/she intends to visit. The carriage of unaccompanied child is performed in accordance with the "Technology of service and rules for the

дың/рейстердің өзгеруі, тіркеу, кедендік және шекаралық рәсімдеу кезінде бала үшін рәсімді орындау үшін жауап береді. Әуе компаниясының ішкі және халықаралық рейстерінде жолаушы екі жасқа дейінгі бір баланы төлемсіз, жеке орын ұсынусыз тасымалдауға құқылы. Межелі пунктке ақы төлемей келе жатқан балаларға жүкті тегін алып өту құқығы берілмейді. Жолаушымен бірге жүретін екі жасқа дейінгі екінші, үшінші және басқа да балаларға жеке орын ұсынылады, билетті 50% жеңілдікпен ала алады және бұл ретте жүкті тегін алып өте алады.

Баланы алып жүретін ересек жолаушы қандай жағдайда 50% жеңілдікпен төлейді:

- ішкі рейстерде баланың жасы - 2 жастан 14 жасқа дейін болса (14 жасты қоса алғанда);
- халықаралық рейстерде баланың жасы - 2 жастан 11 жасқа дейін болса (11 жасты қоса алғанда).

Жасы 16-ға толмаған бала ата-анасымен саяхаттаса және оның жеке паспорты болса, оған ата-анасының мәртебесін растау үшін туу туралы куәлігі (тегі әртүрлі болған жағдайда - тегі өзгерген жаңа неке туралы куәлік; ата-аналары

хабар-ошарсыз кеткен, қайтыс болған немесе ата-ана құқығынан айрылған жағдайда қорғаншылық, қамқоршылық туралы құжат) болуы қажет.

Егер бала басқа ересек адамдармен бірге жүретін болса, кеденде баланың жолға шығуына нотариалды куәландырылған рұқсат-сенімхаттың түпнұсқасы талап етіледі.

МҮМКІНДІГІ ШЕКТЕУЛІ ЖОЛАУШЫЛАРДЫ, НАУҚАС ЖОЛАУШЫЛАРДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Қозғалу мүмкіндігі шектеулі жолаушыларды, науқас жолаушыларды тасымал-

внутренних и международных рейсах авиакомпания пассажир имеет право перевезти одного ребенка без оплаты в возрасте до двух лет без предоставления отдельного места. Детям, следующим в пункт назначения без оплаты, право бесплатного провоза багажа не предоставляется. Второй, третий и другие следующие с пассажиром дети в возрасте до двух лет перевозятся по билетам с применением скидки 50% от применяемого тарифа с предоставлением отдельного места, при этом разрешается бесплатный провоз багажа.

За перевозку ребенка оплачивается 50% от тарифа сопровождающего взрослого пассажира:

- на внутренних рейсах возраст ребенка – от 2 до 14 лет включительно;
- на международных рейсах возраст ребенка – от 2 до 11 лет включительно.

Если лицо, не достигшее 16-летнего возраста, путешествует в сопровождении родителя и удостоверяет личность собственным паспортом, ему необходимо также иметь свидетельство о рождении для подтверждения статуса сопровождающего его родителя (при наличии разных фамилий – свидетельство о новых браках со сменой фамилий; документ об опекунов, попечительстве в случае умерших или безвестно отсутствующих родителей, или лишенных родительских прав).

Если ребенок выезжает в сопровождении других совершеннолетних лиц, на таможне необходимо предъявить оригинал нотариально заверенного разрешения-доверенности на выезд ребенка.

ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, БОЛЬНЫХ ПАССАЖИРОВ

Перевозка пассажиров с ограниченными физическими возможностями, больных пассажиров возможна только по предварительному согласованию с авиакомпанией.

carriage of unaccompanied minors on the SCAT Airlines flights.

The unaccompanied minors cannot fly by charter flights.

ACCOMPANIED CHILDREN

The child shall travel in the company of passenger over 18 years of age who is capable of taking responsibility for him/her at all stages of the trip, including changing airplanes / flights, fulfillment of formalities during check-in, customs and frontier registration. On domestic and international flights of the airline, a passenger has the right to carry one child without payment under the age of two years without

providing an individual place. The children traveling to the point of destination at no charge are not entitled to free luggage allowance. The second, third and other children under the age of two travelling with the passenger are carried by tickets with a 50% discount on the applicable fare with the provision of individual place, while the free luggage allowance is permitted.

For the carriage of a child, 50% of the fare is paid of the accompanying adult passenger:

- On domestic flights the child's age – 2 to 14 years old inclusive;
- On international flights the child's age – 2 to 11 years old inclusive.

If a person under the age of 16 is traveling being attended by the parent, and proves one's identity with own passport, he/she also shall have a birth certificate to confirm the status of the accompanying parent (subject to existence of different surnames – certificate of remarriages with change of surnames; document on guardianship, patronage in case of deceased missing parents or deprived of parental rights).

If the child departs in the company of other adults, original of a notarized authorization-power of attorney for the child's departure shall be presented at the customs.

дау үшін әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы керек.

Жолаушы әуе компанияларына келесі жағдайларды кемінде 5 (бес) күн бұрын хабарлауы тиіс:

- қимылдау мүмкіндігі шектеулі болса;
- бағыттаушы итпен бірге жүретін болса;
- жұқпалы ауруы бар болса.

Көмекке мұқтаж мүгедектер мен ауру жолаушыларда арнайы талаптар көрсетілген, ұшуға рұқсат берілетін медициналық қорытынды болуы керек.

Науқас жолаушылар мен мүгедек

жандар үшін медициналық препараттар, кресло-арба, балдақтар тегін беріледі. Кресло-арба, электроколяска ӘК-нің жүк бөлімшесінде тіркеліп, жол жүгі ретінде тасымалданады.

Ұшақ салонында өздігінен жүріп-тұра алатын, трапта көтерілуге және түсуге қабілетті жолаушылар өзге біреудің көмегісіз ұша алады. Балдақтар, таяқтар, қозғалуға арналған шағын құрылғылар жолаушыға жақын жерге қойылады және сол жолаушыға бекітіледі.

PIECE CONCEPT ЖОЛ ЖҮГІ

Ересектер мен билеті бар балалар үшін тіркелген жол жүгінің салмағы бір адамға (бір орыннан екі орынға дейін) 23 кг-ға дейін рұқсат етіледі. Жолжүгінің үшеуін қосқандағы өлшемі 158 см-ден аспауы тиіс, ал әр жолжүгі орнының салмағы 32 кг-нан аспауы тиіс.

Нормадан тыс жолжүгінің артық кг үшін (артық салмақ аз мөлшерде болса) төленуі немесе әуе компаниясының қолданыстағы тарифтеріне сәйкес қосымша жолжүгі орны сатып алынуы

Пассажир информирует авиакомпанию минимум за 5 (пять) календарных дней в случаях:

- ограниченной подвижности;
- необходимости сопровождения собаки-поводыря;
- наличия инфекционной болезни.

Инвалиды и больные пассажиры, которым требуется помощь, должны иметь медицинское заключение, разрешающее перелет, с указанием специальных требований для конкретного пассажира.

Для больных пассажиров и пассажиров с инвалидностью медицинские препараты, кресло-коляска, костыли перевозятся бесплатно. Кресло-коляска,

электроколяска перевозятся в качестве зарегистрированного багажа в багажном отделении ВС.

Пассажиры данной категории, способные самостоятельно передвигаться по салону воздушного судна, подниматься и спускаться по трапу, могут лететь без сопровождения. Костыли, трости, компактные приспособления для передвижения размещаются и закрепляются в непосредственной близости от пассажира.

БАГАЖ PIECE CONCEPT

Для взрослых и детей с билетом вес зарегистрированного багажа на одного

человека составляет от одного до двух мест весом до 23 кг каждое. Размер багажа в сумме трех измерений не должен превышать 158 см, а масса каждого багажного места не должна превышать 32 кг.

Сверхнормативный багаж может быть оплачен как за каждый кг перевеса (в случае небольшого перевеса) и/или докуплено дополнительное место багажа, согласно действующим тарифам авиакомпании. Объединение багажа пассажиров, имеющих общую цель поездки, запрещено.

CARRIAGE OF PHYSICALLY DISABLED PASSENGERS, MEDICAL PASSENGERS

The carriage of physically disabled passengers, medical passengers is possible only by prior approval with the airline.

The passenger notifies the airline at least 5 (Five) calendar days in advance in cases of:

- limited excursion;
- need for being accompanied by a guide dog;
- existence of infection disease.

The disabled persons and medical passengers who require assistance shall have a medical certificate authorizing the flight, indicating the special requirements for a particular passenger.

For the medical passengers and passengers with disabilities, medical supplies, wheelchair, crutches are conveyed free of charge. The wheelchair, electric wheelchair are transported as checked baggage in the baggage compartment of the aircraft.

This category passengers who are able to move without being accompanied around the cabin of the aircraft, go up and down the airstairs truck, can fly unattended. The crutches, walking sticks, compact devices

for movement are placed and secured in the immediate vicinity of the passenger.

LUGGAGE PIECE CONCEPT

For the adults and children with a ticket, the weight of check-in baggage for one person is from one to two places weighing up to 23 kg each. The size of luggage in the sum of three dimensions shall not exceed must not exceed 158 cm, and the weight of each baggage piece shall not exceed 32 kg.

The excess baggage can be paid both for each kilogram of excess baggage (in case of a slight excess baggage) and /

мүмкін. Бір бағытта ұшатын жолаушылардың жолжүгін біріктіруге болмайды, оған тыйым салынады.

ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ ЖҮК

Дипкурьер алып жүретін дипломатиялық жолжүгін (почтаны) әуе кемесінің салонында тасымалдауға рұқсат етіледі. Салонда тасымалданатын дипжүктің салмағы жолаушы салмағының орташа мөлшерінен (80 кг) аспауы тиіс, ал жүктің габариттік өлшемі оны жеке жолаушы креслосында орналастыруға болатындай болуы тиіс. Дипжүкті тасымалдауға белгіленген тарифтер бойынша төленеді.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАТЫН ЖҮКТЕР

Тыйым салынған заттар айналымына, сондай-ақ әуе кемесінің бортында тыйым салынған заттарды тасымалдауға байланысты құқық бұзушылықты барынша азайту мақсатында Қазақстан Республикасының Үкіметі азаматтық әуе кемелерінде тасымалдауға тыйым салынған қауіпті заттардың тізбесін бекітті. Тасымалдауға тыйым салынған заттардың толық тізімімен SCAT әуе компаниясының сайтында танысуға болады.

Жолаушыға әуе компаниясының бортында қарудың барлық түрлерін, оқ-дәрілерді транзиттік/трансферлік тасымалдауға тыйым салынады. Жолаушыда қару болса, ұшып шығу әуежайында міндетті түрде тасымалдаушы тарапқа ұшу кезеңінде уақытша сақтау үшін өткізіледі және ұшып келген орында жолаушыға беріледі.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛЕТІН ЖҮК

Жолаушы жүгінде шектеулі мөлшерде тасымалдауға болатын бұйымдар мен заттар:

ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ БАГАЖ

Дипломатический багаж (почта), сопровождаемый дипкурьером, разрешается перевозить в салоне воздушного судна. Масса перевозимого в салоне дипбагажа не должна превышать среднее значение массы пассажира (80 кг), а габаритные размеры багажа должны позволять его размещение на отдельном пассажирском кресле. Перевозка дипбагажа оплачивается по установленным тарифам.

БАГАЖ, ЗАПРЕЩЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

В целях минимизации правонарушений, связанных с оборотом запрещенных

видов оружия, а также провоза запрещенных предметов на борту воздушного судна Правительством Республики Казахстан утвержден перечень опасных веществ и предметов, запрещенных к перевозке на гражданских воздушных судах. Ознакомиться с полным списком запрещенных для перевозки вещей можно на сайте авиакомпании SCAT.

Транзитная/трансферная перевозка любых видов оружия и боеприпасов самостоятельно пассажиром на бортах авиакомпании запрещена. Оружие пассажира в аэропорту вылета в обязательном порядке передается перевозчику для временного хранения

на период полета и выдается пассажиру в аэропорту прилета.

БАГАЖ, РАЗРЕШЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

Изделия и вещества, которые можно перевозить в ограниченном количестве в багаже пассажира:

- алкогольные напитки с содержанием не более 70 % алкоголя по объему в емкостях вместимостью не более 5 л, в таре, предназначенной для розничной торговли, – не более 5 л на одного пассажира;

or additional article of luggage can be bought, according to the applicable air fares. It is prohibited to combine baggage of passengers with a shared purpose of travel.

DIPLOMATIC BAGGAGE

The diplomatic baggage (mail) accompanied by a diplomatic courier is allowed to be carried in the aircraft cabin. The weight of diplomatic baggage conveyed in the cabin should not exceed the average passenger weight (80 kg), and the overall dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. The carriage of diplomatic baggage is paid under the established rates.

LUGGAGE FORBIDDEN TO BE CARRIED ON BOARD OF AIRCRAFT

In order to minimize offenses related to the trafficking of forbidden weapons, as well as the transportation of prohibited articles on board aircraft, the Government of the Republic of Kazakhstan has approved a list of hazardous substances and items prohibited to be carried on the civil aircrafts. Please feel free to take a look at the comprehensive list of articles prohibited for carriage at the SCAT website.

The transit / transfer transportation of any types of arms and armaments by the passenger on board the airline is prohibited. The passenger's weapon at

the departure airport shall be handed over to the carrier for temporary storage for the period of flight and delivered to the passenger at the airport of entry.

LUGGAGE PERMITTED FOR CARRIAGE ON BOARD AIRCRAFT

Products and substances that can be carried in limited quantities in the passenger's baggage:

- alcoholic drinks with not more than 70% alcohol by volume in containers with a capacity of not more than 5 liters, in containers intended for retail trade - not more than 5 liters per passenger;

- сыйымдылығы 5 л-ден аспайтын ыдыстардағы 70% - дан аспайтын алкоголь ішімдіктері, бөлшек саудаға арналған ыдыстарда - бір жолаушыға 5 л-ден аспауы керек;

- сыйымдылығы 0,5 л немесе 0,5 кг аспайтын ыдыстардағы қалпақшалары тығыз жабылған және бір жолаушыға 2 кг немесе 2 л аспайтын заттар, спорттық немесе тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналған аэрозольдер;

- медициналық мақсатта қажетті оттегі газы немесе ауасы бар баллондар (әуе компаниясымен алдын ала келісілген

баллонның бруттосы 5 кг-нан аспауы тиіс).

- төгілетін / төгілмейтін батареялармен жабдықталған кресло-тасығыштар / басқа да осыған ұқсас жылжымалы құралдар/;

- шикі етті, балықты (шикі, ысталған, қақталған, тұздалған) және белгілі бір шарттарда сақталған ет пен балық өнімдері.

Құрамында ет пен балық бар жолжүгі транзиттік / трансферлік рейстерге рәсімделмейді. Етті, балықты және құрамында

ет, балық бар өнімдерді қол жүгімен тасымалдауға тыйым салынады.

БОРТТАҒЫ СҰЙЫҚТЫҚТАР

Қол жүгінде көлемі 100 мл-ден асатын сұйықтықтарды тасымалдауға тыйым салынады. Нәресте үшін балалар тағамына тыйым салынбайды. Екі жасқа дейінгі баласы бар жолаушы өзімен бірге ауыз судың, шырынның, тығыз жабылатын бөтелкелердегі сұйық ботқаны қажетті мөлшерде ала алады.

Әуежайда немесе әуе кемесінің бортында Duty Free дүкендерінен сатып алынған сұйықтықтар арнайы пакеттің

- аэрозоли, предназначенные для использования в спортивных или бытовых целях, выпускные клапаны которых защищены колпачками от самопроизвольного выпуска содержимого, в емкостях вместимостью не более 0,5 л или 0,5 кг и общее количество таких веществ не более 2 кг или 2 л на одного пассажира;
- баллоны с газообразным кислородом или воздухом, необходимые для медицинских целей, брутто каждого баллона не должно превышать 5 кг по предварительному согласованию с авиакомпанией;
- кресла-каталки/другие аналогичные подвижные средства, снабженные проливаемыми/непроливаемыми батареями;

- перевозка сырого мяса, рыбы (сырой, копченой, вяленой, соленой) и продукции, содержащей мясо и рыбу, при соблюдении определенных условий. Багаж, содержащий мясо и рыбу, на транзитные/трансферные рейсы не оформляется. Перевозка мяса, рыбы и продуктов, их содержащих, в ручной клади запрещена.

ЖИДКОСТИ НА БОРТУ

Провозить в ручной клади жидкости объемом более 100 мл запрещено. Исключение составляет детское питание для младенца. Пассажир с ребенком до двух лет может взять с собой необходимое количество питьевой воды, сока,

жидкой каши в плотно закрывающихся бутылочках.

Жидкости, приобретенные в магазинах Duty Free в аэропорту или на борту воздушного судна, должны быть упакованы в надежно запечатанный пластиковый пакет, обеспечивающий идентификацию доступа к содержимому пакета, с достоверным подтверждением покупки.

ПЕРЕВОЗКА ДЕТСКИХ КОЛЯСОК

Пассажиры с детьми до 2-х лет имеют право перевезти складную детскую коляску бесплатно. Детская коляска должна быть предъявлена при регистрации пассажира для маркировки багажной биркой. Коляска может быть

- aerosols intended for sports or household purposes, emission valves of which are protected by caps from spontaneous release of the contents, in containers with a capacity of not more than 0.5 liters or 0.5 kg and the total amount of such substances is not more than 2 kg or 2 liters per passenger;

- cylinders with gaseous oxygen or air required for medical purposes, the gross weight of each cylinder should not exceed 5 kg by preliminary approval with the airline.

- push wheelchair / other similar moving

aids equipped with spillable / non-spillable batteries;

- transportation of red meat, fish (raw, smoked, dried, salted) and products containing meat and fish, subject to certain conditions.

The baggage containing meat and fish is not checked in for transit / transfer flights. The transportation of meat, fish and products containing them is prohibited in cabin bags.

LIQUIDS ON BOARD

It is prohibited to carry liquids with a volume of more than 100 ml in cabin bags.

An exception is baby food for the infant. A passenger with a child under two years can take along the required amount of drinking water, juice, gruel in sealable bottles.

The liquids purchased from the Duty Free shops at the airport or on board aircraft shall be packed in a securely sealed shopping bag that provides identification of access to the contents of package, with reliable proof of purchase.

CARRIAGE OF BABY STROLLER

Passengers with children under 2 years of age have the right to convey a folding stroller free of charge. A stroller shall be

ішінде болуы тиіс. Ол заттардың сатып алынғанын растайтын, мөрленген пакеті болуы керек.

БАЛАЛАР АРБАСЫН ТАСЫМАЛДАУ

2 жасқа дейінгі балалары бар жолаушылар жиналмалы арбасын тегін тасымалдауға құқылы. Балалар арбасы жолаушыны тіркеу кезінде жүк биркасымен таңбалануы тиіс. Арба әуе кемесіне отырғанға дейін пайдаланылуы мүмкін және одан кейін жүк бөлімшесіне берілуі керек. Балалар арбасын бортқа отырғанға дейін және оны ұшып келген кезде ӘК бортынан алғанға дейін әуежайда пайдалану ондағы қауіпсіздік

талаптарымен шектелуі мүмкін.

ТЕХНИКАНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Ұйымдастыру техникасын, аудио -, бейне -, тұрмыстық техника заттарын тасымалдау жолжүгі бөлімшесінде де, ұшақ салонында да әуе компаниясының алдын-ала келісімі бойынша жүзеге асырылады. Жолжүгінің салмағы оны жеке жолаушылар креслосына орналастыруға мүмкіндік беретіндей болуы тиіс. Осы шарттарға сәйкес келмеген жағдайда, техника тек жолжүгі ретінде тасымалданады.

СПОРТ ЖАБДЫҚТАРЫН ТАСЫМАЛДАУ

Шаңғы жабдықтарын, су шаңғыларын, конькимен жүгіру, гольф құралдарын, велосипедті және т.б. алу тегін жүк тасымалдау нормасына кіреді. Тегін жүктің белгіленген нормасынан асқан кезде нормативтен тыс жүк үшін тарифке сәйкес ақы төленеді. Велосипедті әуеде тасымалдау үшін әуе компаниясымен алдын-ала келісу қажет. Ірі габаритті спорттық жарақтарды тасымалдау үшін әуе компаниясымен міндетті түрде келісім болуы тиіс. Өйткені, ондай заттар жолжүгін тегін алып жүру нормасына кірмейді.

использована до посадки в воздушное судно и далее должна передаваться для загрузки в багажное отделение непосредственно перед посадкой. Возможность использования детской коляски в аэропорту до посадки на борт и ее получения непосредственно у борта ВС по прилету может быть ограничена требованиями безопасности аэропорта.

ПЕРЕВОЗКА ТЕХНИКИ

Перевозка оргтехники, предметов аудио-, видео-, бытовой техники осуществляется как в багажном отделении, так и в салоне самолета по предварительному согласованию с авиакомпанией. Размеры багажа должны позволять его

размещение на отдельном пассажирском кресле. В случае несоответствия данных условий техника должна перевозиться только в багажном отделении.

ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка лыжного снаряжения, водных лыж, конькобежного снаряжения, снаряжения для гольфа, велосипеда и т. д. входит в норму бесплатного провоза багажа. При превышении установленной нормы бесплатного багажа оплачивается по тарифу за сверхнормативный багаж. Для воздушной перевозки велосипеда необходимо предварительное согласование с авиакомпанией.

Перевозка спортивного снаряжения крупных габаритов требует обязательного согласования с авиакомпанией и не входит в норму бесплатного провоза багажа.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ХРУПКИЕ ПРЕДМЕТЫ

Для транспортировки музыкальных инструментов и хрупких бьющихся предметов пассажиру необходимо выкупить дополнительное место в салоне воздушного судна. Максимальный вес инструмента – 80 кг, максимальные размеры могут варьироваться в зависимости от типа воздушного судна, но не должны превышать 30/40/90 см.

presented at the check-in of a passenger for marking by a baggage tag. The stroller can be used before boarding the aircraft and then shall be handed over for loading into the baggage compartment immediately before the boarding. The possibility of using a stroller at the airport before the boarding and receiving it directly from aboard the aircraft on arrival may be limited by the airport safety requirements.

CARRIAGE OF EQUIPMENT

The transportation of office equipment, audio, video, household appliances is performed both in the luggage compartment and in the cabin of the

aircraft by preliminary approval of the airline. The dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. In case of non-compliance with these conditions, equipment shall be transported only in the luggage compartment.

CARRIAGE OF SPORTS EQUIPMENT

The transportation of ski gear, water ski, skating equipment, golfing kit, bicycles, etc. is included in the free baggage allowance. If the prescribed allowance of free baggage is exceeded, it is paid at the excess baggage rate. For air carriage of a bicycle, prior agreement with the airline

is required. The transportation of large sports equipment requires the compulsory approval of the airline and not included in the luggage allowance.

MUSICAL INSTRUMENTS AND FRAGILE ARTICLES

For the transportation of musical instruments and fragile breakable objects, a passenger shall purchase an additional seat in the aircraft cabin. The maximum weight of the instrument is 80 kg, maximum dimensions may vary depending on the type of aircraft, but should not exceed 30 \ 40 \ 90 cm.

МУЗЫКАЛЫҚ АСПАПТАР МЕН СЫНҒЫШ ЗАТТАР

Музыкалық аспаптар мен сынғыш заттарды тасымалдау үшін жолаушы әуе кемесінің салонынан қосымша орын сатып алуы қажет. Құралдың ең үлкен салмағы - 80 кг-нан артық болмауы керек, ал көлемі ұшақтың мүмкіндігіне байланысты өзгеруі мүмкін, бірақ 30\40\90 см-ден аспауы керек.

ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫ

Жануарлар тасымалдауға әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы міндетті және ол кеменің жүк бөліміне

ғана қабылданады. Әуе кемелерінің жолаушылар салондарында жануарлар мен құстарды тасымалдауға рұқсат берілмейді. Жолаушы жануарды алып жүретіні туралы ұшып шығуға 5 күн қалғанда хабарлауға міндетті. Әуе компаниясы жануарды тасымалдаудан бас тарту туралы ұшуға дейін 24 сағаттан кешіктірмей хабарлама береді.

Тасымалдауды броньдау кезінде жолаушы тасымалдайтын жануарлардың немесе құстардың түрін, санын, салмағын және тор габариттері туралы да хабарлауы керек. Үй жануарлары мен құстарды

ӘК жүк бөліктерінде тасымалдау IATA LAR ережелеріне сәйкес келетін контейнерлерде ғана жасалады.

Жануарлар мен құстарды жолжүгі бөліктерінде тасымалдау кезінде жануардың салмағы жүкті тегін алып жүру нормасына енбейді және контейнердің салмағын ескере отырып, нормативтен тыс жүк үшін ақы төленеді. Бұл ретте ең жоғары салмақ - 50 кг-нан аспауы тиіс, одан артық болған жағдайда жүк тасымалы ретінде ғана рұқсат етіледі. Жануарларды ұшақпен жүк ретінде тасымалдау төлемі жүк тарифтері бойынша алынады.

ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ

Животные принимаются к перевозке с предварительного согласия авиакомпании только в багажном отделении воздушного судна. Перевозка животных и птиц в пассажирских салонах воздушных судов не допускается. Пассажир обязан уведомить о провозе животного за 5 дней до вылета. Об отказе на перевозку животного авиакомпания уведомит не позднее чем за 24 часа до вылета.

При бронировании перевозки пассажир сообщает вид, количество, вес и габариты клетки перевозимых животных или птиц. Перевозка домашних

животных и птиц в багажных отсеках ВС осуществляется в контейнерах пассажира, соответствующих действующим правилам IATA LAR.

При перевозке животных и птиц в багажных отсеках масса животного не включается в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу для сверхнормативного багажа с учетом веса контейнера. При этом максимальный вес не должен превышать 50 кг, в случае превышения перевозка разрешена только в качестве груза. Оплата перевозки животных на самолете в качестве груза производится по грузовым тарифам.

Собаки-поводыри перевозятся на борту воздушного судна без контейнера при выполнении следующих условий: наличие сертификата об обучении собаки-поводыря, намордника и поводка у животного. За 2 часа до вылета рейса пассажир должен накормить и напоить животное, осмотреть его. Кормление собак-поводырей в период регистрации и полета запрещено.

К перевозке в качестве багажа не принимаются крупный домашний скот, дикие животные, животные без соответствующей упаковки и/или без требуемой документации.

DOMESTIC ANIMALS

The animals are accepted for carriage with the prior consent of the airline only in the luggage compartment of the aircraft. The carriage of animals and birds in the passenger cabins of aircraft is not allowed. The passenger shall notify about the carriage of animal 5 days before the departure. The airline will notify of the refusal to convey the animal no later than 24 hours before the departure.

When booking a carriage, passenger informs about the type, number, weight and

dimensions of the cage of the transported animals or birds. The carriage of pets and birds in the baggage compartments of the aircraft is performed in passenger containers that comply with the relevant operating regulation of IATA LAR.

During transportation of animals and birds in the baggage compartments, weight of the animal is not included in the free baggage allowance and to be paid at the excess baggage rate, in view of the weight of the container. At that, maximum weight should not exceed 50 kg, in case of excess,

carriage is allowed only as cargo. The payment for the carriage of animals on the plane as cargo is made according to freight rates.

The guide dogs are conveyed on board aircraft without a container if the following conditions have been fulfilled: availability of certificate for training of guide dog, muzzle and dog-lead. 2 hours before the departure of the flight, a passenger shall feed and water the animal, take view of it. The feeding of guide dogs during the check-in and flight is prohibited.

Жетектейтін иттер әуе кемесінің бортында контейнерсіз келесі шарттар орындалған кезде тасымалданады: жетектеуші итті үйрету туралы сертификат, жануардың тұмылдырығы мен мойын жібі болуы керек. Рейс ұшқанға дейін 2 сағат бұрын жолаушы жануарды тамақтандырып, су беріп, тексеріп алуы керек. Тіркеу және ұшу кезінде жетектеп жүретін иттерді тамақтандыруға тыйым салынады.

Жолжүгі ретінде тасымалдауға ірі мал, жабайы жануарлар, тиісті орамасы жоқ немесе талап етілетін құжаттамасы жоқ жануарлар қабылданбайды.

БОРТТА ЖҮРІП-ТҮРҮ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар! Қандай да бір келеңсіздіктерді болдырмау үшін және Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT әуе компаниясының әуе кемелерінде темекі шегуге, алкогольдік ішімдіктерді пайдалануға (борттан сатып алынғандардан басқа), фото және бейнетүсірілімге тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының «Әуе кеңістігін пайдалану және авиация қызметі туралы» Заңына сәйкес, әуе кемесінің радионавигациялық жүйелерінің жұмысына кедергі келтірмеу үшін

апатты-құтқару жабдықтарын көрсету, ұшу және қону кезінде ұялы телефондарды, ноутбуктерді, радиоэлектронды жабдықтарды пайдалануға, құлаққапта аудиоматериалдарды тыңдауға тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексіне сәйкес, Ережелерді бұзу («Ұшу қауіпсіздігі ережелерін бұзу» 564-б.) фактісі болса, айыппұл салынады. Ең маңыздысы, ұшу қауіпсіздігін барынша сақтаңыз!

3 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

• Экипаж мүшелерінің рұқсатынсыз немесе нұсқауынсыз басқа орынға көшу.

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ НА БОРТУ

Уважаемые пассажиры! Во избежание серьезных инцидентов и для обеспечения вашей безопасности на воздушных судах авиакомпании SCAT запрещается: курение, употребление алкогольных напитков (кроме приобретенных непосредственно на борту), фото- и видеосъемка.

Согласно Закону Республики Казахстан «Об использовании воздушного пространства и деятельности авиации», во избежание внесения помех в работу

радионавигационных систем воздушного судна запрещено использование мобильных телефонов, ноутбуков, радиоэлектронного оборудования, прослушивание аудиоматериалов в наушниках во время демонстрации аварийно-спасательного оборудования, взлета и посадки.

Нарушение правил, согласно Кодексу Республики Казахстан об административных правонарушениях (ст. 564 «Нарушение правил безопасности полетов»), ведет к штрафам. Помните о

самом важном – о безопасности вашего полета!

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 3 МРП

• Пересаживание на другое место без разрешения или указания членов экипажа.

• Препятствие членам экипажа воздушного судна при выполнении ими служебных обязанностей.

• Употребление алкогольных напитков, включая купленные в магазинах беспошлинной торговли, за исключением предложенных на борту.

The big livestock, wild animals, animals without appropriate packaging and / or without the required documentation are not accepted for carriage as baggage.

CODE OF BEHAVIOR ON THE BOARD

Dear passengers! To avoid serious incidents and to ensure your safety, the following is prohibited on SCAT aircraft: smoking, drinking of alcohol (other than those received directly on board), photo- and video recording.

In accordance with the Republic of Kazakhstan Law "On the use of air space management and aviation activity", in order to avoid interfering with the operation of the aircraft radio navigation systems, the use of mobile phones, laptops, radio electronic equipment, listening to audio materials with headphones is prohibited during the demonstration of life-saving equipment, takeoff and landing.

The violation of rules according to the Administrative Violations Code of the Republic of Kazakhstan (Art. 564 "Violation of flight safety rules"), results in penalty.

Remember the most important thing - your flight safety!

PENALTY AT THE RATE OF 3 MCI

• Relocation to another seat without permission or instructions from the aircrew members.

• Precluding the crew members of the aircraft acting in the course of one's employment.

• Drinking of alcohol, including those purchased from duty-free shops, excluding those offered on board.

- Әуе кемесі экипажының мүшелеріне қызметтік міндеттерін орындау кезінде кедергі жасау.
- Бортта ұсынылғандардан басқа, бажсыз сауда дүкендерінен сатып алынғандарды қоса алғанда, алкогольді ішімдіктерді пайдалану.
- Экипаж мүшелерінің тиісті нұсқауларынсыз апатты-құтқару жабдықтарын пайдалану.
- Салонда жүру және рульге отыру, ұшу және қону кезінде салон жолында тұрып тұру.

5 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

- Ұшу кезінде ұялы, трекингтік байланыс қызметтерін, тұрмыстық мақсаттағы радиоэлектрондық құралдар мен жоғары жиілікті құрылғыларды пайдалану.

10 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 10 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Өзге жолаушылар үшін қолайсыз жағдайлар туғызу.
- Жолаушыларды балағаттау немесе зорлық-зомбылық көрсету.

50 АЕК КӨЛЕМІНДЕ АЙЫППҮЛ

- Ұшақ салонында темекі шегу.

200 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 15 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Негізсіз, жалған мәліметтерді тарату, хабарлау.
- Мүлікке қасақана зиян келтіру немесе жою.
- Әуе кемесінің бортында зорлық-зомбылық әрекетін жасау.
- Басқа жолаушылардың қауіпсіздігіне, денсаулығына және ар-намысына тиіп, қауіп төндіретін әрекетке бару.
- Апатты шығу тұстары мен есіктерді ашу.

- Использование аварийно-спасательного оборудования без соответствующих указаний членов экипажа.

- Хожение по салону и стояние в проходах во время руления, взлета и посадки.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 5 МРП

- Пользование услугами сотовой, трекинговой связи на всех этапах полета, радиоэлектронными средствами и высокочастотными устройствами бытового назначения на этапах руления.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 10 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 10 СУТОК

- Создание условий, некомфортных для остальных пассажиров.
- Любое словесное оскорбление или применение насилия.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 50 МРП

- Курение в салоне самолета.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 200 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 15 СУТОК

- Сообщение заведомо ложных сведений.
- Умышленное причинение вреда или уничтожение имущества.
- Совершение акта насилия на борту воздушного судна.
- Создание ситуаций, угрожающих безопасности, здоровью и чести других пассажиров.
- Открытие дверей и аварийных выходов.

- use of life-saving equipment without proper instructions from the aircrew members.

- Walking along the cabin and standing in the aisles during taxi, takeoff and landing.

PENALTY AT THE RATE OF 5 MCI

- Using the services of cellular, tracking communication at all stages of the flight, radio electronic means and high-frequency devices for household use at the stages of taxiing-out.

PENALTY AT THE RATE OF 10 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 10 DAYS

- Arrangement of conditions uncomfortable for other passengers.
- Any verbal abuse or use of force.

PENALTY AT THE RATE OF 50 MCI

- Smoking on board.

PENALTY AT THE RATE OF 200 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 15 DAYS

- Fraudulent representation.
- Wilful damage or destruction of property.
- Commission of act of violence on board aircraft.
- Creation of situations that compromise the safety, health and honor of other passengers.
- Opening of doors and emergency exits.

КАК ЗАПОЛНЯТЬ МИГРАЦИОННЫЕ КАРТЫ

Одним из главных документов при въезде в чужую страну является миграционная карта. Она нужна, когда иностранный гражданин, в соответствии с правилами въезда, пересекает границу и оказывается в стране назначения. Во многих странах миграционная карта — обязательный атрибут. К заполнению бланка, составленного по международным правилам, стоит отнестись серьезно. Ошибки и исправления не допускаются.

И дело даже не в том, что заполнить бланки трудно. Даже при полном незнании английского языка, с задачей можно справиться довольно быстро — ответить придется всего на несколько вопросов. Бланки миграционных карт практически стандартные, но свое дело делают волнение и спешка, когда незнакомые буквы, иероглифы или арабская вязь сливаются в одну строчку.

Бланки миграционных карт заполняются печатными буквами на латинице. Просто перепишите свои данные из паспорта, а координаты отеля – из маршрутного листа туриста.

Все миграционные карты состоят из двух бланков: Arrival card (карта прибытия) и Departure card (карта отъезда). Как правило, карта отъезда прикрепляется к паспорту, и выезд из страны без этой карты чреват не очень приятными впечатлениями.

ЕГИПЕТ

В миграционную карту Arrival card (карта прибытия) вносятся:

- Номер рейса и город отправления (в левом верхнем углу)
- Имя и фамилия
- Дата (день, месяц, год) и страна рождения
- Гражданство
- Номер паспорта
- Место, где гражданин будет проживать во время пребывания в Египте
- Чуть ниже нужно поставить галочку напротив цели визита: туризм, учеба, бизнес.

Если с вами летят дети до 12 лет, то на обороте миграционной карты необходимо внести их имена, даты рождения и данные паспорта. Если детям больше 12 лет, то бланк миграционной карты на каждого ребенка заполняется отдельно.

Бланк **Departure card (карта отъезда)** при выезде заполняется аналогично, только в левом верхнем углу пишется номер вылетающего рейса и город прибытия.

جمهورية مصر العربية وصول غير المصريين A . R . E NON EGYPTIAN ARRIVAL		ختم الوصول	
رقم الرحلة TRIP NO DV-701 قادم من ARRIVING FROM SHYMKENT			
FAMILY NAME (CAPITAL LETTER) OSKAROV			
FORE NAME OSKAR		الاسم /	
DATE & PLACE OF BIRTH 01 01 1979 KAZAKHSTAN		تاريخ ومكان الميلاد / /	
NATIONALITY KAZAKHSTAN		الجنسية	
PASSPORT NUMBER & TYPE №12345678		رقم الجواز ونوعه	
العنوان في مصر ADDRESS IN EGYPT SHARM GRAND RESORTS 5*			
الغرض من الوصول سياحة ☐ دراسة ☐ مؤتمرات ☐ ثقافي ☐ (ضع علامة ✓) علاج ☐ أعمال ☐ تدريب ☒ أخرى ☐			
PURPOSE OF ARRIVAL : (✓) ☐ MEDICAL TREATMENT ☐ BUSINESS ☐ TRAINING ☐ OTHER			
ACCOMPANIED ON THE PASSPORT & DATE OF BIRTH		أسماء المرافقين وتاريخ الميلاد	
1 -		- ٩	
← Head of Nefertiti Queen		رأس نفرتيتي	

ТАИЛАНД

Заполнение бланка на визу:

- Фамилия и имя
- Гражданство и номер паспорта
- Дата выдачи и организация, выдавшая документ, дата вашего рождения
- Срок действия паспорта и рейс прибытия в Таиланд
- Должность или профессия
- Полный адрес проживания в родной стране
- Адрес местонахождения в Таиланде (название отеля, район, улица, страна)
- Подпись и дата заполнения

Важно! При заполнении бланка обязательно клеивается фотография!

Заполнение миграционной карты, части прибытия:

- Фамилия и имя
- Пол, национальность, номер паспорта
- Дата рождения (день, месяц, год), номер рейса
- Род занятий, страна прилета
- Город проживания, страна гражданства
- Полный адрес в Таиланде
- Телефон и электронная почта в Таиланде

При заполнении Departure card (карта отъезда) сведения указываются в том же порядке, но в меньшем объеме.

Необходимо заполнить и оборот бланка, где нужно поставить галочки напротив вопросов о рейсе: чартер или регулярный, цели визита: как правило, это отдых, а также указать город пребывания и, что не обязательно, годовой доход.

TH.88
TM.88



APPLICATION FOR VISA ON ARRIVAL

Photograph
4 x 6 cm.

Miss.
 Mr. **OSKAROV OSKAR**
 Mrs.

Family name First name Middle name (in block letters)
 Nationality **KAZAKHSTAN** Passport or travelling document No **N12345678**
 Date and place of issue **01.01.2015 MVD, RK** Date of birth **01.01.1979**
 Expiry date **01.01.2025** Flight No. **DV-7011**
 Occupation **Trade Manager**
 Permanent address **Kazakhstan, Shymkent, Askarova, 3-3**
 Address in Thailand **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**
 Name and address of person (s) of reference in Thailand

If accompanied by minor children travelling on the same passport, please give names, dates and places of birth

Signature **Роспись** ✓
 Date **01.05.2019**

FOR OFFICIAL USE ONLY

Visa No. Date of Issue
 Fees
 Signature
 Immigration Officer
 Date

NOTICE
 VISA FEE IS 2,000 BAHT PER PERSON
 THAI CURRENCY ONLY/NON - REFUNDABLE

На основании заполненной миграционной карты и бланка на въездную визу турист получает штамп в паспорте, разрешающий находиться в Королевстве Таиланд определенный срок. Карта прибытия остается в аэропорту, а карта убытия крепится в паспорте: ее могут попросить предъявить при заселении в отель и при возврате процента налога при покупках.

T.M.6 TH.6
THAI IMMIGRATION DEPARTMENT

NAME: **OSKAROV**
 SURNAME: **OSKAR**
 DATE OF BIRTH: **01/01/1979**
 PASSPORT NO.: **N12345678**
 NATIONALITY: **KAZAKHSTAN**
 PURPOSE OF VISIT: **TOURISM**
 ADDRESS IN THAILAND: **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**
 TELEPHONE: **+66 76 335 600**
 SIGNATURE: **hotelmarriott@co m**

T.M.6 TH.6
THAI IMMIGRATION DEPARTMENT

NAME: **OSKAROV**
 SURNAME: **OSKAR**
 DATE OF BIRTH: **01/01/1979**
 PASSPORT NO.: **N12345678**
 NATIONALITY: **KAZAKHSTAN**
 PURPOSE OF VISIT: **TOURISM**
 ADDRESS IN THAILAND: **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**
 TELEPHONE: **+66 76 335 600**
 SIGNATURE: **hotelmarriott@co m**

TH.6 TH.6
THAI IMMIGRATION DEPARTMENT

NAME: **OSKAROV**
 SURNAME: **OSKAR**
 DATE OF BIRTH: **01/01/1979**
 PASSPORT NO.: **N12345678**
 NATIONALITY: **KAZAKHSTAN**
 PURPOSE OF VISIT: **TOURISM**
 ADDRESS IN THAILAND: **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**
 TELEPHONE: **+66 76 335 600**
 SIGNATURE: **hotelmarriott@co m**

Type of flight: ☒ Charter ☐ Schedule
 Is this your first trip to Thailand? ☒ Yes ☐ No
 Are you travelling as part of a tour group? ☐ Yes ☒ No
 Accommodation: ☒ Hotel ☐ Friend's House ☐ Youth Hostel ☐ Apartment ☐ Guest House ☐ Others
 Next city/Port of disembarkation:

Purpose of visit: ☒ Holiday ☐ Business ☐ Education ☐ Employment ☐ Meeting ☐ Incentive ☐ Convention ☐ Exhibition ☐ Sports ☐ Medical & Wellness ☐ Transit ☐ Others
 Monthly Income: ☒ Less than 20,000 US\$ ☐ 20,001 - 60,000 US\$ ☐ More than 60,000 US\$ ☐ No Income

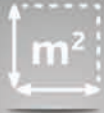
IMPORTANT NOTICE
 In accordance to Immigration Act, B.E. 2522
 1. All passengers must complete the TM-6 card.
 2. The passenger must keep the departure card with his/her passport to travel document and present the card to the Immigration Officer at the Checkpoint at the time of departure.
 3. If the stay in Thailand is longer than 90 days, the stay must be notified in writing at the nearest Immigration Office, containing place of stay, as soon as possible upon expiration of 90 days. And required to do so every 90 days.
 4. Aliens are not allowed to work unless they are granted work permit.

ҚТК кепілдігі – үлестік құрылыстағы сенімді құрал

Гарантия КЖК – Ваш надежный инструмент в долевом строительстве



жобадан астам
>240
проектов



>5,7
млн м²



мың пәтер
>67
тыс. квартир



берілген
кепілдіктер
>1,2 трлн
выданных
гарантий

«Отбасы банк» АҚ-ның бүкіл
ипотекалық өніміне қолжетімділік

Үлестік құрылыстың цифрлық
экожүйесіне қолжетімділік
(QazReestr арқылы үлескерлермен
онлайн шарттар)

ЕДБ ипотекасы

homeportal.kz
арқылы лидтер генерациясы

ҚТК кепілдігімен іргетас
қалануда сатуды бастау

Доступ ко всем ипотечным
продуктам АО «Отбасы банк»

Доступ к цифровой экосистеме
долевого строительства
(онлайн договоры с дольщиками
через QazReestr)

Ипотека БВУ

Генерация лидов через
homeportal.kz

Старт продаж на котловане
под гарантию КЖК

ӨТІНІШ БЕРУ



ПОДАТЬ ЗАЯВКУ

РЕСМИ САЙТ



ОФИЦИАЛЬНЫЙ САЙТ

«Қазақстан Тұрғын үй Компаниясы» АҚ –
тұрғын үй құрылысының Бірыңғай операторы,
«Бәйтерек «ҰБХ» АҚ еншілес компаниясы



КАЗАКСТАН
ТУРҒЫН ҮЙ
КОМПАНИЯСЫ

АО «Казахстанская Жилищная Компания» –
Единый оператор жилищного строительства,
дочерняя компания АО «НУХ «Байтерек»

OMG

ЗАХВАТИТЕ НЕБО, С НАШЕЙ АВИАЦИОННОЙ РЕКЛАМОЙ!

представляем вам
ассортимент размещения
вашей рекламы
в бортовом журнале

 **span**



Гейтфолдер



Разворот



Обложки
2, 3, 4



Модуль
на страницу



Половина модуля
вертикально



Половина модуля
вертикально

Свяжитесь с нами:

+7 771 010 10 22 | +7 771 010 10 24

instagram: @OMGKAZAKHSTAN | @ASPAN_MAGAZINE

hello@omg.kz | you1@omg.kz

omg.kz